

MEDION®

**Bedienungsanleitung
Instruction manual
Notice d'utilisation
Manual de instrucciones
Istruzioni per l'uso
Handleiding**



**DAB+ Mikro-Audio-System
DAB+ Micro Audio System
Micro chaîne audio DAB+
Microsistema de sonido con DAB+
Sistema Micro Audio DAB+
DAB+ micro-audiosysteem
MEDION® LIFE® P64935 (MD 44088)**

Inhaltsverzeichnis

1.	Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	5
1.1.	Zeichenerklärung	5
2.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	7
3.	EU Konformitätsinformation	8
4.	Informationen zu Markenzeichen	8
5.	Sicherheitshinweise	8
5.1.	Eingeschränkter Personenkreis	8
5.2.	Betriebssicherheit	9
5.3.	Stromversorgung	10
5.4.	Steckernetzteil	11
5.5.	Aufstellungsort / Umgebung	11
5.6.	Reparatur	12
5.7.	CD-Spieler	13
5.8.	Laufwerke und Anschlüsse	13
5.9.	Umgang mit Batterien	13
5.10.	Gerät reinigen	15
6.	Lieferumfang	15
7.	Geräteübersicht	16
7.1.	Vorderseite	16
7.2.	Rückseite	17
7.3.	Fernbedienung	18
8.	Vorbereitung	19
8.1.	Batterie in die Fernbedienung einlegen/wechseln	19
8.2.	Backup-Batterien einlegen/wechseln	20
9.	Gerät aufstellen	20
9.1.	Mitgelieferte Lautsprecher anschließen	21
9.2.	Netzanschluss	21
9.3.	Externes Gerät anschließen	22
9.4.	Kopfhörer anschließen	22
9.5.	Antenne ausrichten	23
10.	Gerät bedienen	23
10.1.	Einschalten / Standby	23
10.2.	Betriebsart wählen	23
10.3.	Tonfunktionen	23
10.4.	Uhrzeit einstellen	24
10.5.	Sleeptimer	24
10.6.	Timer einstellen/ausschalten	25
11.	Radio	26
11.1.	Sender automatisch speichern	26
11.2.	Sender einstellen	26

11.3.	Sendersuchlauf (nur FM-Modus)	26
11.4.	Sender speichern	26
11.5.	Stereo-/Monoempfang (nur FM-Modus)	27
11.6.	Senderinformationen	27
11.7.	Radiomenü	27
11.8.	CDs und USB-Speicher wiedergeben	29
11.9.	Disk einlegen	29
11.10.	USB-Gerät einstecken	29
11.11.	Wiedergabe starten/anhalten/stoppen	29
11.12.	Titelwahl, schneller Rück-/Vorlauf	30
11.13.	Ordneranwahl	30
11.14.	Abspielreihenfolge programmieren	30
11.15.	Wiederholung	30
11.16.	Zufallswiedergabe	30
11.17.	Bluetooth-Modus	31
11.18.	Externes Wiedergabegerät anschließen	32
12.	Reinigung	32
13.	Wenn Störungen auftreten	32
14.	Außerbetriebnahme	34
15.	Entsorgung	34
16.	Technische Daten	35
16.1.	Symbole auf dem Typenschild und dem Netzteil	37
17.	Serviceinformationen	39
18.	Impressum	40
19.	Datenschutzerklärung	41

1. Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise und die gesamte Anleitung aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produktes ist.

1.1. Zeichenerklärung

Ist ein Textabschnitt mit einem der nachfolgenden Warnsymbole gekennzeichnet, muss die im Text beschriebene Gefahr vermieden werden, um den dort beschriebenen, möglichen Konsequenzen vorzubeugen.



GEFAHR!

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!



WARNUNG!

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!



VORSICHT!

Warnung vor möglichen mittelschweren und oder leichten Verletzungen!



HINWEIS!

Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!



Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!



Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!

**WARNUNG!**

Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!

**WARNUNG!**

Warnung vor Gefahr durch hohe Lautstärke!

- Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung
- ▶ Auszuführende Handlungsanweisung
- Auszuführende Sicherheitshinweise

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Ihr Gerät bietet Ihnen vielfältige Möglichkeiten der Nutzung:

Ihr Gerät bietet Ihnen vielfältige Möglichkeiten der Nutzung:

Das Gerät dient zum Abspielen von Tonmedien (Bluetooth, CDs, MP3-Datenträger, USB-Geräte) sowie zum Radioempfang.

- Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Hierzu zählen z. B. Tankanlagen, Kraftstofflagerbereiche oder Bereiche, in denen Lösungsmittel verarbeitet werden. Auch in Bereichen mit teilchenbelasteter Luft (z.B. Mehl- oder Holzstaub) darf dieses Gerät nicht verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
 - Hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe,
 - extrem hohe oder tiefe Temperaturen,
 - direkte Sonneneinstrahlung,
 - offenes Feuer.

3. EU Konformitätsinformation



Hiermit erklärt die MEDION AG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet:

- RE- Richtline 2014/53/EU
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter www.medion.com/conformity heruntergeladen werden.

4. Informationen zu Markenzeichen

Die Bluetooth® Wortmarke und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von Lenovo/Medion unter Lizenz verwendet.

5. Sicherheitshinweise

5.1. Eingeschränkter Personenkreis

- Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz auf.
- Die Reinigung und Benutzerwartung des Gerätes darf nicht von Kindern durchgeführt werden.



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Verpackungsfolien können verschluckt oder unsachgemäß benutzt werden, daher besteht Erstickungsgefahr!

- Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien oder Plastikbeutel von Kindern fern.

5.2. Betriebssicherheit

- Überprüfen Sie das Gerät vor der Benutzung auf Beschädigungen. Ein defektes oder beschädigtes Gerät darf nicht verwendet werden.



GEFAHR!

Stromschlaggefahr!

Verletzungsgefahr durch Stromschlag durch stromführende Teile. Bei diesen besteht durch unabsichtlichen Kurzschluss die Gefahr eines elektrischen Schlages oder eines Brandes.

- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z.B. Vasen, auf das Gerät oder in die nähere Umgebung und schützen Sie alle Teile vor Tropf- und Spritzwasser. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes und führen Sie keine Gegenstände durch die Schlitze und Öffnungen ins Innere des Gerätes.
- Ziehen Sie bei Beschädigungen des Anschlusskabel oder des Gerätes, sofort das Netzteil aus der Steckdose. Dies gilt auch wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper ins Innere des Gerätes gelangt sind.
- Bei längerer Abwesenheit oder Gewitter ziehen Sie den das Netzteil aus der Steckdose.

5.3. Stromversorgung



GEFAHR!

Stromschlaggefahr!

Verletzungsgefahr durch Stromschlag durch stromführende Teile.

- Schließen Sie das Gerät nur an eine gut erreichbare, ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose (230 V ~ 50 Hz) an, die sich in der Nähe des Aufstellortes befindet. Lassen Sie die Steckdose unbedingt jederzeit frei zugänglich, damit der Stecker ungehindert abgezogen werden kann.

Auch bei ausgeschaltetem Gerät sind Teile des Gerätes unter Spannung.

- Um die Stromversorgung zu Ihrem Gerät zu unterbrechen, oder es gänzlich von Spannung freizuschalten, ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
 - Ziehen Sie das Anschlusskabel stets am Stecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Kabel.
- Entfernen Sie das Anschlusskabel und/oder die Batterien in einer Notsituation wie z. B. bei Rauch oder ungewöhnlichen Geräuschen aus dem Gerät.
 - Das Netzteil muss in einer Notsituation schnell erreichbar sein. Daher ist darauf zu achten, dass die Steckdose immer leicht erreichbar ist.
 - Auch in ausgeschaltetem Zustand verbraucht das Gerät eine geringe Menge Strom. Trennen Sie zum vollständigen Abschalten des Gerätes das Netzteil vom Netz.
 - Schließen Sie nur Geräte an, die der Niederspannungsrichtlinie entsprechen.

5.4. Steckernetzteil

- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Steckernetzteil.
- Wenn das Gehäuse des Netzteils oder das Anschlusskabel beschädigt ist, muss das Netzteil entsorgt werden und durch ein neues Netzteil des gleichen Typs ersetzt werden.
- Das Netzteil darf nur in trockenen Innenräumen verwendet werden.

5.5. Aufstellungsort / Umgebung



GEFAHR!

Stromschlaggefahr!

Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des Gerätes kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.

- Warten Sie nach einem Transport des Gerätes solange mit der Inbetriebnahme, bis es die Umgebungstemperatur angenommen hat.



HINWEIS!

Gefahr von Geräteschaden!

Ungünstige Umgebungsbedingungen können zur Beschädigung des Gerätes führen.

- Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Räumen.
- Stellen und betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um Stürze des Gerätes zu vermeiden.

■ Achten Sie bei der Aufstellung darauf, dass

- ausreichenden Abstand zu anderen Gegenständen besteht und die Lüftungsschlitze nicht verdeckt sind, damit immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist;
- keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Gerät wirken;
- kein direktes Sonnenlicht auf das Gerät trifft;
- der Kontakt mit Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser vermieden wird und dass keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände – z. B. Vasen – auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts gestellt werden;
- das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Fernsehern oder anderen Lautsprechern) steht;
- keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) in der Nähe des Geräts stehen;
- das Anschlusskabel nicht unter Zugspannung steht und nicht geknickt wird.

5.6. Reparatur



GEFAHR!

Stromschlaggefahr!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch stromführende Teile.

- Vor dem ersten Gebrauch und nach jeder Benutzung das Gerät sowie das Anschlusskabel auf Beschädigungen überprüfen.
- Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn das Gerät sichtbare Schäden aufweist.
- Wenn Sie einen Schaden feststellen oder technische Probleme feststellen, überlassen Sie die Reparatur Ihres Gerätes ausschließlich qualifiziertem Fachpersonal.

5.7. CD-Spieler

- Der CD-Spieler ist ein Laserprodukt der Klasse 1. Das Gerät ist mit einem Sicherheitssystem ausgerüstet, das das Austreten von gefährlichen Laserstrahlen während des normalen Gebrauchs verhindert. Um Augenverletzungen zu vermeiden, manipulieren oder beschädigen Sie niemals das Sicherheitssystem des Geräts.

LASER KLASSE 1
CLASS 1 LASER
PRODUCT
APPAREIL LASER
DE CATEGORIE 1

5.8. Laufwerke und Anschlüsse

- Führen Sie keinerlei Fremdkörper in die Öffnungen des CD-Players ein. Das Gerät kann dadurch beschädigt werden.
- Legen Sie CDs immer mit der beschrifteten Seite nach oben in das Diskfach. Wenden Sie niemals große Kraft an, wenn Sie eine Disk einlegen, oder ein externes Gerät anschließen. Wenn Sie einen Widerstand spüren, versuchen Sie es auf eine andere Weise bzw. mit einem anderen Medium.

5.9. Umgang mit Batterien

Das Gerät wird mit zwei Batterien zum Backup betrieben. Die Fernbedienung dieses Gerätes wird mit einer Knopfzelle betrieben. Beachten Sie hierzu folgende Hinweise:

- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Batterien nicht verschlucken, es besteht die Gefahr einer chemischen Verätzung.



WARNUNG!

Verätzungsgefahr!

Die mitgelieferte Fernbedienung beinhaltet eine Knopfzellen-Batterie. Wird diese Batterie verschluckt, kann sie innerhalb von 2 Stunden ernsthafte innere Verätzungen verursachen, die zum Tode führen können.

- Wenn Sie vermuten, Batterien könnten verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe.

-
- Benutzen Sie die Fernbedienung nicht mehr, wenn das Batteriefach nicht sicher schließt und halten Sie sie von Kindern fern.
 - Halten Sie Batterien und Fernbedienung von Kindern fern, um Gefährdungen / Missbrauch zu vermeiden.
 - Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterien, ob die Kontakte im Gerät und an den Batterien sauber sind, und reinigen Sie diese gegebenenfalls.
 - Legen Sie grundsätzlich nur neue Batterien gleichen Typs ein. Benutzen Sie nie alte und neue Batterien zusammen.
 - Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die Polarität (+/-).
 - Bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien besteht Explosionsgefahr! Ersetzen Sie die Batterien nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.
 - Versuchen Sie niemals, Batterien wieder aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!
 - Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme (wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen) aus.
 - Lagern Sie Batterien an einem kühlen, trockenen Ort. Direkte starke Wärme kann die Batterien beschädigen. Setzen Sie das Gerät daher keinen starken Hitzequellen aus.
 - Schließen Sie Batterien nicht kurz, nehmen Sie sie nicht auseinander.
 - Werfen Sie Batterien nicht in Feuer. Explosionsgefahr!
 - Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure! Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.
 - Entfernen Sie auch leere Batterien aus dem Gerät.
 - Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus.

5.10. Gerät reinigen



GEFAHR!

Stromschlaggefahr!

Verletzungsgefahr durch Stromschlag durch stromführende Teile.

- Vor der Reinigung ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose.



HINWEIS!

Mögliche Sachschäden

Falsche Behandlung der empfindlichen Oberflächen kann das Gerät beschädigen.

- Für die Reinigung verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch.
- Vermeiden Sie chemische Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder Beschriftungen des Gerätes beschädigen können.

6. Lieferumfang



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

- Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.

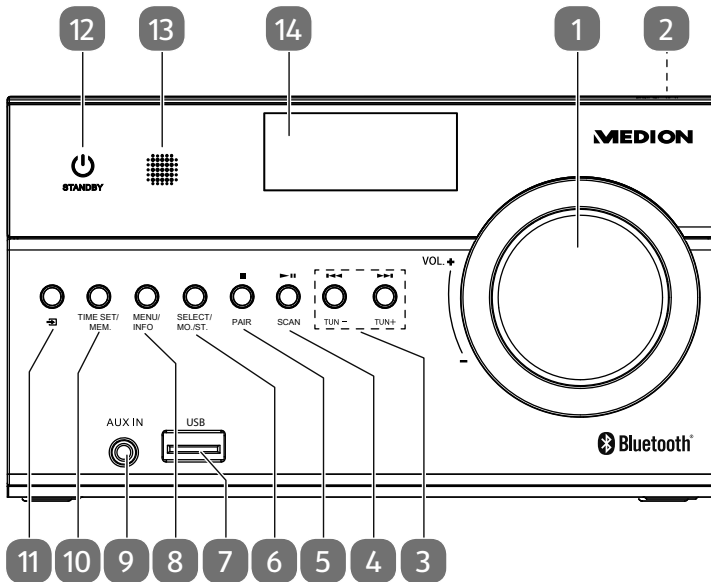
- ▶ Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- ▶ Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:

- Micro-Audio-System
- 2x Lautsprecher
- Steckernetzteil
- Fernbedienung inkl. Knopfzellen-Batterie Typ CR2025
- Dokumentation

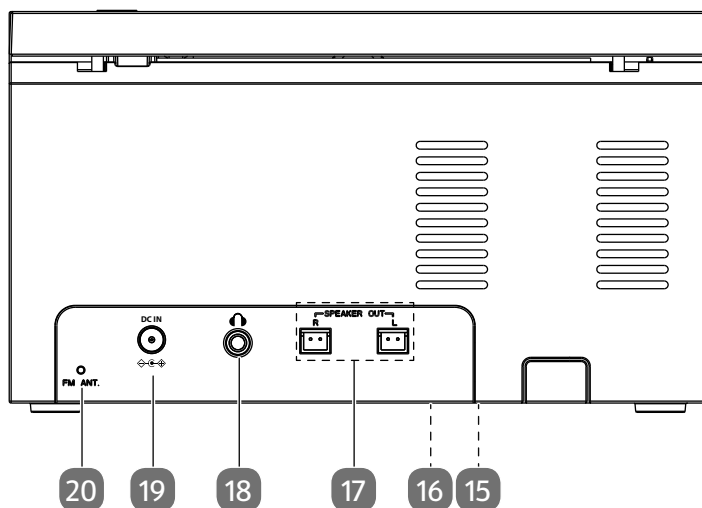
7. Geräteübersicht

7.1. Vorderseite



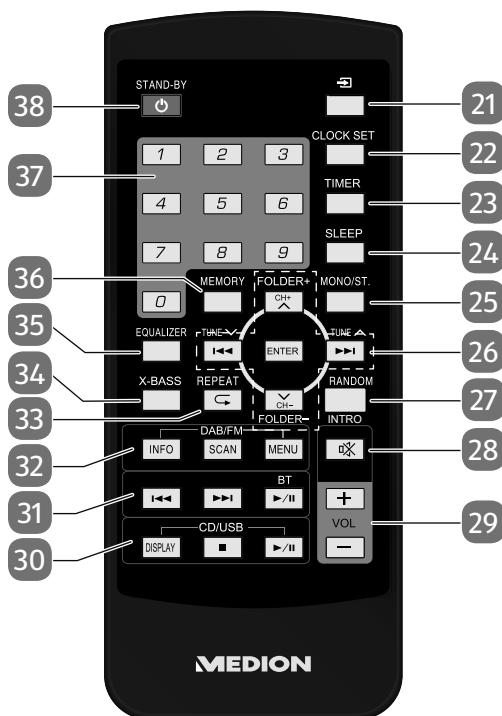
- 1) Lautstärkeregler
- 2) CD-Fach / ▲ – CD-Fach öffnen/schließen (auf der Oberseite)
- 3) ⏮ / ⏭ – Schnellauf zurück/vorwärts / vorheriger/nächster Titel
TUN - / + – vorherige/nächste Frequenz / vorheriger/nächster Sender
- 4) ▶ || – Wiedergabe starten/anhalten / Automatische Senderspeicherung
SCAN – Sendersuchlauf durchführen
- 5) ■ – Wiedergabe stoppen
PAIR – Bluetoothgerät koppeln
- 6) **SELECT** – Menüauswahl bestätigen
MO./ST. – Radiosender in Mono/Stereo wiedergeben
- 7) **USB** – Anschlussbuchse für USB-Speichermedium
- 8) **MENU** – Menü öffnen/schließen
INFO – Senderinformationen anzeigen
- 9) **AUX IN** – Anschlussbuchse für externes Gerät
- 10) **TIME SET** – Uhrzeit anzeigen/einstellen
MEM – Speichertaste
- 11) ⏻ – Betriebsart wählen
- 12) ⏻ – Gerät einschalten / in den Standby-Modus schalten
- 13) Infrarot-Empfänger für die Fernbedienung
- 14) Display

7.2. Rückseite



- 15) Batteriefach (auf der Unterseite)
- 16) Position des Typenschildes (auf der Unterseite)
- 17) **SPEAKER OUT L/R** – Lautsprecheranschlüsse
- 18) – Kopfhöreranschluss
- 19) **DC IN** – Anschlussbuchse für Steckernetzteil
- 20) **FM ANT.** – FM-Wurfantenne

7.3. Fernbedienung



- 21) – Betriebsart wählen
- 22) **CLOCK SET** – Uhrzeit anzeigen/einstellen
- 23) **TIMER** – Einschalt-Timer einstellen (im Standby-Modus)
- 24) **SLEEP** – Sleepmodus einstellen
- 25) **MONO/ST.** – Wechsel Mono/Stereo (Radiobetrieb)
- 26) – Schnellauf zurück/vorwärts / vorheriger/nächster Titel / Uhr stellen
TUN – Radiosender wählen /
- FOLDER** - / + – Im USB/MP3-CD-Modus einen Dateiordner zurück/vor
- ENTER** – Wiedergabe starten/anhalten / Auswahl bestätigen
- INTRO** – Titel anspielen
- 27) **RANDOM** – Zufallswiedergabe
- 28) – Stummschaltung
- 29) **VOL** - / + – Lautstärke verringern/erhöhen
- 30) **CD/USB**
- DISPLAY** – Titelinformationen anzeigen
- Wiedergabe stoppen
- Wiedergabe starten/anhalten
- 31) **Bluetooth**
- Schnellauf zurück/vorwärts / vorheriger/nächster Titel
- Wiedergabe starten/anhalten / Bluetoothgerät koppeln

- 32) **DAB/FM**
INFO – Senderinformationen anzeigen
SCAN – Sendersuchlauf durchführen
MENU – Menü öffnen/schließen
- 33) **REPEAT** – Wiederholungsfunktion
- 34) **X-BASS** – Bassverstärkung ein-/ausschalten
- 35) **EQUALIZER** – Equalizermodus wählen
- 36) **MEMORY** – Programmfunktion
- 37) **0-9** – Zifferntasten
- 38) **⏻** **STANDBY** – Gerät einschalten / in den Standby-Modus schalten

8. Vorbereitung

8.1. Batterie in die Fernbedienung einlegen/wechseln

In der Fernbedienung ist eine Lithium Batterie CR2025 3V eingesetzt.



Wenn Sie die Fernbedienung zum ersten Mal in Betrieb nehmen, ziehen Sie die transparente Folie mit der Beschriftung vor Gebrauch entfernen heraus ohne das Batteriefach zu öffnen.

Wenn das Gerät nicht oder nur schlecht auf die Fernbedienung reagiert, muss die Batterie ausgetauscht werden. Verfahren Sie dazu wie nachfolgend beschrieben:

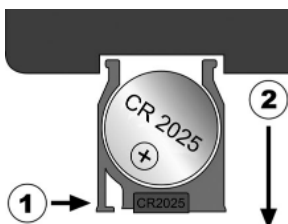


WARNUNG!

Explosionsgefahr!

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie.

- Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.



- ▶ Drücken Sie den Arretierungshebel (1) und ziehen Sie die Batteriehalterung mit der Batterie (2) aus der Fernbedienung heraus. Entsorgen Sie die Altbatterie entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen.
- ▶ Legen Sie eine neue Batterie Typ CR2025 3V in die Halterung ein. Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität.
- ▶ Schieben Sie die Halterung mit der Batterie vollständig in die Fernbedienung.

8.2. Backup-Batterien einlegen/wechseln

Damit die Uhr im Hintergrund weiterläuft und Ihre Geräteeinstellungen beibehalten werden, wenn Sie das Gerät vom Netz nehmen, legen Sie zwei neue, hochwertige Batterien des Typs LR03/R03/AAA (nicht im Lieferumfang) ein. Tauschen Sie die Batterien nach spätestens zwei Jahren aus.

- ▶ Öffnen Sie den Batteriedeckel auf der Unterseite des Gerätes.
- ▶ Legen Sie die Batterien wie abgebildet in das Batteriefach.
- ▶ Schließen Sie nun den Batteriedeckel.



Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, nehmen Sie die Batterie aus dem Gerät.



WARNUNG!

Explosionsgefahr!

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie.

- Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.

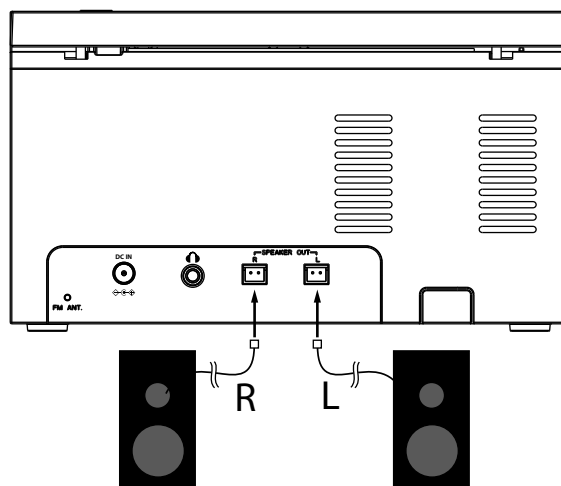
9. Gerät aufstellen

Stellen Sie das Gerät und die Lautsprecher auf eine ebene, feste Oberfläche. Einige aggressive Möbellacke können die Gummifüße der Geräte angreifen. Stellen Sie das Gerät ggf. auf eine Unterlage.



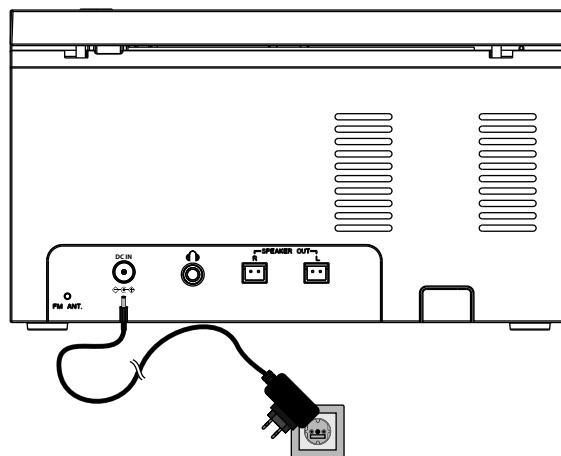
Wenn Sie Anschlüsse an einem externen Gerät vornehmen, ziehen Sie vorher den Netzstecker des Gerätes ab!

9.1. Mitgelieferte Lautsprecher anschließen



- Verbinden Sie die Stecker der Lautsprecherkabel mit den Lautsprecherbuchsen **L** und **R** auf der Rückseite des Gerätes. **R** (rechts) ist für das Kabelpaar des rechten Lautsprechers. **L** (links) ist für das Kabelpaar des linken Lautsprechers.

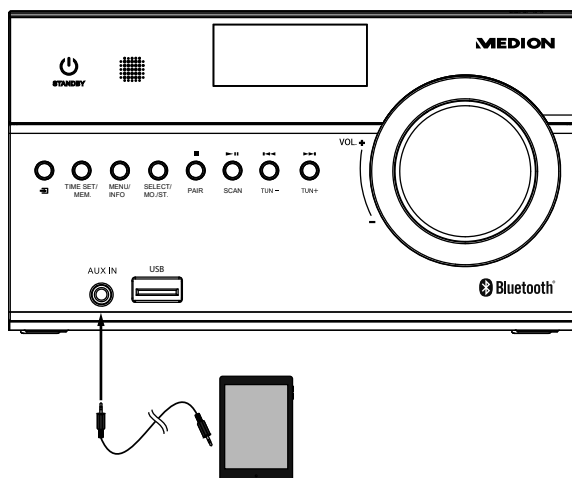
9.2. Netzanschluss



Nehmen Sie den Anschluss des Steckernetzteils vor.

- Stecken Sie dazu den Stecker des Anschlusskabels in die Buchse **DC IN** und das mitgelieferte Netzteil in eine ordnungsgemäß installierte und jederzeit frei zugängliche Schutzkontaktsteckdose.

9.3. Externes Gerät anschließen



Auf der Vorderseite des Gerätes befindet sich ein 3,5 mm Anschluss mit der Beschriftung **AUX IN**.

- Stecken Sie das Anschlusskabel mit einem 3,5 mm Klinkenstecker in den Anschluss.

9.4. Kopfhörer anschließen

Auf der Rückseite des Gerätes befindet sich ein 3,5 mm Kopfhöreranschluss.

- Stecken Sie einen Kopfhörer mit einem 3,5 mm Klinkenstecker in den Kopfhöreranschluss.

Ist ein Kopfhörer angeschlossen, werden die Lautsprecher abgeschaltet. Die Lautstärkeregelung ist weiterhin möglich, um die Lautstärke des Kopfhörers zu verändern.



WARNUNG!

Gefahr von Hörschäden!

Wenn ein Gerät längere Zeit mit erhöhter Lautstärke über einen Kopfhörer betrieben wird, kann das Schädigen am Hörvermögen des Zuhörers verursachen

- Stellen Sie die Lautstärke vor der Wiedergabe auf den niedrigsten Wert ein.
- Starten Sie die Wiedergabe und erhöhen Sie die Lautstärke auf den Pegel, der für Sie angenehm ist.

9.5. Antenne ausrichten

Für den Radioempfang ist eine Wurfantenne bereits mit dem Gerät verbunden. Wickeln Sie diese vollständig ab und richten Sie sie für den besten Empfang aus.

10. Gerät bedienen

Mit den Tasten am Gerät können Sie die wesentlichen Wiedergabefunktionen Ihres Geräts aktivieren. Die Fernbedienung bietet über diese Grundfunktionen hinaus zahlreiche zusätzliche Bedienelemente für die volle Funktionalität Ihres Geräts. In dieser Anleitung beziehen wir uns auf die Tasten der Fernbedienung. Wenn die Tasten am Gerät gemeint sind, wird dies ausdrücklich erwähnt.

10.1. Einschalten / Standby

- ▶ Drücken Sie , um das Gerät einzuschalten.
- ▶ Drücken Sie die Taste  erneut, um das Gerät wieder in den Standby-Modus zu schalten. Die Uhrzeit wird angezeigt.

10.2. Betriebsart wählen

- ▶ Drücken Sie die Taste  ein- oder mehrmals, um die Betriebsarten durchzuschalten. Die gewählte Betriebsart wird im Display angezeigt:
 - **DAB** – DAB-Radiomodus
 - **FM** – UKW-Radiomodus,
 - **CD** – CD-Modus,
 - **USB** – USB-Modus,
 - **BT** – Bluetooth-Modus,
 - **AUX** – AUX-Modus.

10.3. Tonfunktionen

10.3.1. Lautstärke / Stummschaltung

- ▶ Regeln Sie die Lautstärke mit den Tasten **VOL** - und **VOL** + an der Fernbedienung oder mit dem Regler **VOL** -/+ am Gerät.
- ▶ Drücken Sie , um den Ton stumm zu schalten. Im Display wird **MUTE** angezeigt. Drücken Sie Taste erneut, um die Stummschaltung aufzuheben. Die Anzeige **MUTE** erlischt.



Wenn ein Gerät über Bluetooth verbunden oder wenn ein Gerät am Anschluss **AUX IN** angeschlossen ist, können Sie zusätzlich die Lautstärke an den Geräten einstellen.

10.3.2. Equalizer / Bassverstärkung

- ▶ Drücken Sie die Taste **EQUALIZER** ein- oder mehrmals, um die verschiedenen Klangmuster **FLAT**, **CLASSIC**, **ROCK**, **POP**, **JAZZ** aufzurufen.
- ▶ Drücken Sie die Taste **X - BASS**, um die Bassverstärkung einzuschalten. Im Display erscheint kurz **X-BASS ON**. Drücken Sie die Taste erneut, um die Funktion auszuschalten. Das Display zeigt kurz **X-BASS OFF**.

10.4. Uhrzeit einstellen

Die Uhrzeit wird automatisch durch das DAB-Radio eingestellt. Sie können die Uhr jedoch auch manuell einstellen:

- ▶ Schalten Sie das Gerät mit der Taste  in den Standby-Modus.
- ▶ Halten Sie die Taste **CLOCK SET** gedrückt bis im Display **TIME SETUP** erscheint.
- ▶ Drücken Sie die Taste **CLOCK SET**, um das 12- oder 24-Stunden-Format einzustellen.
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten  oder  das gewünschte Format und bestätigen mit **CLOCK SET**.
- ▶ Wählen Sie nun mit den Tasten  oder  im Display **SET CLOCK** aus.
- ▶ Bestätigen Sie mit der Taste **CLOCK SET**.
- ▶ Die Stundenanzeige blinkt. Stellen Sie die Stunden mit den Tasten  oder  ein.
- ▶ Bestätigen Sie mit der Taste **CLOCK SET**.
- ▶ Die Minutenanzeige blinkt. Stellen Sie die Minuten mit den Tasten  oder  ein.
- ▶ Bestätigen Sie mit der Taste **CLOCK SET**.

10.5. Sleptimer

Mit dem Sleptimer schaltet sich das eingeschaltete Gerät nach einer definierten Zeit von bis zu 90 Minuten automatisch ab.

- ▶ Drücken Sie die Taste **SLEEP** ein- oder mehrmals und wählen die Dauer des Sleptimers in 10-Minuten-Schritten.

Das Gerät schaltet nun nach Ablauf der eingestellten Dauer ab.

Wenn ein Sleptimer aktiviert ist, können Sie jederzeit die noch ablaufende Dauer abfragen:

- ▶ Drücken Sie **SLEEP**. Die verbleibende Zeit wird angezeigt.

Wenn Sie den Sleptimer abbrechen möchten, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Um den Sleptimer auszuschalten, drücken Sie **SLEEP** so oft, bis die Anzeige **OFF** erscheint.

10.6. Timer einstellen/ausschalten

Sie können eine Zeit einstellen, zu der das Gerät täglich selbstständig ein- und ausschaltet.

- ▶ Schalten Sie das Gerät mit der Taste  in den Standby-Modus.
- ▶ Halten Sie die Taste **TIMER** gedrückt, bis im Display **ON TIMER** erscheint. Danach blinkt die Stundenanzeige der Einschaltzeit.
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten **◀** oder **▶** die gewünschte Einschaltzeit. Wählen Sie zunächst die Stunden und bestätigen danach mit **ENTER**.
- ▶ Stellen Sie dann mit **◀** oder **▶** die Minuten und bestätigen Sie erneut mit der Taste **ENTER**.
- ▶ Im Display erscheint **OFF TIMER** und dann die Ausschaltzeit. Danach blinkt die Stundenanzeige der Ausschaltzeit.
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten **◀** oder **▶** die gewünschte Ausschaltzeit. Wählen Sie zunächst die Stunden und bestätigen danach mit **TIMER**.
- ▶ Stellen Sie dann mit **◀** oder **▶** die Minuten und bestätigen Sie erneut mit der Taste **TIMER**.
- ▶ Wählen Sie nun mit den Tasten **◀** oder **▶** die Betriebsart, mit der das Gerät eingeschaltet werden soll: **DAB, FM, CD, USB, BUZZER** (Buzzer = Weckton) und bestätigen Sie mit der Taste **ENTER**.
- ▶ Stellen Sie mit den Tasten **◀** oder **▶** die gewünschte Lautstärke ein und bestätigen Sie mit der Taste **ENTER**.

Die Einstellungen sind beendet. Bei eingeschaltetem Timer wird im Display das Symbol  angezeigt. Um den Timer auszuschalten, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Drücken Sie im Standby-Modus die Taste **TIMER** kurz. Im Display erlischt das Symbol .
- ▶ Sie können den Timer jederzeit durch erneuten kurzen Druck auf **TIMER** mit den zuvor vorgenommenen Einstellungen aktivieren.

11. Radio

Sie können mit diesem Gerät sowohl das analoge FM-Radio, als auch das digitale DAB-Radio empfangen

- ▶ Drücken Sie die Taste  ein- oder mehrmals, bis im Display **FM MODE** oder **DAB MODE** angezeigt wird.
- ▶ Richten Sie ggf. die Wurfantenne für den optimalen Empfang aus.

11.1. Sender automatisch speichern

Drücken Sie die Taste **SCAN**, um einen Sendersuchlauf zu starten. Es werden nun alle gefundenen Sender der Reihe nach automatisch gespeichert. Die bisherigen Senderplätze werden überschrieben.



Diese Funktion muss im DAB-Modus vor der Erstbenutzung durchgeführt werden, damit eine Senderliste mit allen empfangbaren Sender erstellt werden kann. Die Sender müssen anschließend manuell für die Stationstasten gespeichert werden.

11.2. Sender einstellen

11.2.1. Im FM-Modus

- ▶ Drücken Sie die Tasten **TUN** ▲ / ▼ an der Fernbedienung **TUN** - / + am Gerät, um manuell eine Frequenz einzustellen.

11.2.2. Im DAB-Modus

- ▶ Drücken Sie die Tasten **TUN** ▲ / ▼ an der Fernbedienung **TUN** - / + am Gerät ein- oder mehrmals um die Senderliste durchzuschalten.
- ▶ Drücken Sie **ENTER**, um den gewählten Sender abzuspielen.

11.3. Sendersuchlauf (nur FM-Modus)

- ▶ Halten Sie eine der Tasten **TUN** ▲ / ▼ an der Fernbedienung **TUN** - / + am Gerät länger gedrückt, um eine automatische Sendersuche vorwärts/rückwärts durchzuführen.

11.4. Sender speichern

11.4.1. Manuell speichern

Das Radio verfügt über jeweils 30 Speicherplätze im DAB- und FM-Modus, auf denen Sie Sender ablegen können.

- ▶ Stellen Sie zunächst wie oben beschrieben einen Sender ein.
- ▶ Halten Sie die Taste **MEMORY** gedrückt, bis **PRESET STORE** im Display erscheint.
- ▶ Drücken Sie die Taste **◀** oder **▶** und wählen Sie den gewünschten Programmplatz aus.
- ▶ Um das Speichern abzuschließen, drücken Sie die Taste **ENTER**.

11.4.2. Gespeicherten Sender aufrufen

- ▶ Sie können Sender aufrufen, indem Sie die Taste **CH+** bzw. **CH-** drücken und damit den gewünschten Speicherplatz auswählen. Zusätzlich können Sie mit den Zifferntasten den Speicherplatz direkt eingeben. Der Stationsplatz wird rechts im Display angezeigt.

11.5. Stereo-/Monoempfang (nur FM-Modus)

Falls der Stereoempfang schwach ist, können Sie u. U. mit der Monoeinstellung einen störungsfreieren Empfang erzielen.

Drücken Sie **ST./MONO**, um zwischen Stereo- und Monoempfang umzuschalten. Im Display erscheint bzw. verschwindet die Anzeige **ST ●**.

11.6. Senderinformationen

Bei einigen Sendern stehen weitere Informationen zur Verfügung. Dabei können Senderinformationen wie die Frequenz, Angaben zum aktuell laufenden Titel/Interpreten oder die Empfangsstärke angezeigt werden

- ▶ Drücken Sie ein- oder mehrmals die Taste **INFO**, um weitere Informationen im Display anzuzeigen:

11.7. Radiomenü

Gehen Sie wie folgt vor, um im Menü zu navigieren und Einstellungen vorzunehmen:

- ▶ Drücken Sie die Taste **MENU**, um das Menü anzuzeigen.
- ▶ Durch Druck auf die Tasten **⏮** oder **⏭** wählen Sie ein bestimmtes Menü bzw. einen bestimmten Eintrag.
- ▶ Durch Druck auf die Taste **ENTER** an der Fernbedienung bzw. **SELECT** am Gerät öffnen Sie ein bestimmtes Menü bzw. bestätigen eine vorgenommene Einstellung.
- ▶ Mit Druck auf **MENU** verlassen Sie das Menü vollständig. Im Display erscheint der zuletzt eingestellte Radiosender.

11.7.1. Übersicht des Menüs in den Betriebsarten FM und DAB

Menüname		Beschreibung
SCAN SETTING (nur Betriebsart FM)		
ALL STATIONS		Wählen Sie, ob alle (auch schwache) oder nur starke Sender gesucht werden sollen.
STRONG STATIONS		
AUDIO SETTING (nur Betriebsart FM)		
FORCED MONO		Wählen Sie, ob Mono- oder Stereoton wiedergegeben werden soll.
STEREO ALLOWED		

Menüname		Beschreibung
FULL SCAN (nur Betriebsart DAB)		
		Automatischer Suchlauf im DAB-Modus
MANUAL TUNE (nur Betriebsart DAB)		
		Manuelles Wählen der Radiofrequenz
DRC (nur Betriebsart DAB)		
OFF		Dynamic Range Control (DRC): Auswahl der Kompression; Standardeinstellung: aus
HIGH		
LOW		
PRUNE (nur Betriebsart DAB)		
JA		Löschen aller DAB-Sender, die in der aktuellen Region nicht zu empfangen sind.
NEIN		
SYSTEM		
TIME	SET TIME/DATE	Manuelle Einstellung der Uhrzeit und des Datums
	AUTO UPDATE	Wählen Sie, ob Datum und Uhrzeit automatisch über das DAB- oder das FM-Signal eingestellt werden sollen oder nicht.
	SET 12/24 HOUR	Stellen Sie das 12- oder 24-Stunden Zeitformat ein.
	SET DATE FORMAT	Stellen Sie das Datumsformat ein.
SPRACHE		Wählen Sie die gewünschte Menüsprache aus.
FACTORY RESET		Zurücksetzen auf Werkseinstellungen
SW VERSION		Anzeigen der Software-Version

11.8. CDs und USB-Speicher wiedergeben

Beachten Sie folgendes:

- Aufgrund der zahlreichen verschiedenen Dateisysteme und Dateiformate kann die Funktion von angeschlossenen Speichern nicht garantiert werden.
- Je nach Größe des Datenträgers kann es länger dauern, bis das System erkannt wird.
- Unterstützte Dateisysteme sind FAT16 und FAT32; das unterstützte Dateiformat ist MP3.
- Je nach eingelegtem Medium werden verschiedene Funktionen nicht unterstützt: So können bei einer Audio-CD keine Ordner und keine Titelinformationen angewählt werden.
- Externe Festplatten werden nicht unterstützt.

11.9. Disk einlegen

Achten Sie darauf, dass über dem Gerät ca. 15 cm Platz ist, so dass die Abdeckung des CD-Fachs nicht behindert wird, wenn sie geöffnet wird.

- ▶ Drücken Sie auf dem CD-Fach die Taste **OPEN**  um das CD-Fach zu öffnen. Im Display erscheint **OPEN**.
- ▶ Legen Sie eine CD mit der beschrifteten Seite nach oben auf die Halterung und vergewissern Sie sich, dass sie in der Mulde sitzt.
- ▶ Schließen Sie das CD-Fach durch Druck auf den Deckel, bis es einrastet. Im Display erscheint während des Lesevorgangs **CD READING**. Danach beginnt die Wiedergabe des ersten Titels automatisch.

Wenn keine oder eine nicht lesbare Disk eingelegt ist, erscheint **NO DISC** im Display.

11.10. USB-Gerät einstecken

Am USB-Anschluss können Sie USB-Speichersticks anschließen. Damit können Musikstücke von einem USB-Speicherstick wiedergegeben werden. Der USB-Anschluss unterstützt keine Video-Wiedergabe.

- ▶ Schließen Sie ein USB-Gerät am Anschluss **USB** an.

11.11. Wiedergabe starten/anhalten/stoppen

- ▶ Mit der Taste  im Bereich **CD/USB** auf der Fernbedienung oder mit  am Gerät starten Sie die Wiedergabe von Titeln. Um die Wiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie die Taste erneut. Ein weiterer Druck auf die Taste setzt die Wiedergabe fort.
- ▶ Mit  im Bereich **CD/USB** auf der Fernbedienung oder mit  am Gerät können Sie die Wiedergabe vollständig stoppen.

11.12. Titelwahl, schneller Rück-/Vorlauf

- ▶ Drücken Sie die Taste **⏮**, um zum Anfang des eines wiedergegebenen Titels zurück zu kehren. Drücken Sie die Taste noch einmal, um zum vorigen Titel zu springen. Mit der Taste **⏭** wechseln Sie zum nächsten Titel.
- ▶ Halten Sie die Taste **⏮** gedrückt, um einen schnellen Rücklauf innerhalb eines Titels durchzuführen; mit **⏭** geschieht dies vorwärts.

11.13. Ordneranwahl

Wenn Sie MP3-Dateien wiedergeben, können diese in verschiedenen Ordnern gespeichert sein, um einen besseren Überblick zu behalten.

- ▶ Um bei einem MP3-Datenträger den Ordner zu wechseln, drücken Sie die Taste **FOLDER-** oder **FOLDER+**.

11.14. Abspielreihenfolge programmieren

Mit der Programm-Funktion können Sie Ihr eigenes Musikprogramm zusammenstellen, indem Sie nur bestimmte Titel zur Wiedergabe auswählen. Die Reihenfolge, in der die Kapitel wiedergegeben werden, können Sie dabei selbst bestimmen. Gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Stoppen Sie die Wiedergabe mit **■**.
- ▶ Drücken Sie die Taste **MEMORY**. Im Display wird der Programmplatz **P01** angezeigt, dahinter erscheint der gewählte Titel **T--001**.
- ▶ Wählen Sie jetzt mit **⏮** oder **⏭** einen Titel aus.
- ▶ Bestätigen Sie mit der Taste **MEMORY** und speichern Sie weitere Titel auf die gleiche Weise.
- ▶ Wenn Sie alle Titel hinzugefügt haben, starten Sie die programmierte Wiedergabe mit **▶ II**.
- ▶ Eine programmierte Abspielreihenfolge können sie durch zweimaliges Drücken auf **■** löschen.

11.15. Wiederholung

- ▶ Drücken Sie die Taste **REPEAT** ein- oder mehrmals, um die Wiederholungsmodi durchzuschalten. Es werden zwei Modi unterstützt:
 - Einzelnen Titel wiederholen (**REP 1** erscheint im Display),
 - alle Titel wiederholen (**REP ALL** erscheint im Display).
- ▶ Drücken sie die Taste **REPEAT** erneut, um die Wiederholungsfunktion auszuschalten.

11.16. Zufallswiedergabe

- ▶ Drücken Sie die Taste **RANDOM**, um die Zufallswiedergabe einzuschalten. Im Display erscheint **RANDOM**.
- ▶ Drücken Sie die Taste **RANDOM** erneut, um die Zufallswiedergabe auszuschalten. Im Display erlischt **RANDOM**.

11.17. Bluetooth-Modus

Sie können mittels Bluetooth schnurlos Titel von externen Geräten (z. B. MP3 Player oder Mobiltelefon mit Bluetooth) auf diesem Mikro-Audio-System wiedergeben.

11.17.1. Bluetooth-Geräte erstmalig verbinden

- ▶ Wechseln Sie in den Bluetooth-Modus. Aktivieren Sie ebenso die Bluetooth-Funktion auf ihrem externen Gerät.
- ▶ Im Display blinkt **PAIRING**. Das Mikro-Audio-System befindet sich im Kopplungsmodus.
- ▶ Führen Sie einen Kopplungsvorgang am externen Gerät durch. Lesen Sie dazu die Anleitung ihres externen Gerätes. Der Name des Audiosystems ist „MD 44088“.
- ▶ Im Display erscheint **CONNECTED**, die Kopplung ist abgeschlossen und das externe Gerät kann am Mikro-Audio-System genutzt werden.

11.17.2. Verbindung trennen

- ▶ Wenn Sie die Bluetooth-Übertragung beenden möchten, schalten Sie Bluetooth am externen Gerät aus oder drücken Sie , um in einen anderen Modus zu gelangen.
- ▶ Um die Verbindung zu einem gerade verbundenen Gerät abbrechen wollen, halten Sie die Taste ▶ II im Bereich **BLUETOOTH** auf der Fernbedienung gedrückt oder drücken Sie die Taste **PAIR** am Gerät. Im Display blinkt **PAIRING**.

Bekannte externe Geräte, die bereits einmal gekoppelt wurden, werden zukünftig direkt verbunden. Eine erneute Kopplung ist nicht notwendig. Zur erneuten Verbindung aktivieren Sie lediglich den Bluetooth-Modus an beiden Geräten.

11.17.3. Steuerung

Die Wiedergabe der Titel sowie die Lautstärke und Sonderfunktionen können sowohl an ihrem externen Gerät als auch am Mikro Audio System gesteuert werden. Welche Funktionen verfügbar sind, hängt von Ihrem externen Gerät und der Software, die Sie verwenden, ab. Grundsätzlich sind diese Tasten am Gerät für die Steuerung per Bluetooth vorgesehen:

VOL -/+ drücken	Lautstärke verringern/erhöhen
▶ II (im Bereich BLUETOOTH auf der Fernbedienung oder am Gerät)	Wiedergabe starten / anhalten
⏮ oder ⏭ (im Bereich BLUETOOTH auf der Fernbedienung oder am Gerät)	vorheriger / nächster Titel

11.18. Externes Wiedergabegerät anschließen

Sie können den Anschluss **AUX IN** für die Verbindung zu einem externen Wiedergabegerät (z. B. CD-Player oder MP3-Player) nutzen.

- ▶ Schalten Sie das Mikro Audio System in den Bereitschafts-Modus.
- ▶ Schalten Sie Ihr externes Gerät aus.
- ▶ Stecken Sie das eine Ende eines 3,5 mm Klinkenkabels (nicht im Lieferumfang enthalten) in den **AUX IN**-Anschluss an der Rückseite des Mikro Audio Systems.
- ▶ Das andere Ende des Kabels verbinden Sie mit Ihrem externen Gerät.
- ▶ Schalten Sie Ihr externes Gerät und ggf. das Micro Audio System ein.
- ▶ Drücken Sie die Taste  ein- oder mehrmals, bis **AUX** im Display angezeigt wird. Das Audiosignal Ihres externen Gerätes wird jetzt wiedergegeben.

12. Reinigung

- Vor der Reinigung ziehen Sie bitte den Netzstecker aus der Steckdose. Reinigen Sie die Außenseiten des Gerätes mit einem trockenen, weichen Tuch. Vermeiden Sie chemische Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder Beschriftungen des Geräts beschädigen können.
- Lassen Sie auf keinen Fall Flüssigkeiten in den Innenraum des Gerätes dringen. Halten Sie die Abdeckhaube außer zum Auflegen und Entnehmen einer Schallplatte etc. immer geschlossen.

13. Wenn Störungen auftreten

Sollten Störungen auftreten, prüfen Sie bitte zunächst, ob Sie das Problem selbst beheben können. Die folgende Übersicht kann Ihnen dabei helfen.

Störung	Mögliche Ursache	Maßnahme
Keine Funktion	Das Gerät ist durch ein Gewitter, eine statische Aufladung oder einen anderen externen Faktor gestört.	Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und stecken ihn wieder ein.
Kein Ton	Die aktuelle Lautstärke ist zu gering eingestellt.	Erhöhen Sie die Lautstärke.
	Die Stummschaltung ist aktiviert.	Schalten Sie die Stummschaltung ab.
	Bei angeschlossenem Gerät über AUX IN oder Bluetooth: Die Lautstärke des externen Gerätes ist zu gering.	Erhöhen Sie die Lautstärke des externen Gerätes.

Störung	Mögliche Ursache	Maßnahme
CD wird nicht abgespielt.	Kondensation hat sich gebildet.	Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und warten Sie, bis sich das Gerät und die CD an die Umgebungsbedingungen angepasst hat.
	Falsches CD-Format	Das Gerät unterstützt ausschließlich CD-Formate, die in den Technischen Daten angegeben sind.
	Die CD ist verschmutzt oder nicht korrekt eingelegt.	Reinigen Sie die CD und legen Sie sie mit der Beschriftung nach oben in das CD-Fach ein.
Timer schaltet nicht ein	Der Timer ist nicht korrekt eingestellt.	Prüfen Sie, ob die richtige Alarmzeit eingestellt ist. Prüfen Sie, ob der Alarm aktiviert ist.



VORSICHT!

Verletzungsgefahr!

Das Öffnen des Gerätes kann Verletzungen verursachen.

- Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst zu reparieren. Wenn eine Reparatur notwendig ist, wenden Sie sich bitte an unser Service-Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

14. Außerbetriebnahme

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benötigen, nehmen Sie es bitte außer Betrieb. Ziehen Sie dazu den Netzstecker ab und nehmen Sie die Batterien heraus.

Das Gerät schaltet außerdem nach 15 Minuten Inaktivität automatisch aus. Sie können es wieder einschalten, wenn Sie die Taste  drücken.

Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, braucht es weiterhin Strom. Um es komplett auszuschalten, ziehen Sie bitte den Netzstecker.

15. Entsorgung



VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



GERÄT

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Nehmen Sie vorher die Batterien aus dem Gerät, und geben Sie diese getrennt an einer Sammelstelle für Altbatterien ab. Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



BATTERIEN

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Batterien müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Entsorgung bereit. Weitere Auskünfte erteilen Ihr örtlicher Entsorgungsbetrieb oder Ihre kommunale Verwaltung.

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, sind wir verpflichtet, Sie auf folgendes hinzuweisen:

Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet.

Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie nicht in den Hausmüll gegeben werden darf.

16. Technische Daten

Gerät	
Eingangsspannung	100 - 240 V ~ 50/60 Hz
Leistungsaufnahme Betrieb	ca. 28 Watt
Ausgangsleistung	2 x 5 Watt RMS
Schutzklasse	Schutzklasse II
Laserleistung	Laser Klasse 1
Unterstützte Formate	CD-R, CD-RW, Audio-CD
Anzahl Speicherplätze der programmierbaren Wiedergabe	20 Titel (CD), 99 Titel (MP3)
Backup-Batterien	2x 1,5 V R03/LR03/AAA

Netzteil	
Hersteller	Shenzhen Guijin Technology Co., Ltd. Importeur: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Deutschland HR-Nummer: HRB 13274
Modellbezeichnung	AK18WG-0900200V
Eingangsspannung / Strom / Eingangswechselstromfrequenz	100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,5 A
Ausgangsspannung / Strom	9,0 V  2,0 A 
Ausgangsleistung	18,0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	86,24 %
Effizienz bei geringer Last (10%)	75,42 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,064 W
Relevante Lastbedingungen:	
Prozentsatz des Ausgangsstroms laut Typenschild	

Netzteil	
Lastbedingung 1	100 % $\pm$ 2 %
Lastbedingung 2	75 % $\pm$ 2 %
Lastbedingung 3	50 % $\pm$ 2 %
Lastbedingung 4	25 % $\pm$ 2 %
Lastbedingung 5	10 % $\pm$ 1 %
Lastbedingung 6	0 % (Nulllast)
 	

Radio	
Radiofrequenzbereich DAB	174,928 – 239,200 MHz
Radiofrequenzbereich UKW	87,5 – 108 MHz
Senderspeicher	30
Antenne	Wurfantenne

Anschlüsse	
Aux In	3,5 mm Klinkenbuchse
USB	DC 5V $\overline{=}$ max. 100mA, Standard USB host, Version 2.0, bis zu 32 GB (FAT32), keine Ladefunktion

Umgebungswerte	
Temperaturen	In Betrieb: 10 °C ~ +25 °C Nicht in Betrieb (in Verpackung): -5 °C ~ +30 °C
Feuchtigkeit (nicht kondensierend)	In Betrieb: < 25-70 % Nicht in Betrieb (in Verpackung): 20 % ~ 75 %

Abmessungen / Gewicht	
Abmessungen Gerät (BxHxT)	ca. 18 × 10,3 × 19,5 cm

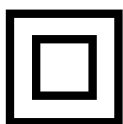
Abmessungen / Gewicht	
Abmessungen Lautsprecher (B×H×T)	ca. 13,3 × 17,3 × 12,3 cm
Gewicht Gerät	ca. 750 g
Gewicht Lautsprecher	ca. 700 g (einzeln)

Fernbedienung	
Batterie	1x 3 V CR2025

Bluetooth®	
Frequenz	2402-2480 MHz
Maximale Sendeleistung	2,65 dBm
Version	5.0
Profile	A2DP 1.0; AVRCP 1.2, 1.4; Class II
Reichweite	bis zu 10 Meter (ohne Hindernisse)
Betriebsfrequenz	2.4 GHz.

16.1. Symbole auf dem Typenschild und dem Netzteil

Schutzklasse II



Elektrogeräte der Schutzklasse II sind Elektrogeräte die durchgehend doppelte und/oder verstärkte Isolierung besitzen und keine Anschlussmöglichkeiten für einen Schutzleiter haben. Das Gehäuse eines isolierstoffumschlossenen Elektrogerätes der Schutzklasse II kann teilweise oder vollständig die zusätzliche oder verstärkte Isolierung bilden.



Benutzung in Innenräumen

Geräte mit diesem Symbol sind nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.

Abb. A

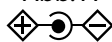
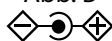


Abb. B



Polaritätskennzeichnung

Bei Geräten mit Hohlsteckern kennzeichnen diese Symbole die Polarität des Steckers, es gibt zwei Varianten der Polarität entweder Innen Plus und Außen Minus (Abb. A) oder Innen Minus und Außen Plus (Abb. B).



CE-Kennzeichnung

Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EU-Richtlinien (siehe Kapitel „Konformitätsinformation“).



Geprüfte Sicherheit

Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen die Anforderungen des Produktsicherheitsgesetzes.



Symbol für Gleichstrom



Symbol für Wechselstrom



Energieeffizienz Level VI

Die Energie Effizienz Level sind eine Standardunterteilung der Wirkungsgrade externer und interner Netzteile. Die Energieeffizienz gibt dabei den Wirkungsgrad an und wird bis zur Level VI (effizientestes Level) unterteilt.

17. Serviceinformationen

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht und erwartet funktionieren, wenden Sie sich zunächst an unseren Kundenservice. Es stehen Ihnen verschiedene Wege zur Verfügung, um mit uns in Kontakt zu treten:

- In unserer Service Community treffen Sie auf andere Benutzer sowie unsere Mitarbeiter und können dort Ihre Erfahrungen austauschen und Ihr Wissen weitergeben.
Sie finden unsere Service Community unter community.medion.com.
- Gerne können Sie auch unser Kontaktformular unter www.medion.com/contact nutzen.
- Selbstverständlich steht Ihnen unser Serviceteam auch über unsere Hotline oder postalisch zur Verfügung.

Öffnungszeiten	Multimedia-Produkte (PC, Notebook, etc.)
Mo. - Fr.: 07:00 - 23:00 Sa. / So.: 10:00 - 18:00	☎ 0201 22099-111
	Haushalt & Heimelektronik
	☎ 0201 22099-222
	Mobiltelefon; Tablet & Smartphone
	☎ 0201 22099-333
Serviceadresse	
MEDION AG 45092 Essen Deutschland	



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal www.medion.com/de/service/start/ zum Download zur Verfügung.
Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.
Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

18. Impressum

Copyright © 2021

Stand: 5. August 2021

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt beim Inverkehrbringer:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Deutschland

Bitte beachten Sie, dass die oben stehende Anschrift keine Retourenanschrift ist. Kontaktieren Sie zuerst immer unseren Kundenservice.

19. Datenschutzerklärung

Sehr geehrter Kunde!

Wir teilen Ihnen mit, dass wir, die MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen als Verantwortlicher Ihre personenbezogenen Daten verarbeiten.

In datenschutzrechtlichen Angelegenheiten werden wir durch unseren betrieblichen Datenschutzbeauftragten, erreichbar unter MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D – 45307 Essen; datenschutz@medion.com unterstützt. Wir verarbeiten Ihre Daten zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse (z.B. Reparaturen) und stützen uns bei der Verarbeitung Ihrer Daten auf den mit uns geschlossenen Kaufvertrag.

Ihre Daten werden wir zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse (z.B. Reparaturen) an die von uns beauftragten Reparaturdienstleister übermitteln. Wir speichern Ihre personenbezogenen Daten im Regelfall für die Dauer von drei Jahren, um Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte zu erfüllen.

Uns gegenüber haben Sie das Recht auf Auskunft über die betreffenden personenbezogenen Daten sowie auf Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung, Widerspruch gegen die Verarbeitung sowie auf Datenübertragbarkeit.

Beim Auskunfts- und beim Löschungsrecht gelten jedoch Einschränkungen nach den §§ 34 und 35 BDSG (Art. 23 DS-GVO), Darüber hinaus besteht ein Beschwerderecht bei einer zuständigen Datenschutzaufsichtsbehörde (Art. 77 DS-GVO i. V. m. § 19 BDSG). Für die MEDION AG ist das die Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen, Postfach 200444, 40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

Die Verarbeitung Ihrer Daten ist für die Garantieabwicklung erforderlich; ohne Bereitstellung der erforderlichen Daten ist die Garantieabwicklung nicht möglich.

Table of Contents

1.	Information about this user manual	45
1.1.	Explanation of symbols.....	45
2.	Proper use	47
3.	EU Declaration of Conformity.....	48
4.	Trademark information	48
5.	Safety information	48
5.1.	Restricted group of people.....	48
5.2.	Operating safety.....	49
5.3.	Power supply	50
5.4.	Mains power adapter.....	51
5.5.	Installation location/surroundings	51
5.6.	Repairs.....	52
5.7.	CD player	52
5.8.	Drivers and connections.....	53
5.9.	Handling batteries	53
5.10.	Cleaning the device.....	55
6.	Package contents.....	55
7.	Device overview.....	56
7.1.	Front.....	56
7.2.	Rear	57
7.3.	Remote control	58
8.	Getting started	59
8.1.	Inserting/replacing the battery in the remote control.....	59
8.2.	Inserting/replacing backup batteries	60
9.	Setting up the device	60
9.1.	Connecting the supplied loudspeakers.....	61
9.2.	Mains connection.....	61
9.3.	Connecting an external device	62
9.4.	Connecting headphones.....	62
9.5.	Adjusting the aerial	63
10.	Operating the device	63
10.1.	Switching on the device/standby	63
10.2.	Selecting the operating mode	63
10.3.	Audio functions	63
10.4.	Setting the time.....	64
10.5.	Sleep timer.....	64
10.6.	Setting/switching off the timer.....	65
11.	Radio.....	66
11.1.	Storing stations automatically.....	66
11.2.	Tuning the stations.....	66

11.3.	Station search (FM mode only)	66
11.4.	Storing a radio station	66
11.5.	Stereo/mono reception (FM mode only)	67
11.6.	Station information	67
11.7.	Radio menu	67
11.8.	Playing back CDs and USB storage media	69
11.9.	Inserting a CD	69
11.10.	Connecting USB devices.....	69
11.11.	Start/pause/stop playback.....	69
11.12.	Track selection, rewind/fast forward	70
11.13.	Folder selection	70
11.14.	Programming the track playing order	70
11.15.	Repeat	70
11.16.	Random playback	70
11.17.	Bluetooth mode.....	71
11.18.	Connecting an external playback device	72
12.	Cleaning	72
13.	Troubleshooting	72
14.	End of operation	74
15.	Disposal	74
16.	Technical specifications	75
16.1.	Symbols on the type plate and power pack.....	78
17.	Service information	79
18.	Legal Notice.....	80
19.	Privacy statement.....	81

1. Information about this user manual



Thank you for choosing our product. We hope you enjoy using this device.

Please read the safety instructions and the user manual carefully before using the device for the first time. Note the warnings on the device and in the user manual.

Always keep the user manual close to hand. If you sell the device or give it away, please ensure that you also pass on this user manual. It is an essential component of the product.

1.1. Explanation of symbols

If a block of text is marked with one of the warning symbols listed below, the hazard described in that text must be avoided to prevent the potential consequences described there from occurring.



DANGER!

Warning: risk of fatal injury!



WARNING!

Warning: risk of possible fatal injury and/or serious irreversible injuries!



CAUTION!

Warning: risk of minor and/or moderate injuries!



NOTICE!

Follow these instructions to prevent damage to the device!



More detailed information about using the device!



Follow the instructions in the user manual!



WARNING!

Warning: risk of electric shock!



WARNING!

Warning: danger due to loud volume!

- Bullet point/information on steps during operation
- ▶ Instruction to be carried out
- Safety instructions to be performed

2. Proper use

Your device can be used in a range of ways:

Your device can be used in a range of ways:

The device is intended for playing sound media (Bluetooth, CDs, MP3 data media, USB devices), as well as for radio reception.

- The device is only intended for private use and not for industrial/commercial use.

Please note that we shall not be liable in cases of improper use:

- Do not modify the device without our consent and do not use any auxiliary equipment that we have not approved or supplied.
- Only use replacement parts or accessories that we have supplied or approved.
- Comply with all the information in this user manual, especially the safety information. Any other use is considered improper and can cause personal injury or property damage.
- Do not use the device in potentially explosive atmospheres. This includes petrol stations, fuel storage areas and areas where solvents are processed. This device must also not be used in areas with particle-laden air (for example, flour or wood dust).
- Do not use the device outdoors.
- Do not expose the device to extreme conditions. Avoid:
 - high humidity and moisture
 - extremely high or low temperatures
 - direct sunlight
 - open flames.

3. EU Declaration of Conformity

MEDION AG hereby declares that this device complies with the fundamental requirements and the other relevant provisions of:

- Radio Equipment Directive 2014/53/EU
- Ecodesign Directive 2009/125/EC
- RoHS Directive 2011/65/EU.

You can download the complete EU Declaration of Conformity at www.medion.com/conformity.

4. Trademark information

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc. and are used by Lenovo/Medion under license.

5. Safety information

5.1. Restricted group of people

- This device is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities or by those without experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or they have been instructed in its use by that person. Children must be supervised to ensure they do not play with this device.
- Keep the device and its accessories out of the reach of children.
- Cleaning and user maintenance on the device must not be carried out by children.



DANGER!

Risk of choking and suffocation!

The packaging material is not a toy! Packaging film can be swallowed or used improperly, creating a risk of choking and suffocation.

- Keep packaging material such as plastic film or plastic bags away from children.

5.2. Operating safety

- Before using the device for the first time, check the device for damage. A defective or damaged device may not be used.



DANGER!

Risk of electric shock!

Risk of injury from electric shock due to live parts. They pose a risk of electric shock or fire if an unintentional short circuit occurs.

- Do not place containers filled with liquid, e.g. vases, on or near the product, and protect all the parts from drips or splashes. Such containers may tip over and the liquid may impair the electrical safety of the device.
- Never open the product housing and do not push objects inside the product through the slots and openings.
- If the device or connection cable is damaged, unplug the mains adapter from the power socket immediately. This also applies if liquids or foreign objects have penetrated inside the device.
- Unplug the mains adapter from the socket if you are away for a long period or there is a thunder storm.

5.3. Power supply



DANGER!

Risk of electric shock!

Risk of injury from electric shock due to live parts.

- Only connect the device to a properly installed earthed mains socket (230 V ~ 50 Hz) that is easy to reach and close to the place where you have set up the device. Always keep the power socket free of obstructions so that the plug can be pulled out easily.

Even when the device is switched off, some components are live.

- In order to disconnect the power to your device or to completely isolate the device from voltage sources unplug the mains adapter from the socket.
 - When disconnecting the connection cable from the mains supply, always pull on the plug rather than on the cable.
- In an emergency, for example, if you see smoke coming out of the device, or if it makes unusual noises, remove the connection cable and/or batteries.
 - The mains adapter must always be easy to reach in an emergency. For this reason, it is important that the power socket is always easily accessible.
 - The device uses a small amount of electricity, even when it is switched off. To completely switch off the device, unplug the mains adapter from the mains.
 - Only connect devices that comply with the requirements of the Low Voltage Directive.

5.4. Mains power adapter

- Use only the mains power adapter supplied with the product.
- If the housing of the mains adapter or the connection cable is damaged, the mains adapter must be disposed of and replaced with a new mains adapter of the same type.
- The mains adapter must only be used in dry rooms.

5.5. Installation location/surroundings



DANGER!

Risk of electric shock!

Major changes in temperature or fluctuations in humidity can cause moisture to build up within the device due to condensation – this can cause an electrical short circuit.

- After transporting the device, wait until it has reached ambient temperature before switching it on.



NOTICE!

Risk of damage to the device!

Unsuitable environmental conditions could cause damage to the device.

- Use the device only in dry rooms.
- To prevent the device from falling, only install and operate it and its components on a sturdy, level and vibration-free surface.

■ When setting up the device:

- Leave a sufficient gap in relation to other objects, and that the ventilation slots are not covered in order to ensure that there is always sufficient ventilation
- Do not expose the device to direct sources of heat (e.g. heaters)
- Do not leave the device in direct sunlight
- Avoid contact with moisture, droplets or splashes, and no liquid-filled objects – for example, vases – are placed on or near the device
- Do not place the device close to magnetic fields (e.g. television sets or other loudspeakers)
- Do not place naked flames, such as lit candles, near the device
- Ensure that the connection cable is not taut or bent.

5.6. Repairs



DANGER!

Risk of electric shock!

There is a risk of electric shock due to live parts.

- Check the device and the connection cable for damage before using the device for the first time, and after each use.
- Do not use the device if the device shows visible signs of damage.
- If you discover any damage or experience any technical problems, have the device repaired exclusively by a qualified technician.

5.7. CD player

- The CD player is a Class 1 laser product. The device has a safety system that prevents dangerous laser beams from escaping during normal use. To avoid eye inju-

LASER KLASSE 1
CLASS 1 LASER
PRODUCT
APPAREIL LASER
DE CATEGORIE 1

ries, never tamper with or damage the device's safety system.

5.8. Drivers and connections

- Do not insert any foreign objects into the openings on the CD player. This can damage the device.
- Always place a CD in the disc tray with the labelled side facing upwards. Never use excessive force when inserting a CD or connecting an external device. If you feel resistance, try a different way or another medium.

5.9. Handling batteries

The device is operated with two batteries for backup. The remote control for this device is operated with a button cell battery. Please note the following:

- Keep new and used batteries out of the reach of children. Do not swallow batteries as they can cause chemical burns.



WARNING!

Risk of chemical burns!

The remote control supplied with the product contains a button cell battery. If this battery is swallowed, it can cause serious internal chemical burns within 2 hours, which may prove fatal.

- Seek medical help immediately if you think that batteries may have been swallowed or secreted in any part of the body.
- Stop using the remote control if you cannot close the battery compartment securely, and keep it well away from children.
- Keep batteries and the remote control away from children to avoid any hazards/misuse.
- Before inserting the batteries, check that the contacts in the device and on the batteries are clean and, if necessary, clean them.
- Always use new batteries of the same type. Never use old and new batteries together.

-
- Pay attention to the polarity (+/–) when inserting the batteries.
 - There is a risk of explosion if batteries are replaced incorrectly! Only replace batteries with those of the same or an equivalent type.
 - Never try to recharge non-rechargeable batteries. Risk of explosion!
 - Never expose the batteries to excessive heat (such as direct sunlight, fire or similar).
 - Store batteries in a cool, dry place. Strong direct heat can damage batteries. Do not expose the device to sources of intense heat.
 - Never short circuit or dismantle batteries.
 - Never throw batteries into a fire. Risk of explosion!
 - Remove leaking batteries from the device immediately. Clean the contacts before inserting a new battery. Risk of chemical burns from battery acid! In the event of contact with battery acid, rinse the affected areas immediately with plenty of clean water and consult a doctor immediately.
 - Always remove flat batteries from the device.
 - If the device is not going to be used for long periods, remove the batteries.

5.10. Cleaning the device



DANGER!

Risk of electric shock!

Risk of injury from electric shock due to live parts.

- Before cleaning, pull the mains adapter out of the socket.



NOTICE!

Possible material damage

Improper handling of sensitive surfaces can damage the device.

- Use a soft, dry cloth to clean the device.
- Avoid the use of chemical solutions and cleaning products because these may damage the device surface and/or the labels on it.

6. Package contents



DANGER!

Risk of choking and suffocation!

There is a risk of choking and suffocation due to swallowing or inhaling small parts or plastic wrap.

- Keep the plastic packaging out of the reach of children.

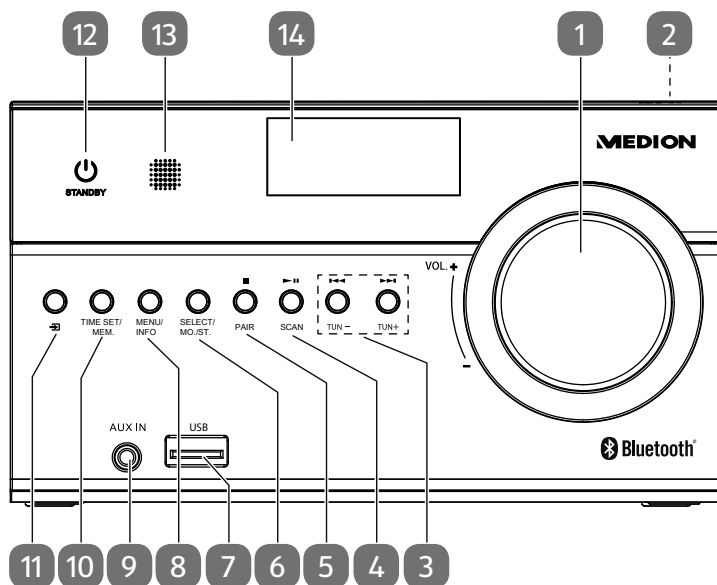
- ▶ Remove the product from the packaging and remove all packaging material.
- ▶ Please check your purchase to ensure that all items are included. If anything is missing, please contact us within 14 days of purchase.

The following items are supplied with your product:

- Micro audio system
- 2x speakers
- Mains power adapter
- Remote control incl. button cell battery, type CR2025
- Documentation

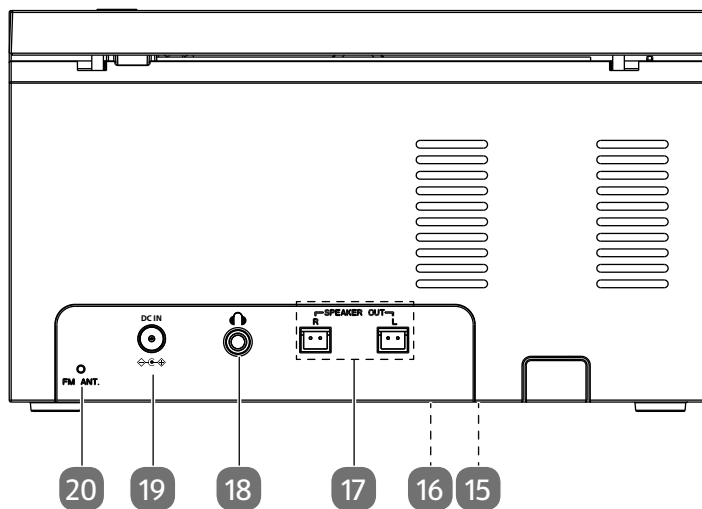
7. Device overview

7.1. Front



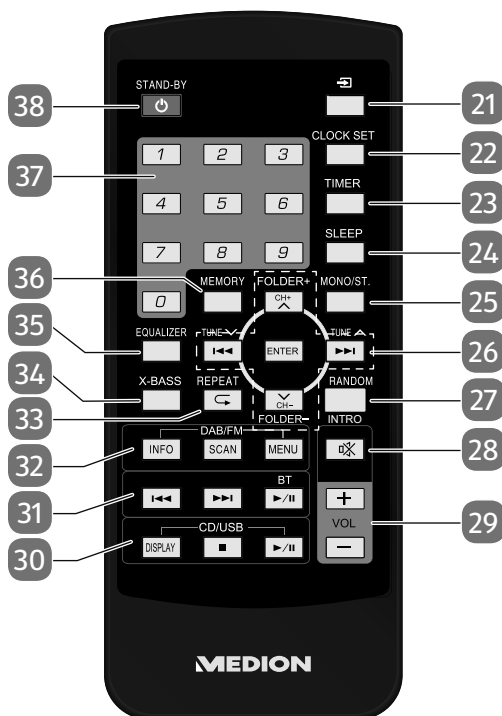
- 1) Volume control
- 2) CD compartment / ▲ – Open/close CD compartment (on the top)
- 3) ⏮ / ⏭ – Fast forward/rewind / previous/next track
TUN-/+ – Previous/next frequency / previous/next station
- 4) ▶ ⏸ – Start/pause playback / automatically store stations
SCAN – Perform station search
- 5) ■ – Stop playback
PAIR – Pair a Bluetooth device
- 6) **SELECT** – Confirm menu selection
MO./ST. – Playback radio station in mono/stereo
- 7) **USB** – Connection port for USB storage medium
- 8) **MENU** – Open/close menu
INFO – Display station information
- 9) **AUX IN** – Jack for external device
- 10) **TIME SET** – Display/set clock time
MEM – Save button
- 11) □ – Select operating mode
- 12) ⏻ – Switch device on / switch to standby mode
- 13) Infrared receiver for the remote control
- 14) Display

7.2. Rear



- 15) Battery compartment (on the underside)
- 16) Type plate (on the underside)
- 17) **SPEAKER OUT L/R** – Speaker terminals
- 18) – Headset connection
- 19) **DC IN** – Connection socket for mains power adapter
- 20) **FM ANT.** – FM wire aerial

7.3. Remote control



- 21) – Select operating mode
- 22) **CLOCK SET** – Display/set clock time
- 23) **TIMER** – Set switch-on timer (in standby mode)
- 24) **SLEEP** – Set sleep mode
- 25) **MONO/ST.** – Switch between mono/stereo (radio mode)
- 26) – Fast forward/rewind /previous/next track / set the time
- 27) **TUN** – Select radio station /
- 28) **FOLDER-/+** – One folder back/forwards in USB/MP3 CD mode
- 29) **ENTER** – Start/pause playback / confirm selection
- 30) **INTRO** – Play track
- 31) **RANDOM** – Random playback
- 32) – Mute
- 33) **VOL-/+** – Decrease/increase volume
- 34) **CD/USB**
- 35) **DISPLAY** – Display track information
- 36) – Stop playback
- 37) – Start/pause playback
- 38) **Bluetooth**
- Fast forward/rewind / previous/next track
- Start/pause playback / pair Bluetooth device

- 32) **DAB/FM**
INFO – Display station information
SCAN – Perform station search
MENU – Open/close menu
- 33) **REPEAT** – Repeat function
- 34) **X-BASS** – Switch on/off bass amplification
- 35) **EQUALIZER** – Select equaliser mode
- 36) **MEMORY** – Programming function
- 37) **0-9** – Number buttons
- 38)  **STANDBY** – Switch on the device / switch to standby mode

8. Getting started

8.1. Inserting/replacing the battery in the remote control

The remote control contains a CR2025 3V lithium battery.



When you use the remote control for the first time, pull out the transparent strip marked "Remove before use" without opening the battery compartment.

Replace the battery if the device fails to react to commands from the remote control properly. Then follow these steps:

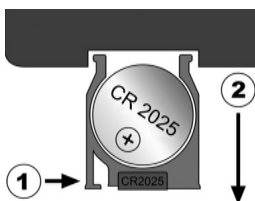


WARNING!

Risk of explosion!

Risk of explosion if battery is replaced incorrectly.

- Replace batteries only with the same or equivalent type.



- ▶ Press the catch (1) and remove the battery holder complete with battery (2) from the remote control. Dispose of the old battery in accordance with legal regulations.
- ▶ Place a new CR2025-type 3 V battery in the holder. Check the battery polarity is correct.
- ▶ Push the battery holder complete with battery back into the remote control as far as it will go.

8.2. Inserting/replacing backup batteries

If you disconnect the device from the mains, insert two high quality LR03/R03/AAA batteries (not included in package contents) to enable the time to continue to run in the background and to retain your device settings. Replace the batteries after two years at the latest.

- ▶ Open the battery cover on the underside of the device.
- ▶ Insert the batteries into the battery compartment as shown.
- ▶ Then close the battery cover.



If the device is not going to be used for a longer period of time, remove the batteries from the device.



WARNING!

Risk of explosion!

Risk of explosion if battery is replaced incorrectly.

- Replace batteries only with the same or equivalent type.

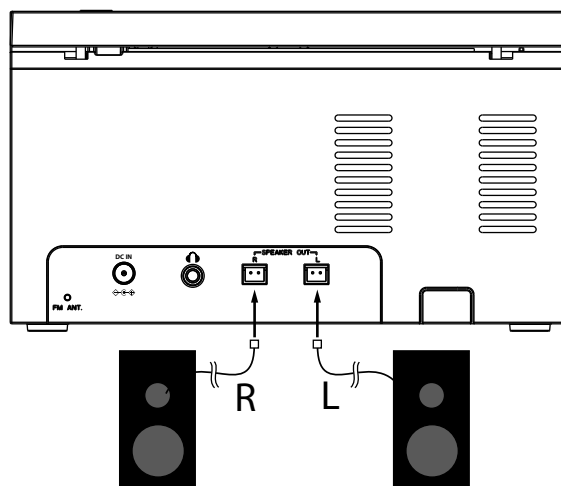
9. Setting up the device

Place the device and speaker on a sturdy, level surface. Some aggressive varnishes can corrode the rubber feet on the device. If necessary, place the device on a suitable underlay.



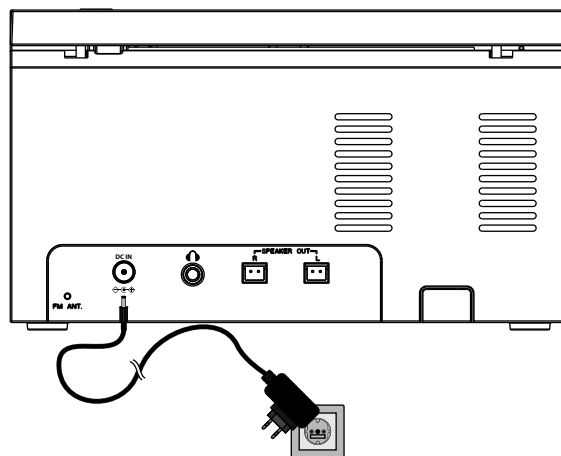
Before connecting an external device, unplug the mains plug from the device!

9.1. Connecting the supplied loudspeakers



- ▶ Connect the speaker cable connectors to the speaker sockets **L** and **R** on the back of the device. **R** (right) is for the cable pair for the right-hand loudspeaker. **L** (left) is for the cable pair for the left-hand loudspeaker.

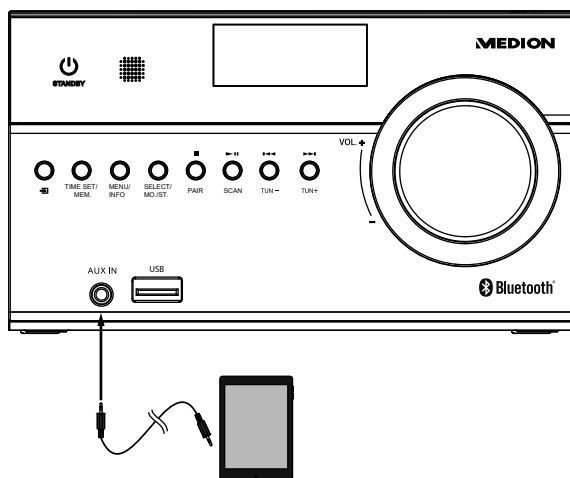
9.2. Mains connection



Connect the mains power adapter.

- ▶ To do this, place the connection cable plug in the socket **DC IN** and the supplied mains adapter into a properly installed earthed power socket which is accessible at all times.

9.3. Connecting an external device



There is a 3.5 mm jack labelled **AUX IN** on the front of the device.

- ▶ Plug the connection cable with a 3.5 mm jack plug into the jack connection.

9.4. Connecting headphones

You will find a 3.5 mm headphone socket on the back of the device.

- ▶ Insert headphones with a 3.5 mm jack plug into the headphone socket .

When headphones are connected the speakers are disabled. Volume adjustment is still possible to change the headphone volume.



WARNING!

Risk of hearing damage!

Using headphones/earphones to listen to a device at high volumes for an extended period can damage your hearing.

- Before pressing play, set the volume to the lowest setting.
- Start playback and increase the volume to a comfortable level.

9.5. Adjusting the aerial

A wire aerial has already been connected to the device for radio reception. Fully unwind the aerial and arrange it for optimum reception.

10. Operating the device

You can activate the main play functions on your audio system using the buttons on the device. In addition to the basic controls, the remote control also provides numerous other options for using all functions of your device.

In this user manual, we refer to the remote control buttons. If reference is made to the controls on the device itself, this will be clearly indicated.

10.1. Switching on the device/standby

- ▶ Press the  button to switch on the device.
- ▶ Press the  button again to switch the device back into standby mode. The time will be displayed.

10.2. Selecting the operating mode

- ▶ Press the  button once or several times to run through the operating modes. The selected operating mode appears in the display:
 - **DAB** – DAB radio mode
 - **FM** – FM radio mode
 - **CD** – CD mode
 - **USB** – USB mode
 - **BT** – Bluetooth mode
 - **AUX** – AUX mode

10.3. Audio functions

10.3.1. Volume/mute

- ▶ To adjust the volume, use the **VOL-** and **VOL+** buttons on the remote control or the **VOL-/+** controller on the device.
- ▶ Press  to mute the sound. **MUTE** appears on the display. Press the button again to cancel the mute setting. **MUTE** disappears from the display.



If a device is connected via Bluetooth or if a device is connected to the **AUX IN** jack you can also adjust the volume on the devices directly.

10.3.2. Equaliser/bass amplification

- ▶ Press the **EQUALIZER** button once or several times to select one of the various sound presets: **FLAT**, **CLASSIC**, **ROCK**, **POP**, **JAZZ**.
- ▶ Press the **X-BASS** button to switch on the bass amplification. **X-BASS ON** will appear briefly on the display. Press the button again to switch the function off. **X-BASS OFF** will appear briefly on the display.

10.4. Setting the time

The time is automatically set through the DAB radio. However, you can also set the time manually:

- ▶ Press the  button to switch the device to standby mode.
- ▶ Press and hold the **CLOCK SET** button until **TIME SETUP** is shown on the display.
- ▶ Press the **CLOCK SET** button to set 12 or 24 hour format.
- ▶ Use the  or  buttons to select the desired format and press **CLOCK SET** to confirm.
- ▶ Then use the  or  buttons to select **SET CLOCK** on the display.
- ▶ Press the **CLOCK SET** button to confirm.
- ▶ The hour display flashes. Press the  or  buttons to set the hour.
- ▶ Press the **CLOCK SET** button to confirm.
- ▶ The minute display flashes. Press the  or  buttons to set the minutes.
- ▶ Press the **CLOCK SET** button to confirm.

10.5. Sleep timer

If you select the sleep timer function, the device switches off automatically after a defined period of up to 90 minutes.

- ▶ Press the **SLEEP** button once or several times and select the duration of the sleep timer (in 10 minute intervals).

After the selected duration, the device switches itself off automatically.

If a sleep timer is activated, you can query the remaining time at any time:

- ▶ Press **SLEEP**. The remaining time is shown.

If you wish to cancel the sleep timer, proceed as follows:

- ▶ To switch off the sleep timer, press **SLEEP** until **OFF** appears on the display.

10.6. Setting/switching off the timer

You can set a time when the device will switch on and off automatically every day.

- ▶ Press the  button to switch the device to standby mode.
- ▶ Press and hold the **TIMER** button until **ON TIMER** is shown on the display. The hour display then flashes with the switch-on time.
- ▶ Use the  or  buttons to set the required switch-on time. Select the hours first and confirm by pressing **ENTER**.
- ▶ Then use the  or  buttons to set the minutes and confirm again by pressing **ENTER**.
- ▶ **OFF TIMER** appears in the display followed by the switch-off time. The hour display then flashes with the switch-off time.
- ▶ Use the  or  buttons to set the required switch-off time. Select the hours first and confirm by pressing **TIMER**.
- ▶ Then use the  or  buttons to set the minutes and confirm again by pressing the **TIMER** button.
- ▶ Then use the  or  buttons to select the operating mode to be used when device is switched on: **DAB, FM, CD, USB, BUZZER** (buzzer = alarm tone) and press **ENTER** to confirm.
- ▶ Use the  or  buttons to set the required volume and press **ENTER** to confirm.

The settings are complete. When the timer is switched on, the  symbol is shown on the display. To switch off the timer, proceed as follows:

- ▶ In standby mode, briefly press the **TIMER** button. The  symbol on the display turns off.
- ▶ You can activate the timer with the previously configured settings at any time by briefly pressing **TIMER** again.

11. Radio

You can receive both analogue FM radio and digital DAB radio with this device.

- ▶ Press the  button once or several times until **FM MODE** or **DAB MODE** is shown on the display.
- ▶ If necessary, adjust the wire aerial for optimal FM reception.

11.1. Storing stations automatically

Press the **SCAN** button to start a station search. All the stations found by the search are now stored automatically, one after the other. The previous station slots are overwritten.



This function must be performed in DAB mode before the device is used for the first time in order to create a station list including all stations that can be received. The stations must then be stored manually for the station buttons.

11.2. Tuning the stations

11.2.1. In FM mode

- ▶ Press the **TUN**  /  buttons on the remote control or **TUN** / **+** on the device to set a frequency manually.

11.2.2. In DAB mode

- ▶ Press the **TUN**  /  buttons on the remote control or **TUN** / **+** on the device once or several times to run through the station list.
- ▶ Press **ENTER** to play the selected station.

11.3. Station search (FM mode only)

- ▶ Press and hold the **TUN**  /  buttons on the remote control or **TUN** / **+** on the device to perform an automatic station search forwards/backwards.

11.4. Storing a radio station

11.4.1. Storing stations manually

The radio has 30 memory slots in both DAB and FM mode respectively where you can save your favourite stations.

- ▶ First, set a station as described above.
- ▶ Press and hold the **MEMORY** button until **PRESET STORE** is shown on the display.
- ▶ Press the  or  button and select the desired programme position.
- ▶ Press the **ENTER** button again to complete the process.

11.4.2. Retrieving stored stations

- ▶ You can retrieve stations by pressing the **CH+** or **CH-** button to select the desired memory slot. You can also use the number buttons to enter the memory slot directly. The station position is shown on the right of the display.

11.5. Stereo/mono reception (FM mode only)

If the stereo reception is weak, you can achieve interference-free reception with the mono setting in certain circumstances.

Press **ST./MONO** to switch between stereo and mono reception. The **ST●** symbol will appear/disappear on the display.

11.6. Station information

Additional information is available for some stations. This can be used to display station information such as frequency, information about the current track/artist or the reception strength.

- ▶ Press the **INFO** button once or several times to display additional information on the display:

11.7. Radio menu

Proceed as follows to navigate in the menu and make settings:

- ▶ Press the **MENU** button to display the menu.
- ▶ Press **◀** or **▶** to select a specific menu or item.
- ▶ Press the **ENTER** button on the remote control or **SELECT** on the device to open a specific menu or to confirm a setting.
- ▶ Press **MENU** to exit the menu completely. The last radio station set appears in the display.

11.7.1. Overview of the menus in the FM and DAB operating modes

Menu name		Description
SCAN SETTING (FM operating mode only)		
ALL STATIONS		Select whether to search for all (even weak) or only strong stations.
STRONG STATIONS		
AUDIO SETTING (FM mode only)		
FORCED MONO		Choose whether mono or stereo sound is played.
STEREO ALLOWED		

Menu name		Description
FULL SCAN (DAB operating mode only)		
		Automatic search in DAB mode
MANUAL TUNE (DAB operating mode only)		
		Manual selection of radio frequency
DRC (DAB operating mode only)		
OFF		Dynamic Range Control (DRC): Compression selection; default setting: off
HIGH		
LOW		
PRUNE (DAB operating mode only)		
YES		Delete all DAB stations that cannot be received in the current region.
NO		
SYSTEM		
TIME	SET TIME/DATE	Manually set the time and date.
	AUTO UPDATE	Choose whether or not the date and time are set automatically via the DAB or FM signal.
	SET 12/24 HOUR	Set the 12-hour or 24-hour time format.
	SET DATE FORMAT	Set the date format.
LANGUAGE		Select the desired menu language.
FACTORY RESET		Reset to factory settings
SW VERSION		Display of software version

11.8. Playing back CDs and USB storage media

Note the following:

- Due to the numerous different file systems and file formats, connected USB memory sticks cannot be guaranteed to function.
- Depending on the size of the data medium, it may take some time for the system to be detected.
- Supported file systems are FAT16 and FAT32. The supported file format is MP3.
- Depending on the medium, certain functions may not be supported: For example, on an audio CD you might not be able to select a folder or the track information.
- External hard disks are not supported.

11.9. Inserting a CD

Make sure that there is about 15 cm of space above the device so that the lid of the CD compartment can open without hindrance.

- ▶ When the device is switched on, press the **OPEN ▲** button to open the CD compartment. **OPEN** will appear on the display.
- ▶ Place a CD with the label side up on the support and make sure it is seated securely in the recess.
- ▶ Close the CD compartment by pressing the cover until it clicks into place. During the read process, **CD READING** is shown on the display. The first track then starts playing automatically.

If no disc is inserted, or if the disc cannot be read, the display reads **NO DISC**.

11.10. Connecting USB devices

USB memory sticks can be connected to the USB port. This enables music tracks to be played from a USB memory stick. The USB port does not support video playback.

- ▶ Plug a USB device into the **USB** port.

11.11. Start/pause/stop playback

- ▶ Use the ▶ **II** button in the **CD/USB** section on the remote control or ▶ **II** on the device to start track playback. To pause playback, press the button again. Press the button again to resume playback.
- ▶ Use the ■ button in the **CD/USB** section on the remote control or ■ on the device to completely stop playback.

11.12. Track selection, rewind/fast forward

- ▶ Press the **⏮** button to go back to the start of the track that is currently being played. Press the button again to skip to the previous track. Use the **⏭** button to switch to the next track.
- ▶ Hold down the **⏮** button to fast rewind within a track or hold down the **⏭** button to fast forward.

11.13. Folder selection

If you are playing MP3 files, you can store them in different folders to make it easier to keep an overview of the tracks.

- ▶ Press either the **FOLDER-** button or **FOLDER+** button to change folder on an MP3 data medium.

11.14. Programming the track playing order

Use the programme function to create your own music playlist by selecting which specific tracks you want to play. You can specify the order in which the list is played yourself. Proceed as follows:

- ▶ Press **■** to stop playback.
- ▶ Press the **MEMORY** button. Programme position **P01** is shown on the display, followed by the selected track **T--001**.
- ▶ Now press **⏮** or **⏭** to select a track.
- ▶ Confirm with the **MEMORY** button and save more tracks in the same way.
- ▶ When all tracks have been added, start the programmed playback with **▶ II**.
- ▶ You can delete a programmed track playing order by pressing **■** for a second time.

11.15. Repeat

- ▶ Press the **REPEAT** button once or several times to run through the repeat modes. The device supports three modes:
 - Repeat individual track (**REP 1** is shown on the display)
 - Repeat all tracks (**REP ALL** is shown on the display)
- ▶ Press the **REPEAT** button again to switch off the repeat function.

11.16. Random playback

- ▶ Press the **RANDOM** button to switch on random playback. **RANDOM** will appear on the display.
- ▶ Press the **RANDOM** button again to switch off random playback. **RANDOM** no longer appears on the display.

11.17. Bluetooth mode

You can use Bluetooth to play tracks wirelessly from external devices such as MP3 players or mobile phones with Bluetooth on this micro audio system.

11.17.1. Connecting Bluetooth devices for the first time

- ▶ Switch to Bluetooth mode. Enable the Bluetooth function on your external device as well.
- ▶ **PAIRING** flashes in the display. The micro audio system is in pairing mode.
- ▶ Perform pairing on the external device. Refer to the user manual for your external device for more information. The name of the audio system is "MD 44088".
- ▶ **CONNECTED** appears on the display and the pairing process is now complete; the external device can now be used with the micro audio system.

11.17.2. Disconnecting the connection

- ▶ If you want to stop data transfer via Bluetooth, switch off the Bluetooth function on the external device or press  to switch to a different mode.
- ▶ To cancel the connection to a currently connected device, press and hold the
 - ▶ **II** button in the **BLUETOOTH** section on the remote control or press the **PAIR** button on the device. **PAIRING** flashes in the display.

Known external devices, which have already been paired once, will be connected again automatically in the future. It is not necessary to pair the devices again. To re-connect, simply activate Bluetooth mode on both devices.

11.17.3. Control

You can control how tracks are played, the volume and a range of special functions on your external device and on the micro audio system. What functions are available is dependent on your external device and the software that you use. In principle, these buttons on the device are intended for control via Bluetooth:

Press VOL -/+	Reduce/increase volume
▶ II (in the BLUETOOTH section on the remote control or on the device)	Start/pause playback
⏮ or ⏭ (in the BLUETOOTH section on the remote control or on the device)	Previous track/next track

11.18. Connecting an external playback device

You can use the **AUX IN** jack to connect an external playback device (for example a CD player or MP3 player).

- ▶ Switch the micro audio system to standby mode.
- ▶ Switch off your external device.
- ▶ Plug the end of a 3.5 mm jack cable (not supplied with the device) into the **AUX IN** socket on the back of the micro audio system.
- ▶ Connect the other end of the cable to your external device.
- ▶ Switch on your external device and, if necessary, the micro audio system.
- ▶ Press the  button once or several times until you see **AUX** on the display. The audio signal from your external device will now be played back.

12. Cleaning

- Before cleaning, pull the plug out of the mains socket. Clean the external surfaces of the device with a soft, dry cloth. Do not use chemical solutions or cleaning agents because these may damage the device's surface or the labels on it.
- Never allow liquids to get inside the device.

13. Troubleshooting

If a fault occurs, first see whether you can resolve the problem yourself. You might find this overview useful.

Fault	Possible cause	Corrective action
No function	The device is disrupted by a thunderstorm, static charge or another external factor.	Pull the mains plug out of the outlet and then plug it in again.
No sound	The current volume is set too low.	Increase the volume.
	Mute setting is activated.	Switch off the mute setting.
	When the device is connected via AUX IN or Bluetooth: The volume of the external device is too low.	Increase the volume on the external device.

Fault	Possible cause	Corrective action
CD is not played.	Condensation has formed.	Pull the mains plug out of the mains outlet and wait until the device and the CD has adapted to the environmental conditions.
	Incorrect CD format.	The device only supports the CD formats specified in the technical data.
	The CD is dirty or incorrectly inserted.	Clean the CD and insert it into the CD compartment with the label facing upwards.
Timer does not switch on	The timer is not set correctly.	Check whether the correct alarm time has been set. Check whether the alarm has been activated.



CAUTION!

Risk of injury!

Opening the device can cause injuries.

- Never attempt to repair the device yourself. If a repair is necessary, please contact our Service Centre or a suitable authorised repair workshop.

14. End of operation

If you do not need to use the device for a relatively long time, please take it out of operation.

To do this, unplug the mains cable and take out the batteries.

The device also switches off after 15 minutes of inactivity. You can switch it back on again by pressing the  button.

The device continues using electricity, even when it is switched off. Unplug the device from the power socket to switch it off completely.

15. Disposal



PACKAGING

Your device has been packaged to protect it from damage in transit. The packaging is made of materials that can be recycled in an environmentally friendly manner.



DEVICE

Old devices that carry the symbol illustrated may not be disposed of in ordinary household waste.

In accordance with Directive 2012/19/EU, these devices must be disposed of correctly at the end of their service life.

This involves separating the materials in the devices for the purpose of recycling and minimising the environmental impact.

Take old devices to a collection point for electrical scrap or a recycling centre. Before doing so, remove the batteries from the device and take them to a separate collection point for used batteries.

Contact your local waste disposal company or your local authority for more information on this subject.



BATTERIES

Do not dispose of used batteries with normal household rubbish. Batteries must be disposed of correctly. For this purpose, retailers that sell batteries and local collection points provide containers in which you can dispose of them. Contact your local waste disposal company or your local authority for more information.

In connection with the sale of batteries or the supply of devices containing batteries, we are obliged to draw your attention to the following:

As the end user, you are legally required to return used batteries.

The crossed-out wheeled bin symbol means that the battery must not be disposed of with household rubbish.

16. Technical specifications

Device	
Input voltage	100–240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption during operation	Approx. 28 W
Output power	2 x 5 watt RMS
Protection class	Protection class II
Laser output	Class 1 laser product
Supported formats	CD-R, CD-RW, audio CD
Number of memory slots of the programmable playback	20 tracks (CD), 99 tracks (MP3)
Backup batteries	2 x 1.5 V R03/LR03/AAA

Mains adapter	
Manufacturer	Shenzhen Guijin Technology Co., Ltd. Importer: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Germany HR number: HRB 13274
Model name	AK18WG-0900200V
Input voltage/current/input AC frequency	100-240 V, ~ 50/60 Hz, 0.5 A
Output voltage/current	9.0 V  2.0 A  
Output power	18.0 W
Average efficiency during operation	86.24%
Efficiency with low load (10%)	75.42%
Power consumption with zero load	0.064 W
Relevant load conditions:	

Mains adapter

Percentage of output current according to type plate

Load condition 1	100% $\pm$ 2%
Load condition 2	75% $\pm$ 2%
Load condition 3	50% $\pm$ 2%
Load condition 4	25% $\pm$ 2%
Load condition 5	10% $\pm$ 1%
Load condition 6	0% (zero load)



Radio

DAB radio frequency range	174.928–239.200 MHz
FM radio frequency range	87.5–108 MHz
Station memory	30
Aerial	Wire aerial

Connections

Aux In	3.5 mm jack
USB	DC 5 V $\overline{\text{---}}$ max. 100 mA, Standard USB host, Version 2.0, up to 32 GB (FAT32), no charging functionality

Environmental conditions

Temperatures	In operation: 10 °C to +25 °C Not in operation (in packaging): -5°C to +30°C
Humidity (non-condensing)	In operation: < 25–70% Not in operation (in packaging): 20%~75%

Dimensions / weight	
Device dimensions (W × H × D)	Approx. 18 × 10.3 × 19.5 cm
Loudspeaker dimensions (W×H×D)	Approx. 13.3 × 17.3 × 12.3 cm
Device weight	Approx. 750 g
Loudspeaker weight	Approx. 700 g (single)

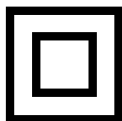
Remote control	
Battery	1x 3 V CR2025

Bluetooth®	
Frequency	2402 to 2480 MHz
Maximum transmission power	2.65 dBm
Version	5.0
Profile	A2DP 1.0; AVRCP 1.2, 1.4; Class II
Range	Up to 10 metres (without obstacles)
Operating frequency	2.4 GHz



16.1. Symbols on the type plate and power pack

Protection class II



Electrical devices in protection class II are devices that have double and/or reinforced insulation throughout and do not have the option of connecting a protective earth. The housing of an electrical device in protection class II, with surrounding insulating material, might either form all of the additional or reinforced insulation, or part of it.



Indoor use

Devices with this symbol are intended solely for indoor use.

Fig. A

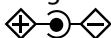


Fig. B



Polarity markings

In the case of devices with coaxial power connectors, these symbols indicate the polarity of the connector. There are two types of polarity: either positive inside and negative outside (Fig. A), or negative inside and positive outside (Fig. B).



CE labelling

Products that feature this symbol meet the requirements of the EU directives (see chapter entitled "Declaration of conformity").



Tested safety

Products that feature this symbol meet the requirements of the German Product Safety Act.



Symbol for direct current (DC)



Symbol for alternating current (AC)



Energy efficiency level VI

Energy efficiency levels are used to describe the efficiency levels of internal and external power supply units. Energy efficiency is sub-divided into a number of categories, where Level VI is the most efficient.

17. Service information

Please contact our Customer Service team if your device ever stops working the way you want or expect it to. There are several ways for you to contact us:

- In our Service-Community, you can meet other users, as well as our staff, and you can exchange your experiences and pass on your knowledge there. You will find our Service-Community at community.medion.com.
- Alternatively, use our contact form at www.medion.com/contact.
- You can also contact our Service team via our hotline or by post.

Opening times	Hotline number UK
Mon – Fri: 08.00 – 20.00 Sat – Sun: 10.00 – 16.00	📞 0333 3213106
Service address	
MEDION Electronics Ltd. 120 Faraday Park, Faraday Road, Dorcan Swindon SN3 5JF, Wiltshire United Kingdom	



You can download this and many other sets of operating instructions from our service portal at www.medionservice.com.

You will also find drivers and other software for a wide range of devices there.

You can also scan the QR code on the side of the screen, to download the operating instructions onto your mobile device from the service portal.

18. Legal Notice

Copyright © 2021

Date: 5. August 2021

All rights reserved.

These operating instructions are protected by copyright.

Mechanical, electronic and any other forms of reproduction are prohibited without the written permission of the manufacturer.

Copyright is owned by the company:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Germany

Please note that you cannot use the address above for returns. Please always contact our Customer Service team first.

19. Privacy statement

Dear Customer,

We wish to inform you that we, MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, Germany process your personal data as a data controller.

For matters regarding data protection, we are supported by our company data protection officer, who can be contacted at MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D – 45307 Essen; datenschutz@medion.com. We process your data for the purpose of warranty processing and associated processes (e.g. repairs) and rely on the sales contract concluded with us when processing your data.

Your data will be provided to repair service providers contracted by us for the purpose of warranty processing and associated processes (e.g. repairs). We generally store your personal data for a period of three years in order to fulfil your legal warranty rights.

You have the right to be informed of the personal data concerned as well as the right to rectification, erasure, restriction of processing, the right to object to processing and the right to data portability.

In the case of the right to be informed and the right to erasure, restrictions apply according to paragraphs 34 and 35 of the BDSG (Federal Data Protection Act) (Art. 23 of the GDPR). In addition, there is a right of appeal to a competent data protection supervisory authority (Article 77 of the GDPR in conjunction with paragraph 19 of the BDSG). For MEDION AG, this is the state official for data protection and freedom of information North Rhine-Westphalia, PO box 200444, 40212 Düsseldorf, Germany, www.ldi.nrw.de.

The processing of your data is necessary for warranty processing: it is not possible to process the warranty without the provision of the required data.

Sommaire

1.	Informations concernant la présente notice d'utilisation.....	85
1.1.	Explication des symboles	85
2.	Utilisation conforme.....	87
3.	Information relative à la conformité UE	88
4.	Informations sur les marques déposées	88
5.	Consignes de sécurité.....	88
5.1.	Catégorie de personnes restreinte	88
5.2.	Sécurité de fonctionnement	89
5.3.	Alimentation électrique.....	90
5.4.	Bloc d'alimentation	91
5.5.	Lieu d'installation/environnement	91
5.6.	Réparation	92
5.7.	Lecteur de CD	93
5.8.	Lecteurs et ports.....	93
5.9.	Manipulation des piles	93
5.10.	Nettoyage de l'appareil.....	95
6.	Contenu de l'emballage	95
7.	Vue d'ensemble de l'appareil.....	96
7.1.	Face avant	96
7.2.	Face arrière	97
7.3.	Télécommande	98
8.	Préparation	99
8.1.	Insertion/remplacement de la pile de la télécommande	99
8.2.	Insertion/remplacement des piles de secours	100
9.	Installation de l'appareil	100
9.1.	Raccordement des haut-parleurs livrés	101
9.2.	Prise de raccordement au réseau électrique.....	101
9.3.	Branchement du périphérique externe	102
9.4.	Raccordement d'un casque.....	102
9.5.	Orientez convenablement l'antenne	103
10.	Utilisation de l'appareil	103
10.1.	Mise en marche/veille.....	103
10.2.	Sélection du mode de fonctionnement	103
10.3.	Fonctions sonores.....	103
10.4.	Réglage de l'heure	104
10.5.	Minuterie de sommeil	104
10.6.	Réglage/arrêt de la minuterie.....	105
11.	Radio.....	106
11.1.	Enregistrement automatique de stations	106
11.2.	Réglage d'une station.....	106

11.3.	Recherche de stations (mode FM uniquement).....	106
11.4.	Mémorisation de stations	106
11.5.	Réception stéréo/mono (mode FM uniquement)	107
11.6.	Informations sur les stations	107
11.7.	Menu radio	107
11.8.	Lecture de CD et supports USB.....	109
11.9.	Insertion d'un CD	109
11.10.	Raccordement d'un périphérique USB.....	109
11.11.	Lancement/interruption/arrêt de la lecture	109
11.12.	Sélection de titres, retour/avance rapides	110
11.13.	Sélection de répertoire	110
11.14.	Programmation de l'ordre de lecture.....	110
11.15.	Répétition	110
11.16.	Lecture aléatoire.....	110
11.17.	Mode Bluetooth.....	111
11.18.	Branchement d'un périphérique de lecture externe	112
12.	Nettoyage.....	112
13.	En cas de dysfonctionnements	112
14.	Mise hors service	114
15.	Recyclage	114
16.	Caractéristiques techniques	115
16.1.	Symboles sur la plaque signalétique et l'adaptateur secteur.....	118
17.	Informations relatives au service après-vente	119
18.	Mentions légales.....	121
19.	Déclaration de confidentialité.....	122

1. Informations concernant la présente notice d'utilisation



Merci d'avoir choisi notre produit. Nous vous souhaitons une bonne utilisation.

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et la notice d'utilisation dans son intégralité avant la mise en service du produit. Tenez compte des avertissements figurant sur l'appareil et dans la notice d'utilisation.

Conservez toujours la notice d'utilisation à portée de main. Cette notice d'utilisation fait partie intégrante du produit. Si vous vendez ou donnez l'appareil, remettez-la également impérativement au nouveau propriétaire.

1.1. Explication des symboles

Le danger décrit dans les paragraphes signalés par l'un des symboles d'avertissement suivants doit être évité, afin d'empêcher les conséquences potentielles évoquées.



DANGER !

Danger de mort imminente !



AVERTISSEMENT !

Éventuel danger de mort et/ou de blessures graves irréversibles !



ATTENTION !

Risque de blessures légères et/ou moyennement graves !



AVIS !

Respectez les consignes afin d'éviter tout dommage matériel !



Informations complémentaires concernant l'utilisation du produit !



Tenez compte des remarques contenues dans la notice d'utilisation !



AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution !



AVERTISSEMENT !

Danger en cas de volume élevé !

- Énumération/information sur des événements se produisant pendant l'utilisation
- Action à exécuter
- Consignes de sécurité à respecter

2. Utilisation conforme

Cet appareil vous offre les possibilités d'utilisation suivantes :

Votre appareil vous offre de multiples possibilités d'utilisation :

Il permet de lire des supports audio (Bluetooth, CD, supports de données MP3, appareils USB) et de capter la radio.

- L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à une utilisation industrielle/commerciale.

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie sera annulée :

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils auxiliaires autres que ceux approuvés ou fournis par nos soins.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires livrés ou autorisés par nos soins.
- Tenez compte de toutes les informations contenues dans cette notice d'utilisation, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones à risque d'explosion. En font p. ex. partie les dépôts de carburant, les zones de stockage de carburant ou les zones dans lesquelles des solvants sont traités. Cet appareil ne doit pas non plus être utilisé dans des zones où l'air contient des particules en suspension (p. ex. poussière de farine ou de bois).
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :
 - humidité de l'air élevée ou exposition à l'eau,
 - températures extrêmement hautes ou basses,
 - rayonnement direct du soleil,
 - flamme nue.

3. Information relative à la conformité UE

Par la présente, MEDION AG déclare que ce produit est conforme aux exigences de base et aux autres réglementations en vigueur :

- Directive RE 2014/53/UE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE.

La déclaration de conformité UE intégrale peut être téléchargée à l'adresse www.medion.com/conformity.

4. Informations sur les marques déposées

La marque nominative et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés par Lenovo/Medion sous licence.

5. Consignes de sécurité

5.1. Catégorie de personnes restreinte

- L'appareil n'est pas destiné à des personnes (y compris des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou n'aient reçu de cette dernière des indications relatives au fonctionnement de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés, afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Conservez l'appareil et les accessoires dans un endroit situé hors de portée des enfants.
- Le nettoyage et l'entretien de l'appareil par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants.



DANGER !

Risque de suffocation !

Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les films d'emballage présentent un risque de suffocation en cas d'ingestion ou d'utilisation non conforme !

- Conservez les emballages, tels que les films ou sachets en plastique, hors de portée des enfants.

5.2. Sécurité de fonctionnement

- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé. N'utilisez pas un appareil défectueux ou endommagé.



DANGER !

Risque d'électrocution !

Risque de blessure par électrocution par des pièces conductrices de courant. En cas de court-circuit intempestif, celles-ci présentent un risque d'électrocution ou d'incendie.

- Ne posez pas sur l'appareil, ni à proximité de celui-ci, de récipients remplis de liquide, tels que des vases, et protégez toutes les pièces contre les gouttes d'eau et éclaboussures. Le récipient risquerait de se renverser et le liquide pourrait nuire à la sécurité électrique.
- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil et n'introduisez aucun objet à l'intérieur de l'appareil par les fentes et ouvertures.
- Débranchez immédiatement le bloc d'alimentation de la prise en cas de dommage du cordon d'alimentation ou de l'appareil. Cela s'applique également si des liquides ou des corps étrangers ont pénétré à l'intérieur de l'appareil.
- En cas d'absence prolongée ou d'orage, débranchez le bloc d'alimentation de la prise de courant.

5.3. Alimentation électrique



DANGER !

Risque d'électrocution !

Risque de blessure par électrocution par des pièces conductrices de courant.

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de terre réglementaire (230 V ~ 50 Hz) facilement accessible située à proximité du lieu d'installation de l'appareil. Maintenez impérativement la prise de courant accessible à tout moment, afin de pouvoir débrancher librement la fiche.

Certaines pièces de l'appareil restent sous tension, même lorsque l'appareil est éteint.

- Pour couper votre appareil de l'alimentation électrique et le mettre entièrement hors tension, débranchez le bloc d'alimentation de la prise de courant.
 - Pour débrancher la fiche de la prise, ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation, mais toujours au niveau de la fiche.
- En cas d'urgence, p. ex. si de la fumée apparaît ou en cas de bruits inhabituels, débranchez le cordon d'alimentation et/ou retirez les piles de l'appareil.
 - Le bloc d'alimentation doit être rapidement accessible en cas d'urgence. Veillez ainsi à ce que la prise de courant soit toujours facilement accessible.
 - L'appareil consomme une faible quantité de courant même lorsqu'il est éteint. Pour mettre l'appareil totalement hors tension, débranchez le bloc d'alimentation.
 - Ne branchez que des appareils qui sont conformes à la directive basse tension.

5.4. Bloc d'alimentation

- Utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni.
- Si le boîtier du bloc d'alimentation ou le cordon d'alimentation est endommagé, le bloc d'alimentation doit être recyclé et remplacé par un bloc d'alimentation neuf du même type.
- Utilisez le bloc d'alimentation uniquement dans des pièces sèches.

5.5. Lieu d'installation/environnement



DANGER !

Risque d'électrocution !

En cas de fortes variations de température ou d'humidité, il est possible que de l'humidité par condensation se forme dans l'appareil, ce qui peut provoquer un court-circuit.

- Après son transport, attendez qu'il atteigne la température ambiante avant de le mettre en service.



AVIS !

Risque d'endommagement de l'appareil !

Des conditions ambiantes défavorables peuvent endommager l'appareil.

- Utilisez l'appareil uniquement dans des pièces sèches.
- Placez et utilisez tous les composants sur une surface stable, plane et exempte de vibrations afin d'éviter la chute de l'appareil.

-
- Lors de l'installation de l'appareil, veillez à
 - laisser un écart suffisant entre l'appareil et d'autres objets et à ne pas recouvrir les fentes d'aération afin de toujours garantir une ventilation suffisante ;
 - ne pas exposer l'appareil à des sources de chaleur directes (p. ex. radiateurs) ;
 - ne pas exposer l'appareil aux rayons directs du soleil ;
 - éviter tout contact de l'appareil avec de l'humidité ou de l'eau et à ne pas poser sur ou à proximité de l'appareil d'objets remplis de liquide, p. ex. un vase ;
 - ne pas installer l'appareil à proximité immédiate de champs magnétiques (p. ex. téléviseur ou enceintes) ;
 - n'exposer l'appareil à aucune source de feu nu (p. ex. bougies en combustion) ;
 - ne pas plier ni tendre trop fortement le câble de raccordement.

5.6. Réparation



DANGER !

Risque d'électrocution !

Les pièces sous tension présentent un risque de choc électrique.

- Avant la première mise en service et après chaque utilisation, vérifiez si l'appareil et le câble de raccordement ne sont pas endommagés.
- Si l'appareil présente des dommages visibles, ne le mettez pas en marche.
- Si vous constatez un dommage ou des problèmes techniques, faites réparer l'appareil uniquement par un spécialiste qualifié.

5.7. Lecteur de CD

- Le lecteur de CD est un produit laser de catégorie 1. L'appareil est doté d'un système de sécurité qui empêche l'émission de rayons laser dangereux pendant une utilisation normale. Afin d'éviter toute lésion oculaire, ne manipulez ou n'endommagez jamais le système de sécurité de l'appareil.

LASER KLASSE 1
CLASS 1 LASER
PRODUCT
APPAREIL LASER
DE CATEGORIE 1

5.8. Lecteurs et ports

- N'introduisez aucun corps étranger dans la fente du lecteur de CD. L'appareil risque d'être endommagé.
- Insérez toujours les CD, face imprimée vers le haut, dans le tiroir. Ne faites jamais usage de la force lorsque vous insérez un disque ou que vous connectez un appareil externe. Si vous sentez une résistance, essayez d'une autre manière ou avec un autre support.

5.9. Manipulation des piles

L'appareil fonctionne avec deux piles de secours. La télécommande de cet appareil fonctionne avec une pile bouton. Veuillez respecter les consignes suivantes :

- Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. N'avalez en aucun cas les piles, risque de brûlure chimique.



AVERTISSEMENT !

Risque de brûlure !

La télécommande est livrée avec une pile bouton. Si cette pile est avalée, elle peut provoquer dans les 2 heures qui suivent de graves brûlures internes et entraîner la mort.

- En cas de suspicion d'ingestion de piles ou de pénétration dans n'importe quelle partie du corps, demandez immédiatement une aide médicale.

-
- Lorsque le compartiment à piles ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser la télécommande et conservez-la hors de portée des enfants.
 - Conservez les piles et la télécommande hors de portée des enfants afin d'éviter tout risque et toute mauvaise utilisation.
 - Avant l'insertion des piles, contrôlez l'état de propreté des contacts de l'appareil et des piles. Nettoyez-les au besoin.
 - Utilisez exclusivement des piles neuves de même type. N'utilisez jamais simultanément des piles usagées et des piles neuves.
 - Veillez à bien respecter la polarité (+/-) lors de l'insertion des piles.
 - Il existe un risque d'explosion en cas de remplacement non conforme des piles ! Remplacez les piles par des piles de même type ou de type équivalent uniquement.
 - N'essayez jamais de recharger les piles. Il y a un risque d'explosion !
 - Veillez à ce que les piles ne soient jamais exposées à une source de chaleur intense (p. ex. rayons du soleil, feu, etc.).
 - Stockez les piles dans un endroit frais et sec. Une forte source de chaleur directe peut endommager les piles. N'exposez donc pas l'appareil à de fortes sources de chaleur.
 - Ne court-circuitez pas les piles et ne les démontez pas.
 - Ne jetez pas de piles au feu. Risque d'explosion !
 - Retirez immédiatement les piles qui fuient de l'appareil. Nettoyez les contacts avant d'insérer de nouvelles piles. Risque de brûlure à l'acide des piles ! En cas de contact avec l'acide de la pile, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire les zones touchées et consultez un médecin sans tarder.
 - Veillez à toujours retirer les piles vides de l'appareil.
 - Retirez les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.

5.10. Nettoyage de l'appareil



DANGER !

Risque d'électrocution !

Risque de blessure par électrocution par des pièces conductrices de courant.

- Avant le nettoyage, débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant.



AVIS !

Dommages matériels possibles

Le traitement inadéquat des surfaces sensibles peut endommager l'appareil.

- Utilisez pour le nettoyage un chiffon doux et sec.
- Évitez les solvants et produits d'entretien chimiques qui pourraient endommager la surface et/ou les inscriptions sur l'appareil.

6. Contenu de l'emballage



DANGER !

Risque de suffocation !

L'ingestion ou l'inhalation de petites pièces ou de films présente un risque de suffocation.

- Conservez le film d'emballage hors de portée des enfants.

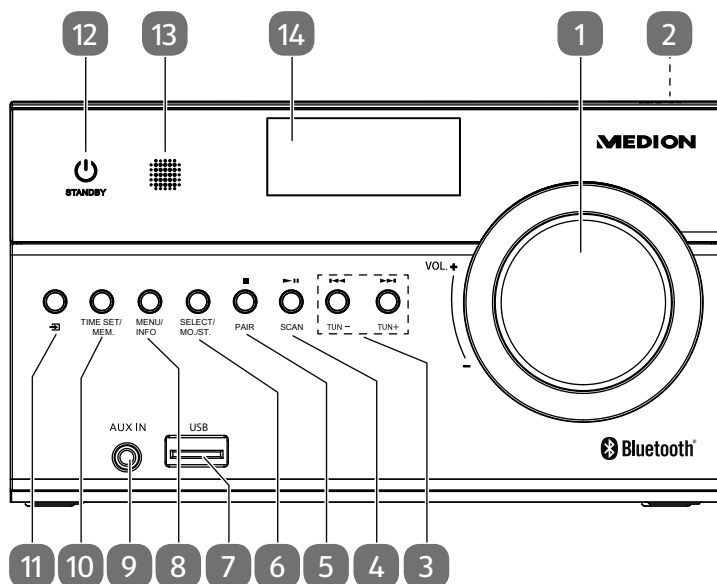
- ▶ Retirez le produit de l'emballage et enlevez tous les autres matériaux d'emballage.
- ▶ Veuillez vérifier si tous les éléments sont présents et nous signaler toute pièce manquante dans les 14 jours suivant l'achat.

Le produit que vous avez acheté comprend :

- Une micro chaîne audio
- 2x haut-parleur
- Bloc d'alimentation
- Télécommande avec une pile bouton de type CR2025
- Documentation

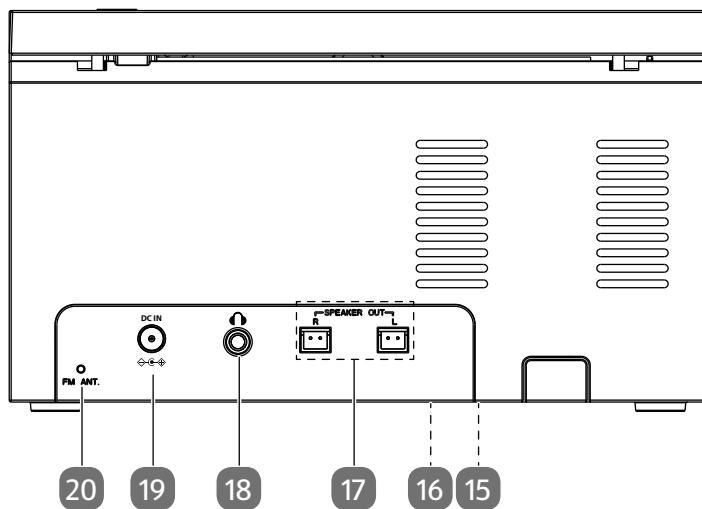
7. Vue d'ensemble de l'appareil

7.1. Face avant



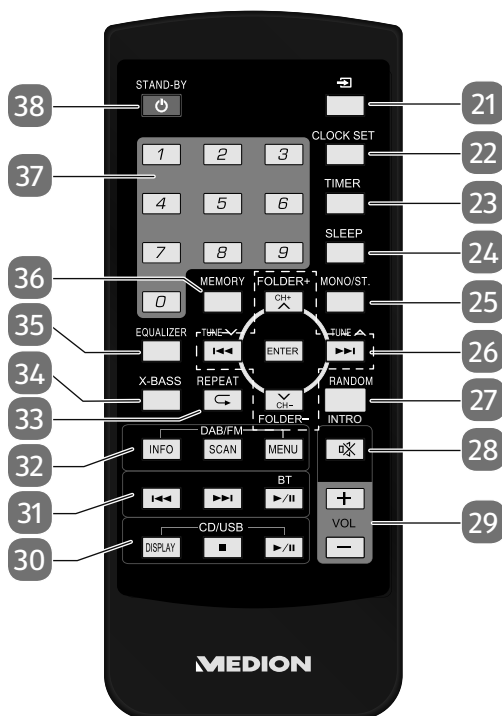
- 1) Bouton de réglage du volume
- 2) Compartiment CD / ▲ – Ouvrir/fermer le compartiment CD (sur le dessus)
- 3) ⏮ / ⏭ – Recherche rapide en arrière/en avant / titre précédent/suivant
TUN-/+ – Fréquence précédente/suivante / station précédente/suivante
- 4) ▶ || – Démarrer/arrêter la lecture / mémorisation automatique des stations
SCAN – Effectuer une recherche de stations
- 5) ■ – Arrêter la lecture
PAIR – Appairer l'appareil Bluetooth
- 6) **SELECT** – Confirmer la sélection du menu
MO./ST. - Lire la station radio en mono/stéréo
- 7) **USB** – Port pour support de stockage USB
- 8) **MENU** – Ouvrir/fermer le menu
INFO – Afficher les informations sur la station
- 9) **AUX IN** – Port pour périphérique externe
- 10) **TIME SET** – Afficher/régler l'heure
MEM - Touche de mémorisation
- 11) ⏮ – Sélection du mode de fonctionnement
- 12) ⏻ – Mettre l'appareil en marche/en mode veille
- 13) Récepteur infrarouge pour la télécommande
- 14) Écran

7.2. Face arrière



- 15) Compartiment à piles (sur le dessous)
- 16) Position de la plaque signalétique (au-dessous)
- 17) **SPEAKER OUT L/R** – Ports pour haut-parleurs
- 18) – Prise casque
- 19) **DC IN** – Port pour bloc d'alimentation
- 20) **FM ANT.** - Antenne filaire FM

7.3. Télécommande



- 21) – Sélection du mode de fonctionnement
- 22) **CLOCK/SET** – Affichage/réglage de l'heure
- 23) **TIMER** – Réglage de la minuterie d'allumage (en mode veille)
- 24) **SLEEP** – Réglage du mode Sommeil
- 25) **MONO/ST.** – Alternance mono/stéréo (mode radio)
- 26) – Recherche rapide en arrière/en avant / titre précédent/suivant / réglage de l'heure
- 27) **TUN** / – Sélection des stations radio /
- 28) **FOLDER-/+** – Recul/avance d'un dossier de fichiers en mode USB/MP3-CD
- 29) **ENTER** – Démarrage/arrêt de la lecture / confirmation de sélection
- 30) **INTRO** – Lecture d'un titre
- 31) **RANDOM** – Lecture aléatoire
- 32) – Mise en sourdine
- 33) **VOL-/+** – Diminuer/augmenter le volume
- 34) **CD/USB**
- 35) **DISPLAY** – Afficher les informations sur le titre
- 36) – Arrêter la lecture
- 37) – Démarrage/arrêt de la lecture
- 38) **Bluetooth**
- 39) – Recherche rapide en arrière/en avant / titre précédent/suivant

- II – Démarrage/arrêt de la lecture / appairer l'appareil Bluetooth
- 32) **DAB/FM**
INFO – Afficher les informations sur la station
SCAN – Effectuer une recherche de stations
MENU – Ouverture/fermeture du menu
- 33) **REPEAT** – Fonction de répétition
- 34) **X-BASS** – Activation/désactivation de l'amplification des basses
- 35) **EQUALIZER** – Sélectionner le mode Égaliseur
- 36) **MEMORY** – Fonction Programmation
- 37) **0-9** – Touches numériques
- 38) **⏻ STANDBY** – Mise en marche/en mode veille de l'appareil

8. Préparation

8.1. Insertion/remplacement de la pile de la télécommande

Une pile lithium CR2025 de 3 V est déjà insérée dans la télécommande.



Lorsque vous utilisez la télécommande pour la première fois, enlevez le film transparent portant l'inscription « À retirer avant utilisation » sans ouvrir le compartiment à piles.

Si l'appareil ne réagit pas ou mal à la télécommande, la pile doit être remplacée. Veuillez alors procéder comme suit :

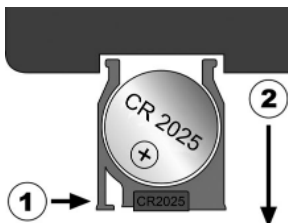


AVERTISSEMENT !

Risque d'explosion !

Risque d'explosion en cas de remplacement non conforme de la pile.

- Remplacez les piles uniquement par des piles du même type ou d'un type équivalent.



- ▶ Appuyez sur le levier de verrouillage (1) et sortez le support de pile avec la pile (2) de la télécommande. Recyclez la pile usagée conformément à la législation en vigueur.
- ▶ Insérez une pile neuve de 3 V de type CR2025 dans le support. Lorsque vous insérez la pile, veillez à bien respecter la polarité.
- ▶ Insérez entièrement le support avec la pile dans la télécommande.

8.2. Insertion/remplacement des piles de secours

Pour que l'heure fonctionne en arrière-plan et que vos réglages soient conservés lorsque vous débranchez l'appareil, insérez deux piles neuves de haute qualité de type LR03/R03/AAA (non fournies) dans l'appareil. Remplacez les piles au bout de deux ans maximum.

- ▶ Ouvrez le couvercle du compartiment à piles en dessous de l'appareil.
- ▶ Insérez les piles comme illustré dans le compartiment à piles.
- ▶ Refermez maintenant le couvercle du compartiment à piles.



Retirez les piles de l'appareil si vous n'utilisez pas ce dernier pendant une période prolongée.



AVERTISSEMENT !

Risque d'explosion !

Risque d'explosion en cas de remplacement non conforme de la pile.

- Remplacez les piles uniquement par des piles du même type ou d'un type équivalent.

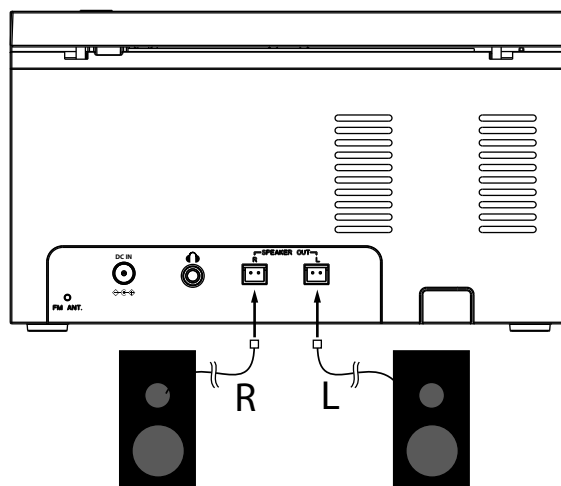
9. Installation de l'appareil

Posez l'appareil et les haut-parleurs sur une surface stable et plane. Le vernis particulièrement agressif de certains meubles peut attaquer les pieds en caoutchouc de l'appareil. Dans ce cas, placez l'appareil sur une surface adaptée.



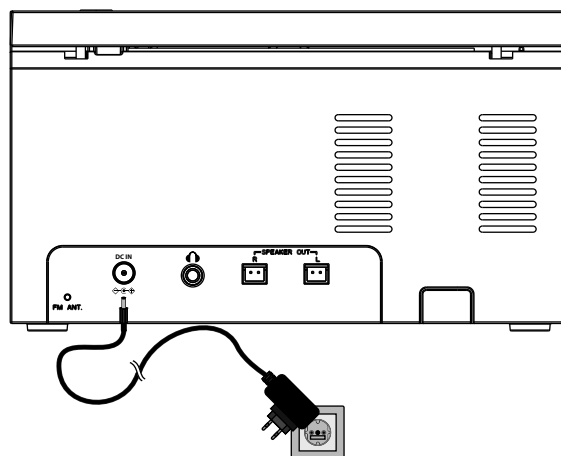
Avant de raccorder un périphérique externe, débranchez la fiche d'alimentation de l'appareil !

9.1. Raccordement des haut-parleurs livrés



- Raccordez les fiches des câbles des haut-parleurs aux prises pour haut-parleur **L** et **R** au dos de l'appareil. Les éléments marqués d'un **R** (rechts = droite) correspondent à la paire de câbles du haut-parleur droit. Les éléments marqués d'un **L** (links = gauche) correspondent à la paire de câbles du haut-parleur gauche.

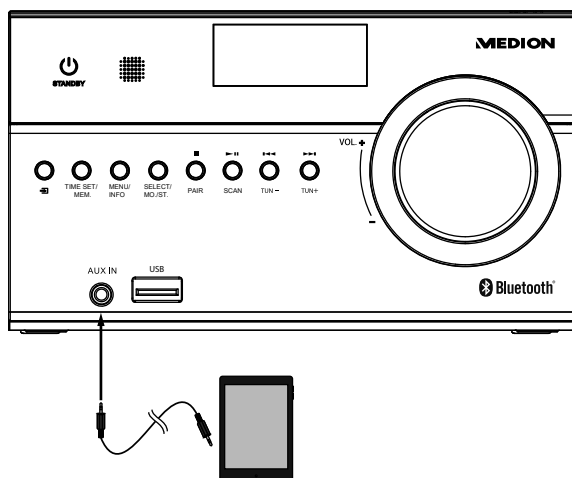
9.2. Prise de raccordement au réseau électrique



Raccordez maintenant l'adaptateur secteur.

- Branchez pour cela la fiche du cordon d'alimentation dans la prise **DC IN** et le bloc d'alimentation fourni dans une prise de terre de type F facilement accessible à tout moment.

9.3. Branchement du périphérique externe



Sur la face avant de l'appareil se trouve un port de 3,5 mm portant l'inscription **AUX IN**.

- Branchez le cordon d'alimentation à l'aide d'une fiche jack de 3,5 mm dans la prise.

9.4. Raccordement d'un casque

L'appareil est équipé à l'arrière d'une prise casque de 3,5 mm.

- Branchez un casque doté d'un connecteur jack 3,5 mm sur cette prise .

Si un casque est branché, les haut-parleurs sont désactivés. Le volume du casque peut être modifié avec les touches de réglage du volume.



AVERTISSEMENT !

Risque de lésions auditives !

L'écoute avec un casque pendant une période prolongée à un volume élevé peut provoquer des troubles auditifs.

- Réglez le volume au niveau le plus bas avant la lecture.
- Lancez la lecture et augmentez le volume à un niveau qui vous convient.

9.5. Orientez convenablement l'antenne

Une antenne filaire permettant la réception radio est déjà connectée à l'appareil. Déroulez entièrement l'antenne et orientez-la de manière à obtenir la meilleure réception possible.

10. Utilisation de l'appareil

Vous pouvez activer les fonctions de lecture essentielles de votre appareil à l'aide de ses touches. La télécommande offre, outre ces fonctions de base, de nombreuses commandes supplémentaires garantissant la fonctionnalité intégrale de votre appareil.

Dans la présente notice d'utilisation, nous faisons référence aux touches de la télécommande. S'il s'agit des touches de l'appareil, cela est expressément mentionné.

10.1. Mise en marche/veille

- ▶ Appuyez sur  pour allumer l'appareil.
- ▶ Appuyez à nouveau sur la touche  pour remettre l'appareil en mode veille. L'heure s'affiche.

10.2. Sélection du mode de fonctionnement

- ▶ Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche  pour passer d'un mode de lecture à l'autre. Le mode de fonctionnement sélectionné s'affiche à l'écran :
 - **DAB** – Mode radio DAB
 - **FM** – Mode radio FM,
 - **CD** – Mode CD,
 - **USB** – Mode USB,
 - **BT** – Mode Bluetooth,
 - **AUX** – Mode AUX.

10.3. Fonctions sonores

10.3.1. Volume/mise en sourdine

- ▶ Réglez le volume à l'aide des touches **VOL-** et **VOL+** de la télécommande ou du bouton rotatif **VOL-/+** de l'appareil.
- ▶ Appuyez sur  pour mettre l'appareil en sourdine. **MUTE** s'affiche alors à l'écran. Appuyez de nouveau sur la même touche pour désactiver la mise en sourdine. L'affichage **MUTE** s'éteint.



Lorsqu'un appareil est connecté par Bluetooth ou relié à la prise **AUX IN**, vous pouvez également régler le volume sur l'appareil relié.

10.3.2. Égaliseur/amplification des basses

- ▶ Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **EQUALIZER** pour écouter différentes maquettes sonores **FLAT, CLASSIC, ROCK, POP, JAZZ**.
- ▶ Appuyez sur la touche **X-BASS** pour activer l'amplification des basses. **X-BASS ON** apparaît brièvement à l'écran. Appuyez à nouveau sur la touche pour désactiver la fonction. L'écran affiche brièvement **X-BASS OFF**.

10.4. Réglage de l'heure

L'heure est automatiquement réglée par la radio DAB. Cependant, vous pouvez également la régler manuellement :

- ▶ Avec la touche , mettez l'appareil en mode veille.
- ▶ Maintenez la touche **CLOCK SET** appuyée jusqu'à ce que **TIME MENU** s'affiche à l'écran.
- ▶ Appuyez sur la touche **CLOCK SET** pour régler l'heure en format 12 ou 24 heures.
- ▶ Sélectionnez le format souhaité à l'aide des touches **◀** ou **▶** et confirmez votre choix avec **CLOCK SET**.
- ▶ À l'aide des touches **◀** ou **▶**, sélectionnez maintenant à l'écran **SET CLOCK**.
- ▶ Confirmez avec la touche **CLOCK SET**.
- ▶ L'affichage des heures clignote. Réglez les heures à l'aide des touches **◀** ou **▶**.
- ▶ Confirmez avec la touche **CLOCK SET**.
- ▶ L'affichage des minutes clignote. Réglez les minutes à l'aide des touches **◀** ou **▶**.
- ▶ Confirmez avec la touche **CLOCK SET**.

10.5. Minuterie de sommeil

Avec la minuterie de sommeil, l'appareil allumé s'éteint automatiquement après une durée définie pouvant aller jusqu'à 90 minutes.

- ▶ Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **SLEEP** et sélectionnez la durée de la minuterie de sommeil par pas de 10 minutes.

L'appareil s'éteint à la fin de la durée réglée.

Si une minuterie de sommeil est activée, vous pouvez à tout moment afficher la durée restante :

- ▶ Appuyez sur **SLEEP**. Le temps restant s'affiche.

Pour désactiver la minuterie de sommeil, procédez comme suit :

- ▶ Pour désactiver la minuterie de sommeil, appuyez sur **SLEEP** jusqu'à ce que **OFF** apparaisse à l'écran.

10.6. Réglage/arrêt de la minuterie

Vous pouvez régler l'heure à laquelle l'appareil s'allume et s'arrête automatiquement tous les jours.

- ▶ Avec la touche ☰, mettez l'appareil en mode veille.
- ▶ Maintenez la touche **TIMER** appuyée jusqu'à ce que **ON TIMER** s'affiche à l'écran. L'heure de mise en marche clignote ensuite.
- ▶ Sélectionnez l'heure de mise en marche souhaitée à l'aide des touches ◀◀ ou ▶▶. Sélectionnez d'abord l'heure, puis confirmez votre choix en appuyant sur **ENTER**.
- ▶ Réglez ensuite les minutes à l'aide des touches ◀◀ et ▶▶, puis confirmez à nouveau avec la touche **ENTER**.
- ▶ **OFF TIMER** s'affiche à l'écran, suivi de l'heure de mise à l'arrêt. L'heure d'arrêt clignote ensuite.
- ▶ Sélectionnez l'heure d'arrêt souhaitée à l'aide de la touche ◀◀ ou ▶▶. Sélectionnez d'abord l'heure, puis confirmez votre choix en appuyant sur **TIMER**.
- ▶ Réglez ensuite les minutes à l'aide des touches ◀◀ et ▶▶, puis confirmez à nouveau avec la touche **TIMER**.
- ▶ Sélectionnez maintenant à l'aide des touches ◀◀ et ▶▶ le mode de fonctionnement dans lequel l'appareil doit s'allumer : **DAB, FM, CD, USB, BUZZER** (Buzzer = sonnerie) et confirmez avec la touche **ENTER**.
- ▶ Réglez le volume souhaité avec les touches ◀◀ ou ▶▶ et confirmez avec la touche **ENTER**.

Les réglages sont terminés. Le symbole ☰ s'affiche à l'écran lorsque la minuterie est activée. Procédez comme suit pour éteindre la minuterie :

- ▶ Appuyez brièvement sur la touche **TIMER** en mode veille. Le symbole ☰ s'éteint à l'écran.
- ▶ Vous pouvez activer la minuterie à tout moment en appuyant à nouveau brièvement sur **TIMER** avec les réglages précédents.

11. Radio

Cet appareil permet aussi bien la réception radio FM analogique que la réception radio DAB numérique

- ▶ Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche  jusqu'à ce que **FM MODE** ou **DAB MODE** s'affiche à l'écran.
- ▶ Orientez si nécessaire l'antenne filaire pour une réception optimale.

11.1. Enregistrement automatique de stations

Appuyez sur la touche **SCAN** pour démarrer la recherche de stations. Toutes les stations trouvées sont alors automatiquement enregistrées l'une après l'autre. Les stations enregistrées précédemment sont alors écrasées.



Cette fonction doit être exécutée en mode DAB avant la première utilisation afin de pouvoir créer une liste contenant toutes les stations disponibles. Les stations doivent ensuite être mémorisées manuellement pour les touches de stations.

11.2. Réglage d'une station

11.2.1. En mode FM

- ▶ Appuyez sur les touches **TUN** ▲ / ▼ sur la télécommande **TUN** /+ sur l'appareil pour régler manuellement une fréquence.

11.2.2. En mode DAB

- ▶ Appuyez une ou plusieurs fois sur les touches **TUN** ▲ / ▼ sur la télécommande **TUN** /+ sur l'appareil pour faire défiler manuellement la liste des stations.
- ▶ Appuyez sur **ENTER**, pour lire la station sélectionnée.

11.3. Recherche de stations (mode FM uniquement)

- ▶ Maintenez l'une des touches **TUN** ▲ / ▼ sur la télécommande **TUN** /+ sur l'appareil plus longtemps appuyée pour effectuer une recherche automatique de stations en avant/en arrière.

11.4. Mémorisation de stations

11.4.1. Enregistrement manuel

La radio dispose respectivement de 30 emplacements mémoire en mode DAB et FM, sur lesquels vous pouvez enregistrer des stations.

- ▶ Réglez d'abord une station comme décrit ci-dessus.
- ▶ Maintenez la touche **MEMORY** appuyée jusqu'à ce que **PRESET STORE** apparaisse à l'écran.
- ▶ Appuyez sur la touche **◀** ou **▶** et sélectionnez l'emplacement mémoire souhaité.
- ▶ Pour quitter l'enregistrement, appuyez sur la touche **ENTER**.

11.4.2. Écoute des stations mémorisées

- ▶ Vous pouvez écouter des stations en appuyant sur la touche **CH+** ou **CH-** et sélectionner ainsi l'emplacement mémoire souhaité. Vous pouvez également entrer l'emplacement mémoire directement à l'aide des touches numériques. L'emplacement de la station s'affiche à droite sur l'écran.

11.5. Réception stéréo/mono (mode FM uniquement)

Si la réception stéréo est faible, le réglage mono peut éventuellement vous permettre d'améliorer la qualité de réception.

Appuyez sur **ST./MONO** pour commuter entre réception stéréo et mono. Le message **ST ●** apparaît puis disparaît de l'écran.

11.6. Informations sur les stations

Certaines stations mettent à disposition des informations supplémentaires. Des informations sur la station comme la fréquence, indications sur le titre/l'artiste actuellement écouté ou la puissance de réception peuvent être affichées.

- ▶ Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **INFO** pour afficher d'autres informations sur l'écran :

11.7. Menu radio

Procédez comme suit pour naviguer dans le menu et effectuer des réglages :

- ▶ Appuyez sur la touche **MENU** pour afficher le menu.
- ▶ En appuyant sur la touche **◀** ou **▶**, sélectionnez un menu ou une entrée spécifique.
- ▶ En appuyant sur la touche **ENTER** sur la télécommande ou sur **SELECT** sur l'appareil, vous ouvrez un menu spécifique ou validez un réglage.
- ▶ Quittez complètement le menu en appuyant sur **MENU**. La station de radio réglée en dernier s'affiche à l'écran.

11.7.1. Aperçu du menu en modes FM et DAB

Nom du menu		Description
SCAN SETTING (uniquement mode FM)		
ALL STATIONS		Indiquez si la recherche doit porter sur toutes les stations (y compris celles dont le signal est faible) ou seulement sur les stations dont le signal est fort.
STRONG STATIONS		
AUDIO SETTING (uniquement mode FM)		
FORCED MONO		Choisissez entre le son mono et stéréo.
STEREO ALLOWED		

Nom du menu		Description
FULL SCAN (uniquement mode DAB)		
		Recherche automatique en mode DAB
MANUAL TUNE (uniquement mode DAB)		
		Sélection manuelle de la fréquence radio
DRC (mode DAB seulement)		
OFF		Dynamic Range Control (DRC) : sélection de la compression, réglage par défaut : désactivé
HIGH		
LOW		
PRUNE (mode DAB seulement)		
OUI		Suppression de toutes les stations DAB qui ne sont pas captées dans la région actuelle.
NON		
SYSTEM		
TIME	SET TIME/DATE	Réglage manuel de l'heure et de la date
	AUTO UPDATE	Choisissez si la date et l'heure doivent être réglées automatiquement ou non via le signal DAB ou FM.
	SET 12/24 HOUR	Réglez le format de l'heure sur 12 ou 24 heures.
	SET DATE FORMAT	Réglez le format de la date.
SPRACHE		Sélectionnez la langue de menu souhaitée.
FACTORY RESET		Restauration des réglages d'usine
SW VERSION		Affichage de la version logicielle

11.8. Lecture de CD et supports USB

Veillez tenir compte de ce qui suit :

- en raison des nombreux systèmes et formats de fichiers différents, le fonctionnement de supports connectés ne peut pas être garanti.
- Selon la taille du support de données, la détection du système peut prendre un certain temps.
- Les systèmes de fichiers FAT16 et FAT32 ainsi que le format de fichier MP3 sont pris en charge.
- Selon le support inséré, il se peut que plusieurs fonctions ne soient pas prises en charge : ainsi, pour les CD audio, il est impossible de sélectionner un dossier ou d'afficher les informations du titre.
- Les disques durs externes ne sont pas pris en charge.

11.9. Insertion d'un CD

Veillez à laisser au moins 15 cm d'espace libre au-dessus de l'appareil pour que le couvercle du compartiment CD puisse s'ouvrir librement.

- ▶ Appuyez sur la touche **OPEN** ▲ du compartiment CD pour l'ouvrir. L'écran affiche **OPEN**.
- ▶ Placez un CD avec la face imprimée vers le haut sur le support en veillant à ce qu'il soit correctement positionné.
- ▶ Refermez le compartiment CD en appuyant sur le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche. **CD READING** apparaît à l'écran durant la lecture. La lecture du premier titre commence ensuite automatiquement.

En l'absence de disque ou lorsque le disque n'est pas lisible, l'indication **NO DISC** s'affiche à l'écran.

11.10. Raccordement d'un périphérique USB

Vous pouvez raccorder des clés USB au port USB. Cela vous permet d'écouter de la musique à partir d'une clé USB. Le port USB ne prend pas en charge la lecture de vidéos.

- ▶ Raccordez un périphérique USB au port **USB**.

11.11. Lancement/interruption/arrêt de la lecture

- ▶ Avec la touche ▶ II dans la zone **CD/USB** sur la télécommande ou avec ▶ II sur l'appareil, vous démarrez la lecture de titres. Pour interrompre la lecture, appuyez de nouveau sur cette touche. Appuyez de nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture.
- ▶ Avec ■ dans la zone **CD/USB** sur la télécommande ou avec ■ sur l'appareil, vous pouvez entièrement stopper la lecture.

11.12. Sélection de titres, retour/avance rapides

- ▶ Appuyez sur la touche **⏮** pour revenir au début d'un titre lu. Appuyez à nouveau sur la touche pour revenir au titre précédent. Appuyez sur la touche **⏭** pour passer au titre suivant.
- ▶ Maintenez la touche **⏮** enfoncée pour un retour rapide à l'intérieur d'un titre et **⏭** pour une avance rapide.

11.13. Sélection de répertoire

Pour la lecture de fichiers MP3, ceux-ci peuvent être enregistrés dans différents répertoires pour une meilleure vue d'ensemble.

- ▶ Pour changer de répertoire avec un support de données MP3, appuyez sur la touche **FOLDER** - ou **FOLDER+**.

11.14. Programmation de l'ordre de lecture

Avec la fonction de programmation, vous pouvez compiler votre propre programme de musique en ne sélectionnant que certains titres. Vous pouvez déterminer vous-même l'ordre de lecture des titres dans ce répertoire. Procédez comme suit :

- ▶ Arrêtez la lecture en appuyant sur **■**.
- ▶ Appuyez sur la touche **MEMORY**. L'emplacement de programmation **P01** s'affiche à l'écran, suivi du titre sélectionné **T--001**.
- ▶ Sélectionnez maintenant un titre à l'aide des touches **⏮** ou **⏭**.
- ▶ Confirmez avec la touche **MEMORY** et enregistrez d'autres titres de la même manière.
- ▶ Une fois tous les titres ajoutés, démarrez la lecture programmée en appuyant sur **▶ II**.
- ▶ Vous pouvez supprimer un ordre de lecture en appuyant deux fois sur **■**.

11.15. Répétition

- ▶ Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **REPEAT** pour sélectionner un mode de répétition. Trois modes sont pris en charge :
 - Répétition de titre individuel (**REP 1** s'affiche à l'écran),
 - Répétition de tous les titres (**REP ALL** s'affiche à l'écran).
- ▶ Appuyez à nouveau sur la touche **REPEAT** pour désactiver la fonction de répétition.

11.16. Lecture aléatoire

- ▶ Appuyez sur la touche **RANDOM** pour activer la lecture aléatoire. L'écran affiche **RANDOM**.
- ▶ Appuyez à nouveau sur la touche **RANDOM** pour désactiver la lecture aléatoire. Le symbole **RANDOM** s'éteint à l'écran.

11.17. Mode Bluetooth

Vous pouvez écouter via Bluetooth des titres stockés sur des périphériques externes (p. ex. lecteur MP3 ou téléphone portable avec Bluetooth) sur cette micro chaîne audio.

11.17.1. Première connexion de périphériques Bluetooth

- ▶ Passez au mode Bluetooth. Activez également la fonction Bluetooth sur votre périphérique externe.
- ▶ **PAIRING** clignote à l'écran. La micro chaîne audio se trouve en mode d'appairage.
- ▶ Effectuez un appairage avec le périphérique externe. Lisez à ce sujet la notice d'utilisation du périphérique externe. Le nom du système audio est « MD 44088 ».
- ▶ **CONNECTED** s'affiche à l'écran, l'appairage est terminé et le périphérique externe peut être utilisé sur votre micro chaîne audio.

11.17.2. Couper la connexion

- ▶ Si vous voulez quitter le transfert via Bluetooth, désactivez la fonction Bluetooth sur le périphérique externe ou appuyez sur  pour accéder à un autre mode.
- ▶ Si vous souhaitez interrompre la liaison avec un périphérique connecté, maintenez la touche **II** appuyée dans la zone **BLUETOOTH** sur la télécommande ou appuyez sur la touche **PAIR** sur l'appareil. **PAIRING** clignote à l'écran.

Les périphériques externes connus, qui ont déjà été appairés une fois, seront connectés directement à l'avenir. Aucun nouvel appairage n'est nécessaire. Pour effectuer une nouvelle connexion, activez simplement le mode Bluetooth sur les deux appareils.

11.17.3. Commande

La lecture des titres, le volume et les fonctions spéciales peuvent alors être commandés à partir de votre périphérique externe ou de votre micro chaîne audio. Les fonctions disponibles dépendent de votre périphérique externe et du logiciel que vous utilisez. En principe, ces touches de l'appareil sont destinées à la commande via Bluetooth :

Appuyer sur VOL-/+	Diminution/augmentation du volume
▶ II (Dans la zone BLUETOOTH sur la télécommande ou sur l'appareil)	Démarrage/arrêt de la lecture
◀ ou ▶ (dans la zone BLUETOOTH sur la télécommande ou sur l'appareil)	Titre précédent/suivant

11.18. Branchement d'un périphérique de lecture externe

Vous pouvez utiliser le port **AUX IN** pour connecter un périphérique de lecture externe (p. ex. lecteur CD ou MP3).

- ▶ Mettez la micro chaîne audio en mode Veille.
- ▶ Éteignez votre périphérique externe.
- ▶ Branchez une extrémité d'un câble jack 3,5 mm (non fourni) dans le port **AUX IN** à l'arrière de la micro chaîne audio.
- ▶ Branchez l'autre extrémité du câble à votre périphérique externe.
- ▶ Allumez votre périphérique externe et si nécessaire la micro chaîne audio.
- ▶ Appuyez sur le bouton  une ou plusieurs fois, jusqu'à ce que **AUX** s'affiche sur l'écran. Le signal audio du périphérique externe est maintenant lu.

12. Nettoyage

- Avant le nettoyage, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant. Nettoyez les faces extérieures de l'appareil avec un chiffon doux et sec. Évitez les solvants et produits d'entretien chimiques qui pourraient endommager la surface et/ou les inscriptions sur l'appareil.
- Veillez absolument à ce qu'aucun liquide ne s'infiltre à l'intérieur de l'appareil. Le capot lecteur de CD doit toujours être fermé, sauf pour l'installation ou le retrait d'un disque.

13. En cas de dysfonctionnements

En cas de dysfonctionnement, veuillez d'abord vérifier si vous pouvez résoudre le problème vous-même. Aidez-vous pour cela du tableau ci-dessous.

Problème	Cause possible	Mesure
Aucune fonction	L'appareil est perturbé par un orage, une charge statique ou un autre facteur externe.	Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant et rebranchez-la.
Pas de son	Le volume actuel est réglé sur un niveau trop bas.	Augmentez le volume.
	La mise en sourdine est activée.	Désactivez la mise en sourdine.
	Pour un périphérique raccordé via AUX IN ou Bluetooth : le volume du périphérique externe est trop faible.	Augmentez le volume du périphérique externe.

Problème	Cause possible	Mesure
CD non lu.	De la condensation s'est formée.	Débranchez la fiche d'alimentation de l'appareil de la prise de courant et attendez que l'appareil et le CD s'adaptent aux conditions ambiantes.
	Le format de CD n'est pas pris en charge.	L'appareil est uniquement compatible avec les formats de CD indiqués dans les caractéristiques techniques.
	Le CD est sale ou mal inséré.	Nettoyez le CD et insérez-le dans la fente CD avec la face imprimée face à vous.
La minuterie ne s'allume pas	La minuterie n'est pas correctement réglée.	Vérifiez si l'heure d'alarme correcte est réglée. Vérifiez si l'alarme est activée.



ATTENTION !

Risque de blessure !

L'ouverture de l'appareil peut causer des blessures.

- N'essayez en aucun cas de réparer vous-même l'appareil. Si une réparation s'avère nécessaire, veuillez vous adresser à notre SAV ou à un autre atelier spécialisé.

14. Mise hors service

Si vous ne vous servez pas de l'appareil durant une période prolongée, veuillez le mettre hors tension.

Pour ce faire, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant et retirez les piles.

L'appareil s'éteint automatiquement au bout de 15 minutes d'inactivité. Vous pouvez le rallumer en appuyant sur la touche .

L'appareil continue à consommer du courant même lorsqu'il est éteint. Pour couper complètement l'appareil du réseau électrique, débranchez la fiche d'alimentation.

15. Recyclage



EMBALLAGE

L'appareil est placé dans un emballage afin de le protéger contre tout dommage pendant le transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être éliminés de manière écologique et remis à un service de recyclage approprié.



APPAREIL

Il est interdit d'éliminer les appareils usagés portant le symbole ci-contre avec les déchets ménagers.

Conformément à la Directive 2012/19/UE, l'appareil doit être recyclé de manière réglementaire lorsqu'il arrive en fin de cycle de vie.

Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil seront réutilisés, ce qui permet de respecter l'environnement.

Remettez l'appareil usagé à un point de collecte de déchets électriques et électroniques ou auprès d'une déchetterie. Retirez auparavant les piles et éliminez-les séparément dans un centre de collecte de piles usagées.

Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à l'entreprise de collecte des déchets locale ou à votre municipalité.



PILES

Ne jetez en aucun cas les piles usagées avec les déchets domestiques.

Les piles doivent être éliminées de manière appropriée. Les magasins vendant des piles et les lieux de collecte municipaux mettent à disposition des containers spéciaux destinés à cet effet. Renseignez-vous auprès de votre entreprise de recyclage locale ou de votre municipalité.

Dans le cadre de la réglementation relative à la distribution de piles ou la livraison d'appareils contenant des piles, nous sommes tenus de vous informer de ce qui suit :

En tant qu'utilisateur final, vous êtes légalement tenu de retourner les piles usagées.

Le symbole de la poubelle barrée signifie que les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères.

16. Caractéristiques techniques

Appareil	
Tension d'entrée	100 - 240 V ~ 50/60 Hz
Consommation pendant le fonctionnement	Env. 28 watts
Puissance de sortie	2 x 5 watts RMS
Classe de protection	Classe de protection II
Puissance du laser	Laser de classe 1
Formats pris en charge	CD-R, CD-RW, CD audio
Nombre d'emplacements mémoire de la lecture programmable	20 titres (CD), 99 titres (MP3)
Piles de secours	2x 1,5 V R03/LR03/AAA

Bloc d'alimentation	
Fabricant	Shenzhen Guijin Technology Co., Ltd. Importateur : MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Allemagne Numéro HR : HRB 13274
Modèle	AK18WG-0900200V
Tension/courant d'entrée/fréquence du courant alternatif d'entrée	100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,5 A
Tension/courant de sortie	9,0 V  2,0 A   
Puissance de sortie	18,0 W
Efficacité de fonctionnement moyenne	86,24 %
Efficacité à charge faible (10 %)	75,42 %

Bloc d'alimentation

Consommation électrique à charge nulle	0,064 W
Conditions de charge pertinentes :	
Pourcentage du courant de sortie selon plaque signalétique	
Condition de charge 1	100 % $\pm$ 2 %
Condition de charge 2	75 % $\pm$ 2 %
Condition de charge 3	50 % $\pm$ 2 %
Condition de charge 4	25 % $\pm$ 2 %
Condition de charge 5	10 % $\pm$ 1 %
Condition de charge 6	0 % (charge nulle)
 	

Radio

Plage de fréquences radio DAB	174,928 – 239,200 MHz
Plage de fréquence radio FM	87,5 – 108 MHz
Emplacements mémoire pour stations	30
Antenne	Antenne filaire

Raccordements

Aux In	Prise jack 3,5 mm
USB	CC 5 V $\overline{=}$ max. 100 mA, USB standard, version 2.0, jusqu'à 32 Go (FAT32), pas de fonction de charge

Valeurs ambiantes

Températures	En fonctionnement : 10 °C ~ +25 °C Hors fonctionnement (dans l'emballage) : -5 °C ~ +30 °C
--------------	---

Valeurs ambiantes

Humidité (sans condensation)	En fonctionnement : < 25-70 % Hors fonctionnement (dans l'emballage) : 20 % ~ 75 %
---------------------------------	---

Dimensions/poids

Dimensions appareil (l x H x P) :	env. 18 × 10,3 × 19,5 cm
Dimensions haut-parleur (l x H x P)	env. 13,3 × 17,3 × 12,3 cm
Poids de l'appareil	env. 750 g
Poids des haut-parleurs	env. 700 g (seule)

Télécommande

Pile	1x 3 V CR2025
------	---------------

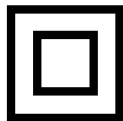
Bluetooth®

Fréquence	2 402 – 2 480 MHz
Puissance d'émission maximale	2,65 dBm
Version	5.0
Profils	A2DP 1.0 ; AVRCP 1.2, 1.4 ; Class II
Portée	jusqu'à 10 mètres (sans obstacles)
Fréquence de fonctionnement	2,4 GHz.



16.1. Symboles sur la plaque signalétique et l'adaptateur secteur

Classe de protection II



Les appareils électriques de la classe de protection II sont des appareils électriques qui possèdent une isolation double continue et/ou renforcée et qui ne présentent pas de possibilité de branchement pour une mise à la terre. Le boîtier d'un appareil électrique enveloppé d'isolant de la classe de protection II peut former partiellement ou entièrement l'isolation supplémentaire ou renforcée.



Utilisation en intérieur

Les appareils portant ce symbole sont exclusivement destinés à une utilisation en intérieur.

Fig. A

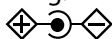


Fig. B



Marquage de polarité

Pour les appareils équipés de connecteurs cylindriques, ces symboles indiquent la polarité de la fiche, dont il existe deux variantes : soit intérieur plus et extérieur moins (Fig. A), soit intérieur moins et extérieur plus (Fig. B).



Marquage CE

Les produits portant ce symbole sont conformes aux exigences des directives de l'Union européenne (voir chapitre « Information relative à la conformité »).



Sécurité contrôlée

Les produits portant ce symbole répondent aux exigences de la loi sur la sécurité des produits.



Symbole de courant continu



Symbole de courant alternatif



Efficacité énergétique niveau VI

Le niveau d'efficacité énergétique est une classification standard du rendement des blocs d'alimentation internes et externes. L'efficacité énergétique indique le niveau d'efficacité et est subdivisée jusqu'au niveau VI (niveau le plus efficace).

17. Informations relatives au service après-vente

Si votre appareil ne fonctionne pas de la manière dont vous le souhaitez, veuillez d'abord vous adresser à notre service après-vente. Vous disposez des moyens suivants pour entrer en contact avec nous :

- Au sein de notre Service-Community, vous pouvez discuter avec d'autres utilisateurs ainsi qu'avec nos collaborateurs pour partager vos expériences et vos connaissances.

Vous pouvez accéder à notre Service-Community ici : community.medion.com.

- Vous pouvez également utiliser notre formulaire de contact disponible ici : www.medion.com/contact.
- Notre équipe du service après-vente se tient également à votre disposition via notre assistance téléphonique ou par courrier.

France	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	① 02 43 16 60 30
Adresse du service après-vente	
MEDION France 75 Rue de la Foucaudière 72100 LE MANS France	
Suisse	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	① 0848 - 33 33 32
Adresse du service après-vente	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Suisse	

Belgique		
Horaires d'ouverture	Hotline SAV	
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎	02 - 200 61 98
Adresse du service après-vente		
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland		
Luxembourg		
Horaires d'ouverture	Hotline SAV	
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎	34 - 20 808 664
Adresse du service après-vente		
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland		



La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail de service après-vente www.medionservice.com.

Vous pourrez également y trouver des pilotes et d'autres logiciels pour différents appareils.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.

18. Mentions légales

Copyright © 2021

Date : 5. août 2021

Tous droits réservés.

La présente notice d'utilisation est protégé par les droits d'auteur.

Toute reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation préalable écrite du fabricant.

L'entreprise suivante possède les droits d'auteur :

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Allemagne

Veuillez noter que l'adresse ci-dessus n'est pas celle du service des retours. Contactez toujours notre service après-vente d'abord.

19. Déclaration de confidentialité

Chère cliente, cher client,

Nous vous informons que MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, est responsable du traitement de vos données à caractère personnel.

En matière de protection des données, nous sommes assistés par le délégué à la protection des données personnelles de notre entreprise, que vous pouvez contacter à l'adresse MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D - 45307 Essen ; datenschutz@medion.com. Nous traitons vos données dans le cadre de la gestion de la garantie et des processus connexes (p. ex. réparations) et nous nous référons au contrat de vente que nous avons conclu.

Nous transmettons vos données aux prestataires de services de réparation que nous avons mandatés dans le cadre de la gestion de la garantie et des processus connexes (p. ex. réparations). En règle générale, nous conservons vos données personnelles pendant une période de trois ans, afin de respecter vos droits de garantie légaux.

Vous pouvez exercer vos droits d'information, de rectification, de suppression des données vous concernant ainsi que vos droits de limitation et d'opposition au traitement et à la portabilité de vos données personnelles.

Toutefois, des restrictions en matière de droits d'accès et de suppression des données sont appliquées en vertu des §§ 34 et 35 de la loi fédérale allemande sur la protection des données (BDSG) (art. 23 RGPD). En outre, il existe un droit de recours auprès d'une autorité de contrôle compétente en matière de protection des données (art. 77 RGPD en relation avec le § 19 de la BDSG). Pour MEDION AG, il s'agit du Commissaire d'État à la Protection des Données et à la liberté d'information de Rhénanie-du-Nord-Westphalie, Postfach 200444, 40212 Düsseldorf, www.ldi.nrw.de.

Le traitement de vos données est nécessaire dans le cadre du traitement de la garantie. Sans la mise à disposition des données nécessaires, le traitement de la garantie n'est pas possible.

Índice

1.	Información acerca de este manual de instrucciones.....	125
1.1.	Explicación de los símbolos.....	125
2.	Uso conforme a lo previsto	127
3.	Información de conformidad UE	128
4.	Información sobre marcas registradas	128
5.	Indicaciones de seguridad	128
5.1.	Grupo de personas limitado	128
5.2.	Seguridad operativa.....	129
5.3.	Alimentación eléctrica	130
5.4.	Fuente de alimentación del conector.....	131
5.5.	Lugar de instalación/entorno	131
5.6.	Reparación.....	132
5.7.	Lector de CD.....	132
5.8.	Unidades de disco y conexiones	133
5.9.	Manipulación de las pilas	133
5.10.	Limpieza del aparato	135
6.	Volumen de suministro	135
7.	Vista general del aparato	136
7.1.	Parte delantera.....	136
7.2.	Parte trasera	137
7.3.	Mando a distancia.....	138
8.	Preparación	139
8.1.	Colocación/cambio de la pila en el mando a distancia.....	139
8.2.	Colocación/cambio de las pilas de seguridad	140
9.	Colocación del aparato.....	140
9.1.	Conexión de los altavoces suministrados	141
9.2.	Conexión a la red eléctrica.....	141
9.3.	Conexión del dispositivo externo	142
9.4.	Conexión de los auriculares	142
9.5.	Orientación de la antena	143
10.	Manejo del aparato	143
10.1.	Encendido/Standby.....	143
10.2.	Selección del modo operativo.....	143
10.3.	Funciones de audio	143
10.4.	Ajuste de la hora	144
10.5.	Temporizador de apagado	144
10.6.	Ajuste/apagado del temporizador	145
11.	Radio.....	145
11.1.	Guardado automático de emisoras	146
11.2.	Ajuste de emisoras.....	146

11.3.	Búsqueda de emisoras (solo en modo FM).....	146
11.4.	Guardado de emisoras	146
11.5.	Recepción en estéreo/mono (solo en modo FM)	147
11.6.	Información sobre emisoras.....	147
11.7.	Menú de radio	147
11.8.	Reproducción de CD y memorias USB.....	149
11.9.	Inserción de un disco.....	149
11.10.	Conexión de dispositivos USB.....	149
11.11.	Inicio/detención/parada de la reproducción.....	149
11.12.	Selección de pistas, avance/retroceso rápido.....	150
11.13.	Selección de carpetas	150
11.14.	Programación del orden de reproducción.....	150
11.15.	Repetición.....	150
11.16.	Reproducción aleatoria.....	150
11.17.	Modo Bluetooth	151
11.18.	Conexión de un dispositivo de reproducción externo	152
12.	Limpieza	152
13.	En caso de fallos.....	152
14.	Puesta fuera de servicio	154
15.	Eliminación.....	154
16.	Datos técnicos	155
16.1.	Símbolos que aparecen en la placa de características y en la fuente de alimentación.....	158
17.	Informaciones de asistencia técnica	159
18.	Aviso legal	160
19.	Declaración de privacidad	161

1. Información acerca de este manual de instrucciones



Muchas gracias por haber elegido nuestro producto. Le deseamos que disfrute con este aparato.

Antes de la puesta en servicio, lea atentamente las indicaciones de seguridad y todo el manual. Tenga en cuenta las advertencias que aparecen en el propio aparato y en el manual de instrucciones.

Mantenga siempre a mano el manual de instrucciones. En caso de que venda o transfiera el aparato, entregue imprescindiblemente también este manual de instrucciones, ya que constituye una parte esencial del producto.

1.1. Explicación de los símbolos

Si una parte de texto está marcada con uno de los siguientes símbolos de advertencia, deberá evitarse el peligro descrito en el mismo para prevenir las posibles consecuencias indicadas en él.



¡PELIGRO!

Advertencia de peligro de muerte inminente.



¡ADVERTENCIA!

Advertencia de posible peligro de muerte y/o lesiones graves irreversibles.



¡ATENCIÓN!

Advertencia de posibles lesiones de grado medio o leve.



¡AVISO!

Respete las indicaciones para evitar daños materiales.



Información más detallada para el uso del aparato.



Respete las indicaciones del manual de instrucciones.



¡ADVERTENCIA!

Advertencia de peligro por descarga eléctrica.



¡ADVERTENCIA!

Advertencia de peligro por volumen excesivo.

- Signo de numeración/información sobre eventos durante el manejo.
- ▶ Instrucción operativa que debe ejecutarse.
- Indicaciones de seguridad que deben ejecutarse

2. Uso conforme a lo previsto

Su aparato le ofrece diversas posibilidades de uso:

Su aparato le ofrece diversas posibilidades de uso:

El aparato sirve para reproducir medios de audio (Bluetooth, CD, soporte de MP3, dispositivos USB), así como para la recepción de radio.

- Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para el uso particular y no está indicado para fines comerciales/industriales.

Tenga en cuenta que cualquier uso indebido del aparato conllevará la pérdida de la garantía:

- No realice ninguna modificación en el aparato sin nuestra autorización, ni utilice ningún equipo suplementario que no haya sido suministrado o autorizado por nosotros.
- Utilice exclusivamente accesorios y recambios suministrados u homologados por nosotros.
- Tenga en cuenta toda la información contenida en este manual de instrucciones, especialmente las indicaciones de seguridad. Cualquier otro uso se considerará contrario al uso previsto y puede provocar daños materiales o personales.
- Nunca utilice el aparato en zonas con peligro de explosión. Por ejemplo, en estaciones de servicio, zonas de almacenamiento de combustibles o zonas en las que se procesan disolventes. El aparato tampoco se debe utilizar en entornos con aire contaminado de partículas (p. ej., polvo de harina o de serrín).
- Nunca utilice el aparato al aire libre.
- No exponga el aparato a condiciones extremas. Se debe evitar:
 - una alta humedad del aire o humedad en general,
 - temperaturas extremadamente altas o bajas,
 - la radiación solar directa,
 - llama abierta.

3. Información de conformidad UE

Por la presente, MEDION AG declara que este aparato cumple los requisitos básicos y el resto de disposiciones pertinentes:

- Directiva 2014/53/UE sobre la comercialización de equipos radioeléctricos
- Directiva 2009/125/CE sobre diseño ecológico
- Directiva 2011/65/UE sobre restricciones de sustancias peligrosas.

La declaración de conformidad UE completa puede descargarse en www.medion.com/conformity.

4. Información sobre marcas registradas

La marca denominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. utilizadas por Lenovo/Medion con la correspondiente licencia.

5. Indicaciones de seguridad

5.1. Grupo de personas limitado

- El aparato no está concebido para ser usado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o que carezcan de experiencia y/o conocimientos, a menos que les supervise una persona responsable de su seguridad o reciban indicaciones sobre cómo usar el aparato. Los niños deben vigilarse para garantizar que no juegan con el aparato.
- Guarde el aparato y los accesorios fuera del alcance de los niños.
- La limpieza y el mantenimiento del aparato que debe realizar el usuario no deben ser ejecutados por niños.



¡PELIGRO!

¡Peligro de asfixia!

¡El material de embalaje no es un juguete! ¡Las láminas de embalaje pueden tragarse o utilizarse de forma inadecuada con el consiguiente peligro de asfixia!

- Mantenga el material de embalaje (láminas, bolsas de plástico, etc.) fuera del alcance de los niños.

5.2. Seguridad operativa

- Antes de utilizarlo, inspeccione el aparato para asegurarse de que no presenta daños. Un aparato defectuoso o dañado no debe utilizarse.



¡PELIGRO!

¡Peligro de descarga eléctrica!

Peligro de sufrir lesiones por descarga eléctrica debido a piezas conductoras de corriente. Existe el peligro de que, en caso de un cortocircuito involuntario, estos componentes causen una descarga eléctrica o un incendio.

- No coloque recipientes llenos de líquido, como jarrones, sobre el aparato o cerca del mismo y proteja todas las piezas frente a gotas de agua o agua pulverizada. El recipiente podría volcar y el líquido podría perjudicar la seguridad eléctrica.
- Nunca abra la carcasa del aparato ni introduzca objetos de ningún tipo en el interior del mismo por sus ranuras y orificios.
- En caso de desperfectos en el aparato o en el cable de conexión, desenchúfelo inmediatamente. También debe desenchufar el aparato si penetran líquidos o cuerpos extraños en el interior del mismo.
- En caso de ausencia prolongada o tormenta, desenchufe la fuente de alimentación de la toma de corriente.

5.3. Alimentación eléctrica



¡PELIGRO!

¡Peligro de descarga eléctrica!

Peligro de sufrir lesiones por descarga eléctrica debido a piezas conductoras de corriente.

- Conecte el aparato exclusivamente a una toma de corriente con puesta a tierra (230 V ~ 50 Hz) fácilmente accesible y debidamente instalada cerca del lugar de emplazamiento. La toma de corriente debe estar bien accesible en todo momento para poder desenchufar la clavija sin problemas.

Incluso con el aparato apagado, algunas piezas del mismo siguen bajo tensión.

- Para interrumpir la alimentación eléctrica a su aparato o bien para desconectarlo completamente de la tensión, desenchufe la fuente de alimentación de la toma de corriente.
 - Extraiga el cable de conexión de la toma de corriente tirando de él por la clavija de enchufe, no tirando del cable.
- Extraiga el cable de conexión y/o las pilas en caso de emergencia, p. ej., si se genera humo o se oyen ruidos inusuales en el aparato.
 - En caso de emergencia, debe poder accederse rápidamente a la fuente de alimentación. Por este motivo, debe procurar que la toma de corriente siempre sea fácilmente accesible.
 - Incluso en estado apagado, el aparato sigue consumiendo una pequeña cantidad de corriente. Para la desconexión total del aparato, desenchufe la fuente de alimentación de la red eléctrica.
 - Conecte únicamente aparatos que cumplan la directiva de baja tensión.

5.4. Fuente de alimentación del conector

- Utilice únicamente la fuente de alimentación del conector suministrada.
- Si la carcasa de la fuente de alimentación o el cable de conexión están dañados, debe eliminarse la fuente de alimentación y sustituirse por una nueva del mismo tipo.
- La fuente de alimentación solo puede usarse en interiores secos.

5.5. Lugar de instalación/entorno



¡PELIGRO!

¡Peligro de descarga eléctrica!

En caso de grandes variaciones de temperatura o humedad, puede formarse humedad dentro del aparato por condensación y esta puede provocar un cortocircuito eléctrico.

- Después de transportar el aparato, espere hasta que este tenga la temperatura ambiente antes de ponerlo en funcionamiento.



¡AVISO!

¡Peligro de daños en el aparato!

Las condiciones ambientales desfavorables pueden provocar daños en el aparato.

- Utilice el aparato solamente en espacios secos.
- Para evitar que el aparato se caiga, coloque todos sus componentes sobre una base estable, nivelada y libre de vibraciones al ponerlo en funcionamiento.

- Al colocar el aparato, procure que
 - haya distancia suficiente a otros objetos y que las ranuras de ventilación no queden cubiertas para que siempre se garantice una ventilación suficiente;
 - no actúen fuentes de calor directas (p. ej., calefacciones) sobre el aparato;
 - no se irradie luz solar directa al aparato;
 - se evite el contacto con humedad, gotas de agua o agua pulverizada y que no se coloquen objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre o cerca del aparato;
 - el aparato no se halle junto a campos magnéticos (p. ej., televisores u otros altavoces);
 - no haya llamas abiertas (p. ej., velas encendidas) cerca del aparato;
 - el cable de conexión no se halle bajo tensión de tracción y no se doble.

5.6. Reparación



¡PELIGRO!

¡Peligro de descarga eléctrica!

Existe peligro de descarga eléctrica a causa de las piezas conductoras de electricidad.

- Antes de utilizarlo por primera vez y después de cada uso, compruebe si hay daños en el aparato o en el cable de conexión.
- No ponga en servicio el aparato si este presenta daños visibles.
- Si detecta algún daño o problemas técnicos, encargue la reparación de su aparato únicamente a personal técnico cualificado.

5.7. Lector de CD

- El lector de CD es un producto láser de la clase 1. El aparato está equipado con un

LASER KLASSE 1
CLASS 1 LASER
PRODUCT
APPAREIL LASER
DE CATEGORIE 1

sistema de seguridad que evita la salida de rayos láser peligrosos durante el uso normal. Para evitar lesiones en los ojos, nunca manipule ni dañe el sistema de seguridad del aparato.

5.8. Unidades de disco y conexiones

- No introduzca ningún cuerpo extraño en las ranuras del reproductor de CD. El aparato puede resultar dañado.
- Coloque siempre los CD con el lado rotulado hacia arriba en el compartimento de disco. Nunca ejerza fuerza al colocar un disco o al conectar un aparato externo. Si percibe alguna resistencia, inténtelo de otra manera o bien con otro medio.

5.9. Manipulación de las pilas

El aparato funciona con dos pilas de seguridad. El mando a distancia de este aparato funciona con una pila de botón. Observe al respecto las siguientes indicaciones:

- Mantenga las pilas nuevas y usadas alejadas de los niños. No ingiera las pilas, ya que existe peligro de quemaduras químicas.



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de quemaduras!

El mando a distancia suministrado contiene una pila de botón. En caso de ingestión, en el plazo de 2 horas esta pila puede provocar quemaduras internas serias con posibles consecuencias letales.

- Si sospecha que se han ingerido pilas o que estas se han introducido en cualquier otra parte del cuerpo, solicite asistencia médica inmediatamente.
- No siga utilizando el mando a distancia si el compartimento de las pilas no cierra correctamente, y manténgalo alejado de los niños.
- Mantenga las pilas y el mando a distancia alejados de los niños para evitar peligros o un uso indebido.
- Antes de colocar las pilas, compruebe si los contactos en el

aparato y en las pilas están limpios y, de ser necesario, límpielos.

- Básicamente deben utilizarse solo pilas nuevas del mismo tipo. Nunca mezcle pilas nuevas y usadas.
- Al insertar las pilas preste atención a la polaridad (+/-).
- ¡En caso de un cambio inadecuado de las pilas existe peligro de explosión! Sustituya las pilas solo por pilas del mismo tipo o un tipo equivalente.
- Nunca intente recargar las pilas. ¡Existe peligro de explosión!
- Nunca exponga las pilas a un sobrecalentamiento excesivo (como luz solar, fuego o similares).
- Almacene las pilas en un lugar fresco y seco. El calor intenso directo puede dañar las pilas. Por ello, no exponga el aparato a fuentes de calor intensas.
- No cortocircuite las pilas ni las despiece.
- Nunca tire las pilas al fuego. ¡Peligro de explosión!
- Extraiga las pilas gastadas inmediatamente del aparato. Limpie los contactos antes de insertar pilas nuevas. ¡Existe peligro de quemaduras a causa del ácido de las pilas! En caso de contacto con el ácido de las pilas, lave con abundante agua limpia la zona en cuestión y acuda inmediatamente a un médico.
- Retire también las pilas vacías del aparato.
- En caso de que no utilice el aparato durante un periodo prolongado, extraiga las pilas.

5.10. Limpieza del aparato



¡PELIGRO!

¡Peligro de descarga eléctrica!

Peligro de sufrir lesiones por descarga eléctrica debido a piezas conductoras de corriente.

- Antes de la limpieza, desenchufe el adaptador de alimentación de la toma de corriente.



¡AVISO!

Posibles daños materiales

Un tratamiento inadecuado de las superficies sensibles puede dañar el aparato.

- Utilice para la limpieza un paño seco y suave.
- No utilice disolventes ni productos de limpieza químicos, puesto que podrían dañar las superficies y/o las inscripciones del aparato.

6. Volumen de suministro



¡PELIGRO!

¡Peligro de asfixia!

Existe peligro de asfixia por la ingestión o inhalación de piezas pequeñas o láminas de plástico.

- Mantenga la lámina de plástico del embalaje alejada de los niños.

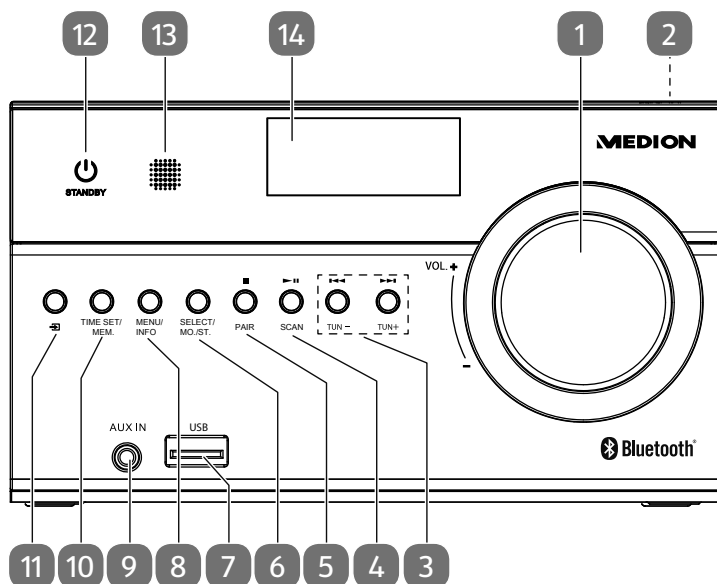
- ▶ Extraiga el producto del embalaje y retire todo el material de embalaje.
- ▶ Compruebe que el suministro esté completo, y, si no fuera este el caso, avísenos dentro de un plazo de 14 días después de su compra.

Con el paquete que ha adquirido recibirá lo siguiente:

- sistema de audio micro
- 2 altavoces
- fuente de alimentación del conector
- mando a distancia incl. la pila de botón tipo CR2025
- Documentación

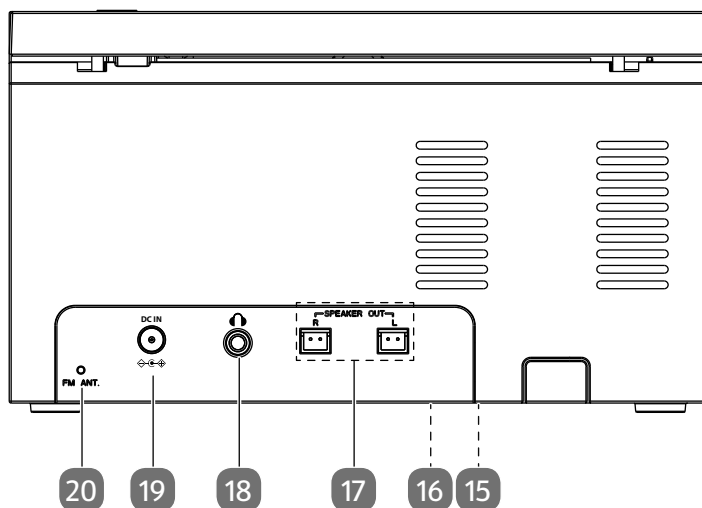
7. Vista general del aparato

7.1. Parte delantera



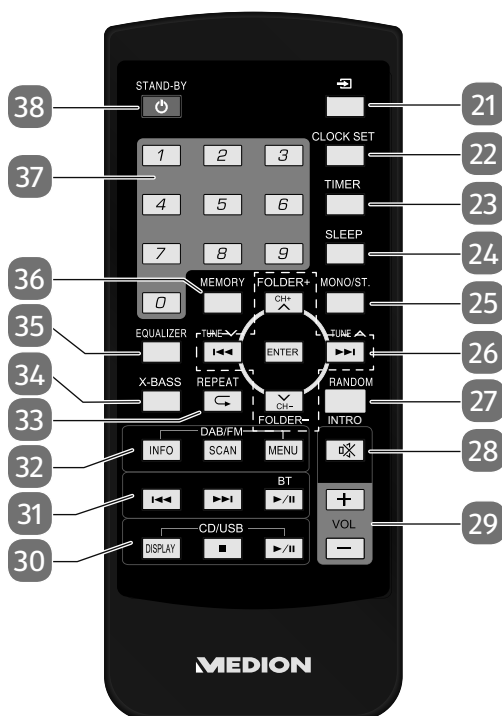
- 1) Regulador de volumen
- 2) Compartimento de CD / ▲: abrir/cerrar el compartimento de CD (en la parte superior)
- 3) ⏮ / ⏭: retroceso/avance rápido / pista anterior/siguiente
TUN-/+: frecuencia anterior/siguiente / emisora anterior/siguiente
- 4) ▶ || : iniciar/detener reproducción / guardado de emisoras automático
SCAN: buscar emisoras
- 5) ■ : detener la reproducción
PAIR: emparejar dispositivo Bluetooth
- 6) **SELECT**: confirmar selección de menú
MO./ST.: reproducir emisora de radio en mono/estéreo
- 7) **USB**: puerto para medio de almacenamiento USB
- 8) **MENU**: abrir/cerrar menú
INFO: mostrar información de emisoras
- 9) **AUX IN**: jack para dispositivo externo
- 10) **TIME SET**: mostrar/ajustar la hora
MEM: tecla de memorización
- 11) : seleccionar el modo operativo
- 12) ⏻: encender el aparato / cambiar al modo Standby
- 13) Receptor de infrarrojos para el mando a distancia
- 14) Pantalla

7.2. Parte trasera



- 15) Compartimento de las pilas (en la parte inferior)
- 16) Ubicación de la placa de características (en la parte inferior)
- 17) **SPEAKER OUT L/R**: conexiones para altavoces
- 18) : conexión de auriculares
- 19) **DC IN** – conector hembra para fuente de alimentación del conector
- 20) **FM ANT.** : antena de cable para la recepción de emisoras FM

7.3. Mando a distancia



- 21) : seleccionar el modo operativo
- 22) **CLOCK SET**: mostrar/ajustar la hora
- 23) **TIMER**: ajustar el temporizador de encendido (en el modo Standby)
- 24) **SLEEP**: ajustar el modo Sleep
- 25) **MONO/ST.**: cambiar entre mono y estéreo (modo de radio)
- 26) : retroceso/avance rápido / pista anterior/siguiente / ajustar la hora
- 27) **TUN** : seleccionar emisora de radio /
- 28) **FOLDER** : en el modo USB/MP3-CD, retroceder/avanzar una carpeta de archivos
- 29) **ENTER**: iniciar/detener la reproducción / confirmar selección
- 30) **INTRO**: reproducir pista
- 31) **RANDOM**: reproducción aleatoria
- 32) : modo silencioso
- 33) **VOL** : subir/bajar volumen
- 34) **CD/USB**
- 35) **DISPLAY**: mostrar información de pistas
- 36) : detener la reproducción
- 37) : iniciar/detener la reproducción
- 38) **Bluetooth**
- 39) : retroceso/avance rápido / pista anterior/siguiente

- II : iniciar/detener la reproducción / emparejar dispositivo Bluetooth
- 32) **DAB/FM**
INFO: mostrar información de emisoras
SCAN: buscar emisoras
MENU: abrir/cerrar menú
- 33) **REPEAT:** función de repetición
- 34) **X-BASS:** activar/desactivar el amplificador de bajos
- 35) **EQUALIZER:** seleccionar modo de ecualizador
- 36) **MEMORY:** función de programación
- 37) **0-9:** teclado numérico
- 38) **⏻ STANDBY:** encender el aparato / cambiar al modo Standby

8. Preparación

8.1. Colocación/cambio de la pila en el mando a distancia

El mando a distancia lleva una pila de litio de 3 V CR2025.



Al usar por primera vez el mando a distancia, quite la lámina transparente tirando de ella, sin necesidad de abrir el compartimento de la pila.

Si el aparato no responde o responde mal al mando a distancia, es necesario cambiar la pila. Para ello, proceda tal y como se describe a continuación:

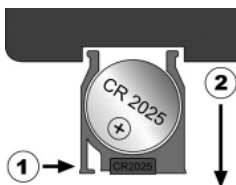


¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de explosión!

Peligro de explosión en caso de un cambio inadecuado de la pila.

- Las pilas solo deben sustituirse por otras del mismo tipo o un tipo equivalente.



- Presione la palanca de inmovilización (1) y tire del soporte de la pila con la pila (2) hacia fuera para extraerlo del mando a distancia. Elimine la batería usada conforme a las disposiciones legales.
- Coloque una pila nueva del tipo CR2025 3V en el soporte. Al hacerlo, preste atención a la polaridad correcta.
- Introduzca el soporte con la pila por completo en el mando a distancia.

8.2. Colocación/cambio de las pilas de seguridad

Para que el reloj siga funcionando en segundo plano y la configuración de su aparato no se pierda al desenchufarlo de la red eléctrica, utilice dos pilas nuevas de alta calidad del tipo LR03/R03/AAA (no incluidas en el volumen de suministro). Cambie las pilas, a más tardar, después de dos años.

- ▶ Abra la tapa del compartimento de las pilas en la parte inferior del aparato.
- ▶ Coloque las pilas en su compartimento tal y como se muestra en la figura.
- ▶ Cierre entonces la tapa del compartimento de las pilas.



En caso de que no utilice el aparato durante un periodo prolongado, extraiga las pilas del mismo.



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de explosión!

Peligro de explosión en caso de un cambio inadecuado de la pila.

- Las pilas solo deben sustituirse por otras del mismo tipo o un tipo equivalente.

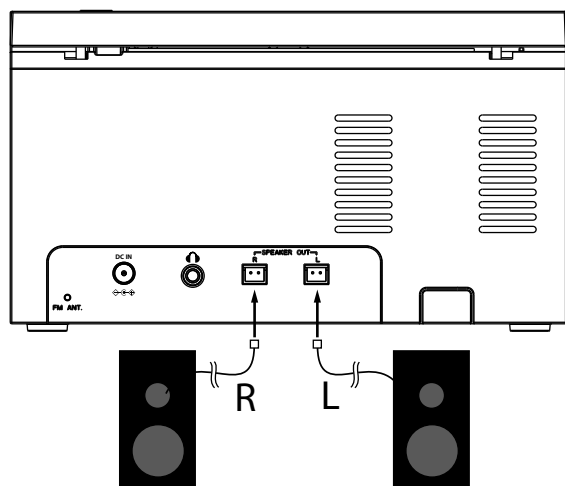
9. Colocación del aparato

Coloque el aparato y los altavoces sobre una superficie plana y firme. Algunas pinturas de muebles agresivas pueden dañar las patas de goma del aparato. En caso necesario, coloque el aparato sobre una base.



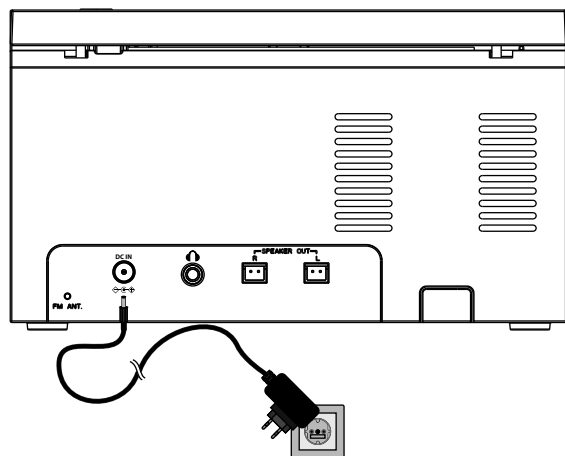
¡En caso de que realice conexiones a un aparato externo, desenchufe primero la clavija de enchufe del aparato de la red eléctrica!

9.1. Conexión de los altavoces suministrados



- Enchufe los conectores de los cables de los altavoces en los conectores hembra **L** y **R** situados en la parte trasera del aparato. **R** (derecha) es para el par de cables del altavoz derecho. **L** (izquierda) es para el par de cables del altavoz izquierdo.

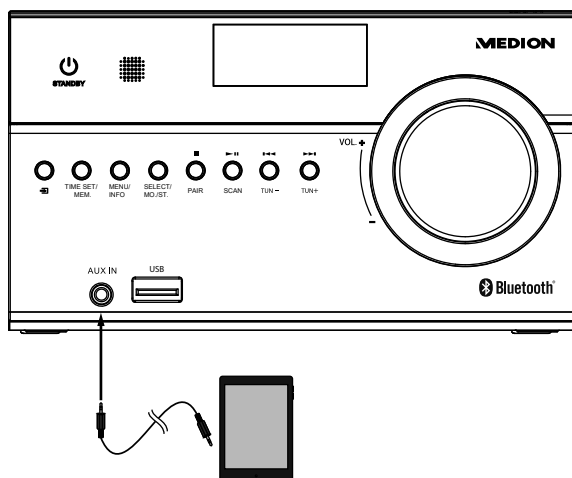
9.2. Conexión a la red eléctrica



Realice la conexión de la fuente de alimentación del conector.

- Para ello, enchufe el conector del cable de conexión en el conector hembra **DCIN** y la fuente de alimentación suministrada en una toma de corriente con puesta a tierra bien instalada y fácilmente accesible en todo momento.

9.3. Conexión del dispositivo externo



En la parte delantera del aparato hay una conexión de 3,5 mm con la rotulación **AUX IN**.

- Enchufe el cable de conexión con un conector jack de 3,5 mm en la conexión.

9.4. Conexión de los auriculares

En la parte posterior del aparato hay una conexión para auriculares de 3,5 mm.

- Enchufe los auriculares con un conector jack de 3,5 mm a la conexión para auriculares.

Al conectar los auriculares se desconectan los altavoces. La regulación del volumen sigue estando disponible para modificar el volumen de los auriculares.



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de daños auditivos!

Si un aparato funciona durante mucho tiempo a un volumen elevado a través de auriculares, pueden producirse daños en la capacidad auditiva del oyente

- Antes de la reproducción, ajuste el volumen al mínimo.
- Inicie la reproducción y suba el volumen al nivel que sea adecuado para usted.

9.5. Orientación de la antena

Para la recepción de radio hay una antena de cable ya conectada al aparato. Desenróllela completamente y oriéntela para lograr una recepción óptima.

10. Manejo del aparato

Con las teclas del aparato puede activar las funciones de reproducción más importantes de su aparato. Más allá de estas funciones básicas, el mando a distancia ofrece múltiples elementos de control adicionales para la plena funcionalidad de su aparato.

En este manual nos referimos a las teclas del mando a distancia. En caso de referirnos a las teclas del aparato, lo indicaremos expresamente.

10.1. Encendido/Standby

- ▶ Pulse  para encender el aparato.
- ▶ Pulse de nuevo la tecla  para devolver el aparato al modo Standby. Se mostrará la hora.

10.2. Selección del modo operativo

- ▶ Pulse la tecla  una o varias veces para cambiar entre los modos operativos. El modo operativo seleccionado se muestra en la pantalla:
 - **DAB**: modo de radio DAB,
 - **FM**: modo de radio VHF,
 - **CD**: modo CD,
 - **USB**: modo USB,
 - **BT**: modo Bluetooth,
 - **AUX**: modo AUX.

10.3. Funciones de audio

10.3.1. Volumen/modo silencioso

- ▶ Regule el volumen con las teclas **VOL-** y **VOL+** en el mando a distancia o con el regulador **VOL-/+** del aparato.
- ▶ Pulse  para silenciar el audio. En la pantalla aparecerá **MUTE**. Vuelva a pulsar la tecla para desactivar el modo silencioso. La indicación **MUTE** se apaga.



Si hay conectado un dispositivo a través de Bluetooth o en la conexión **AUX IN**, puede regular también el volumen desde el dispositivo.

10.3.2. Ecualizador/amplificador de bajos

- ▶ Pulse la tecla **EQUALIZER** una o varias veces para acceder a los distintos patrones de sonido: **FLAT**, **CLASSIC**, **ROCK**, **POP**, **JAZZ**.
- ▶ Pulse la tecla **X-BASS** para activar el amplificador de bajos. En la pantalla aparece brevemente **X-BASS ON**. Pulse de nuevo la tecla para desactivar la función. En la pantalla aparece brevemente **X-BASS OFF**.

10.4. Ajuste de la hora

La radio DAB ajusta automáticamente la hora. No obstante, usted también la puede ajustar a mano:

- ▶ Ponga el aparato en modo Standby con la tecla .
- ▶ Mantenga pulsada la tecla **CLOCK SET** hasta que aparezca en la pantalla **TIME SETUP**.
- ▶ Pulse la tecla **CLOCK SET** para ajustar la hora en formato de 12 o 24 horas.
- ▶ Con las teclas **◀** o **▶**, seleccione el formato que desee y confírmelo con **CLOCK SET**.
- ▶ Con las teclas **◀** o **▶** de la pantalla, seleccione **SET CLOCK**.
- ▶ Confirme con la tecla **CLOCK SET**.
- ▶ La indicación de las horas parpadea. Ajuste las horas con las teclas **◀** o **▶**.
- ▶ Confirme con la tecla **CLOCK SET**.
- ▶ El indicador de los minutos parpadea. Ajuste los minutos con las teclas **◀** o **▶**.
- ▶ Confirme con la tecla **CLOCK SET**.

10.5. Temporizador de apagado

Con la función de temporizador de apagado, el aparato encendido se apaga automáticamente tras un tiempo definido de hasta 90 minutos.

- ▶ Pulse la tecla **SLEEP** una o varias veces y seleccione la duración del temporizador de apagado en pasos de 10 minutos.

Una vez transcurrido el tiempo ajustado, el aparato se apaga.

Cuando hay un temporizador de apagado activado, puede consultar en todo momento el tiempo que falta hasta la desconexión:

- ▶ Pulse **SLEEP**. Se muestra el tiempo restante.

Si desea interrumpir el temporizador de apagado, proceda como se indica a continuación:

- ▶ Para desactivar el temporizador de apagado, pulse **SLEEP** hasta que aparezca la indicación **OFF**.

10.6. Ajuste/apagado del temporizador

Puede ajustar una hora a la que el aparato se encienda y apague cada día automáticamente.

- ▶ Ponga el aparato en modo Standby con la tecla .
- ▶ Mantenga pulsada la tecla **TIMER** hasta que en la pantalla aparezca **ON TIMER**. A continuación empieza a parpadear el indicador de las horas para la hora de encendido.
- ▶ Con las teclas  o , seleccione la hora de encendido deseada. Seleccione primero las horas y a continuación confirme con **ENTER**.
- ▶ Después, ajuste los minutos con  o  y confirme de nuevo con la tecla **ENTER**.
- ▶ En la pantalla aparece **OFF TIMER** y después la hora de apagado. A continuación empieza a parpadear el indicador de las horas para la hora de apagado.
- ▶ Con las teclas  o , seleccione la hora de apagado deseada. Seleccione primero las horas y a continuación confirme con **TIMER**.
- ▶ Después, ajuste los minutos con  o  y confirme de nuevo con la tecla **TIMER**.
- ▶ Seleccione ahora con las teclas  o  el modo operativo en el que debe encenderse el aparato: **DAB, FM, CD, USB, BUZZER** (Buzzer = despertador) y confirme con la tecla **ENTER**.
- ▶ Con las teclas  o , ajuste el volumen que desee y confirme con la tecla **ENTER**.

La configuración ha finalizado. Con el temporizador encendido, en la pantalla se muestra el símbolo . Para desconectar el temporizador, proceda como se indica a continuación:

- ▶ En el modo Standby, pulse brevemente la tecla **TIMER**. En la pantalla se apaga el símbolo .
- ▶ Puede volver a activar el temporizador en cualquier momento con la configuración previa pulsando brevemente **TIMER**.

11. Radio

Con este aparato puede recibir tanto radio analógica FM como digital DAB.

- ▶ Pulse la tecla  una o varias veces hasta que en la pantalla aparezca **FM MODE** o **DAB MODE**.
- ▶ Si es necesario, oriente la antena de cable para una recepción óptima.

11.1. Guardado automático de emisoras

Pulse la tecla **SCAN** para iniciar la búsqueda de emisoras. Todas las emisoras encontradas se guardarán automáticamente. En el proceso se sobrescriben las posiciones de emisora utilizadas hasta ese momento.



Esta función debe ejecutarse en el modo DAB antes del primer uso para que se cree una lista con todas las emisoras que se pueden recibir. Estas deben guardarse después manualmente para los correspondientes botones.

11.2. Ajuste de emisoras

11.2.1. En el modo FM

- ▶ Pulse las teclas **TUN** ▲ / ▼ del mando a distancia o **TUN** -/+ del aparato para ajustar a mano una frecuencia.

11.2.2. En el modo DAB

- ▶ Pulse las teclas **TUN** ▲ / ▼ del mando a distancia o **TUN** -/+ del aparato una o varias veces para navegar por la lista de emisoras.
- ▶ Pulse **ENTER** para reproducir la emisora seleccionada.

11.3. Búsqueda de emisoras (solo en modo FM)

- ▶ Mantenga pulsada unos instantes la tecla **TUN** ▲ / ▼ del mando a distancia o **TUN** -/+ del aparato para hacer una búsqueda automática de emisoras hacia delante/atrás.

11.4. Guardado de emisoras

11.4.1. Guardado manual

La radio dispone de 30 posiciones de memoria en el modo DAB y otras 30 en el modo FM en las que puede guardar emisoras.

- ▶ En primer lugar, ajuste una emisora como se describe arriba.
- ▶ Mantenga pulsada la tecla **MEMORY** hasta que aparezca **PRESET STORE** en la pantalla.
- ▶ Pulse la tecla ◀◀ o ▶▶ y seleccione la posición de programación deseada.
- ▶ Para finalizar el guardado, pulse la tecla **ENTER**.

11.4.2. Activación de emisoras guardadas

- ▶ Puede activar emisoras pulsando la tecla **CH+** o **CH-** para seleccionar así la posición deseada. También puede indicar directamente la posición con las teclas numéricas. En la pantalla a la derecha se muestra la posición de la emisora.

11.5. Recepción en estéreo/mono (solo en modo FM)

Si la recepción en estéreo es débil, quizás cambiando a mono consiga una recepción más limpia.

Pulse **ST./MONO** para conmutar entre la recepción mono y estéreo. En la pantalla aparece o desaparece la indicación **ST ●**.

11.6. Información sobre emisoras

En algunas emisoras se ofrecen más información. Es posible visualizar información de la emisora como frecuencia, datos sobre la pista/intérprete que esté sonando o la intensidad de la señal

- ▶ Pulse una o varias veces la tecla **INFO** para mostrar más información en la pantalla.

11.7. Menú de radio

Proceda de la siguiente manera para navegar por el menú y realizar ajustes:

- ▶ Pulse la tecla **MENU** para ver el menú.
- ▶ Pulsando las teclas **◀** o **▶** seleccionará un menú determinado o una entrada determinada.
- ▶ Pulsando la tecla **ENTER** del mando a distancia o **SELECT** del aparato abrirá un menú determinado o confirmará un ajuste realizado.
- ▶ Pulsando **MENU** abandonará el menú por completo. En la pantalla aparece la emisora de radio seleccionada en último lugar.

11.7.1. Vista general del menú en los modos operativos FM y DAB

Nombre del menú		Descripción
SCAN SETTING (solo en modo FM)		
ALL STATIONS		Elija si deben buscarse todas las emisoras, también las de recepción débil, o solo las emisoras con intensidad de señal fuerte.
STRONG STATIONS		
AUDIO SETTING (solo en modo FM)		
FORCED MONO		Seleccione si debe reproducirse el sonido mono o estéreo.
STEREO ALLOWED		

Nombre del menú		Descripción
FULL SCAN (solo en modo DAB)		
		Búsqueda automática en el modo DAB
MANUAL TUNE (solo en modo DAB)		
		Selección manual de la frecuencia de radio
DRC (solo en el modo operativo DAB)		
OFF		Dynamic Range Control (DRC): selección de compresión, ajuste estándar: off
HIGH		
LOW		
PRUNE (solo en el modo operativo DAB)		
JA		Borrar todas las emisoras DAB que no se reciben en la región actual.
NEIN		
SYSTEM		
TIME	SET TIME/DATE	Ajuste manual de la hora y la fecha
	AUTO UPDATE	Seleccione si deben ajustarse automáticamente o no la fecha y la hora mediante la señal DAB o FM.
	SET 12/24 HOUR	Ajuste el formato de 12 o 24 horas.
	SET DATE FORMAT	Ajuste el formato de fecha.
SPRACHE		Seleccione el idioma de menú que desee.
FACTORY RESET		Restablecer la configuración de fábrica
SW VERSION		Indicación de la versión de software

11.8. Reproducción de CD y memorias USB

Tenga en cuenta lo siguiente:

- Debido a los múltiples sistemas de archivos y formatos de archivo distintos, no puede garantizarse el funcionamiento de las memorias conectadas.
- Según el tamaño del soporte de datos puede prolongarse el tiempo necesario hasta detectar el sistema.
- Los sistemas de archivos compatibles son FAT16 y FAT32 y el formato de archivo compatible es MP3.
- Según el medio insertado, son varias las funciones que no son compatibles: así, p. ej., en un CD de audio no pueden seleccionarse carpetas ni información de pistas.
- Los discos duros externos no son compatibles.

11.9. Inserción de un disco

Procure que sobre el aparato haya aprox. 15 cm de espacio para que la tapa del compartimento de CD pueda abrirse sin impedimentos.

- ▶ Pulse la tecla **OPEN**  situada sobre el compartimento de CD para abrir el compartimento. En la pantalla aparece **OPEN**.
- ▶ Coloque un CD con el lado rotulado hacia arriba en el soporte y asegúrese de que esté bien colocado en la muesca.
- ▶ Cierre el compartimento de CD presionando la tapa hacia abajo hasta que encastre. Durante el proceso de lectura, en la pantalla aparece **CD READING**. A continuación se inicia automáticamente la reproducción de la primera pista.

Si no se ha insertado ningún CD o el disco no es legible, en la pantalla aparecerá **NO DISC**.

11.10. Conexión de dispositivos USB

En la conexión USB puede conectar memorias USB. De este modo, pueden reproducirse canciones de una memoria USB. La conexión USB no es compatible con la reproducción de vídeo.

- ▶ Conecte un dispositivo USB a la conexión **USB**.

11.11. Inicio/detención/parada de la reproducción

- ▶ Con la tecla  en el área **CD/USB** del mando a distancia o con  en el aparato se inicia la reproducción de pistas. Para interrumpir la reproducción, vuelva a pulsar la tecla. Si pulsa de nuevo la tecla, la reproducción se reanuda.
- ▶ Con  en el área **CD/USB** del mando a distancia o con  del aparato se puede parar la reproducción por completo.

11.12. Selección de pistas, avance/retroceso rápido

- ▶ Pulse la tecla **⏮** para regresar al principio de la pista en reproducción. Pulse de nuevo la tecla para saltar a la pista anterior. Con la tecla **⏭** puede cambiar a la siguiente pista.
- ▶ Mantenga pulsada la tecla **⏮** para retroceder rápidamente dentro de una pista; con **⏭** se avanza rápidamente.

11.13. Selección de carpetas

Si reproduce archivos MP3, estos pueden estar guardados en distintas carpetas para tener una mejor visión de conjunto.

- ▶ Para cambiar la carpeta en un soporte de datos MP3, pulse la tecla **FOLDER-** o **FOLDER+**.

11.14. Programación del orden de reproducción

Con la función de programación puede componer su propio programa de música seleccionando solo pistas concretas para la reproducción. El orden en el que se reproducen los capítulos puede determinarlo usted mismo. Proceda del siguiente modo:

- ▶ Detenga la reproducción con **■**.
- ▶ Pulse la tecla **MEMORY**. En la pantalla se muestra la posición de programación **P01**; detrás aparece la pista seleccionada **T--001**.
- ▶ Seleccione ahora una pista con **⏮** o **⏭**.
- ▶ Confirme con la tecla **MEMORY** y guarde más pistas del mismo modo.
- ▶ Una vez haya añadido todas las pistas, inicie la reproducción programada con **▶ II**.
- ▶ Puede borrar una lista de reproducción programada pulsando dos veces en **■**.

11.15. Repetición

- ▶ Pulse la tecla **REPEAT** una o varias veces para cambiar entre los modos de repetición. Se aceptan dos modos:
 - repetir pistas individuales (en la pantalla se muestra **REP 1**),
 - repetir todas las pistas (en la pantalla se muestra **REP ALL**).
- ▶ Pulse de nuevo la tecla **REPEAT** para desactivar la función de repetición.

11.16. Reproducción aleatoria

- ▶ Pulse la tecla **RANDOM** para activar la reproducción aleatoria. En la pantalla aparece **RANDOM**.
- ▶ Pulse de nuevo la tecla **RANDOM** para desactivar la reproducción aleatoria. En la pantalla se apaga **RANDOM**.

11.17. Modo Bluetooth

Mediante Bluetooth puede reproducir de forma inalámbrica pistas de dispositivos externos (p. ej., reproductor MP3 o teléfono móvil con Bluetooth) en este sistema de audio micro.

11.17.1. Primera conexión de aparatos con Bluetooth

- ▶ Cambie al modo Bluetooth. Active también la función de Bluetooth en su dispositivo externo.
- ▶ En la pantalla parpadea **PAIRING**. El sistema de audio micro se halla en el modo de emparejamiento.
- ▶ Ejecute el proceso de emparejamiento en el dispositivo externo. Lea al respecto el manual de su dispositivo externo. El nombre del sistema de audio es «MD 44088».
- ▶ En la pantalla aparece **CONNECTED**, el emparejamiento ha finalizado y el dispositivo externo puede utilizarse en el sistema de audio micro.

11.17.2. Interrupción de la conexión

- ▶ Si desea finalizar la transmisión mediante Bluetooth, desconecte el Bluetooth en el dispositivo externo o pulse  para acceder a otro modo.
- ▶ Para interrumpir la conexión con un dispositivo conectado, mantenga pulsada la tecla ▶ II en el área **BLUETOOTH** del mando a distancia o pulse la tecla **PAIR** del aparato. En la pantalla parpadea **PAIRING**.

Los dispositivos conocidos que ya se han emparejado una vez se conectarán directamente en el futuro. No es necesario emparejarlos de nuevo. Para volver a conectarlo, solo tiene que activar el modo Bluetooth en ambos aparatos.

11.17.3. Control

La reproducción de las pistas, así como el volumen y las funciones especiales, pueden controlarse tanto en su dispositivo externo como en el sistema de audio micro. Las funciones que están disponibles dependen de su dispositivo externo y del software que utiliza. Principalmente, en el aparato se han previsto las siguientes teclas para el control mediante Bluetooth:

Pulsar VOL-/+	Bajar/subir volumen
▶ II (en el área BLUETOOTH del mando a distancia o en el aparato)	Iniciar/detener la reproducción
⏮ o ⏭ (en el área BLUETOOTH del mando a distancia o en el aparato)	Pista anterior/siguiente

11.18. Conexión de un dispositivo de reproducción externo

Puede utilizar la conexión **AUX IN** para conectar un dispositivo de reproducción externo (p. ej., un reproductor de CD o de MP3).

- ▶ Conecte el sistema de audio micro en el modo de disponibilidad.
- ▶ Apague su dispositivo externo.
- ▶ Inserte uno de los extremos de un cable de clavija jack de 3,5 mm (no incluido en el volumen de suministro) en la conexión **AUX IN** en la parte trasera del sistema de audio micro.
- ▶ Conecte el otro extremo del cable a su dispositivo externo.
- ▶ Encienda su dispositivo externo y, de ser necesario, el sistema de audio micro.
- ▶ Pulse la tecla  una o varias veces hasta que en la pantalla aparezca **AUX**. Ahora se reproducirá la señal de audio de su dispositivo externo.

12. Limpieza

- Antes de limpiar el aparato, desenchúfelo de la toma de corriente. Limpie las partes exteriores del aparato con un paño seco suave. No utilice disolventes ni productos de limpieza químicos, puesto que podrían dañar la superficie y/o las inscripciones del aparato.
- En ningún caso deje que penetren líquidos en el interior del aparato.

13. En caso de fallos

En caso de que se produzcan fallos, compruebe primero si puede solucionar usted mismo el problema. El siguiente sinóptico puede resultarle de ayuda.

Fallo	Posible causa	Medida
No funciona	Aparato averiado a causa de una tormenta, carga estática u otro factor externo.	Extraiga la clavija de enchufe de la toma de corriente y vuelva a conectarla.
No hay sonido	El volumen se ha ajustado muy bajo.	Suba el volumen.
	El modo silencioso está activado.	Desactive el modo silencioso.
	Si hay un aparato conectado mediante AUX IN o Bluetooth: el volumen del aparato externo está demasiado bajo.	Suba el volumen del aparato externo.

Fallo	Posible causa	Medida
El CD no se reproduce.	Se ha formado condensación.	Extraiga la clavija de enchufe de la toma de corriente y espere hasta que el aparato y el CD se hayan adaptado a las condiciones ambientales.
	Formato de CD incorrecto	El aparato solo es compatible con los formatos de CD indicados en los datos técnicos.
	El CD está sucio o no se ha introducido correctamente.	Limpie el CD e insértelo en el compartimento de CD con la inscripción hacia arriba.
El temporizador no se enciende	El temporizador no está correctamente ajustado.	Compruebe si está ajustada la hora de alarma correcta. Compruebe si la alarma está activada.



¡ATENCIÓN!

¡Peligro de sufrir lesiones!

La apertura del aparato puede provocar lesiones.

- En ningún caso trate de reparar usted mismo el aparato. Si fuera necesario reparar el aparato, diríjase a nuestro Centro de servicio o a cualquier otro taller especializado adecuado.

14. Puesta fuera de servicio

En caso de que no vaya a necesitar el aparato durante un periodo prolongado, póngalo fuera de servicio.

Para ello desenchúfelo y extraiga las pilas.

El aparato se desconecta automáticamente tras 15 minutos de inactividad. Puede volver a conectarlo pulsando la tecla .

Cuando el aparato está apagado sigue consumiendo corriente. Para apagarlo completamente, desenchúfelo de la red eléctrica.

15. Eliminación



EMBALAJE

El aparato se envía embalado para protegerlo de posibles daños durante el transporte. Los embalajes están hechos con materiales que pueden desecharse de forma respetuosa con el medioambiente y llevarse a un punto de reciclaje.



APARATO

Los residuos eléctricos o electrónicos marcados con este símbolo no deben eliminarse con la basura doméstica normal.

De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, al final de su vida útil el aparato debe llevarse a un punto de recogida de residuos adecuado.

De este modo, es posible reutilizar o reciclar los materiales y componentes reutilizables del aparato y proteger el medioambiente.

Lleve el aparato usado a un punto de reciclaje o de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos. Extraiga previamente las pilas del aparato y entéguelas separadas a un punto de reciclaje de pilas usadas.

Para más información, diríjase a la empresa municipal de recogida de residuos o a las autoridades locales pertinentes.



PILAS

Las pilas usadas no pueden tirarse a la basura doméstica normal. Las pilas deben eliminarse de forma apropiada. Con este fin, en los comercios de distribución de pilas, así como en los puntos de recogida locales, se dispone de contenedores adecuados para su eliminación. Para más información consulte a la planta responsable de la eliminación local o a su administración local.

En relación con la comercialización de pilas o el suministro de aparatos que incluyen pilas, estamos obligados a informarle de lo siguiente:

Como usuario final, está obligado por ley a la devolución de pilas usadas.

El símbolo de un cubo de basura tachado significa que la pila no puede tirarse a la basura doméstica normal.

16. Datos técnicos

Aparato	
Tensión de entrada	100-240 V ~ 50/60 Hz
Consumo de potencia en funcionamiento	aprox. 28 W
Potencia de salida	2 × 5 W RMS
Clase de protección	Clase de protección II
Potencia láser	Láser clase 1
Formatos soportados	CD-R, CD-RW, CD de audio
Número de posiciones de memoria de la reproducción programable	20 pistas (CD), 99 pistas (MP3)
Pilas de seguridad	2 × 1,5 V R03/LR03/AAA

Fuente de alimentación	
Fabricante	Shenzhen Guijin Technology Co., Ltd. Importador: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Alemania N.º de registro mercantil: HRB 13274
Nombre del modelo	AK18WG-0900200V
Tensión y corriente de entrada/frecuencia de corriente alterna de entrada	100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,5 A
Tensión/corriente de salida	9,0 V  2,0 A   
Potencia de salida	18,0 W
Eficiencia media durante el funcionamiento	86,24 %
Eficiencia con carga baja (10 %)	75,42 %
Consumo de potencia en vacío	0,064 W

Fuente de alimentación

Condiciones de carga relevantes:

Porcentaje de la corriente de salida según la placa de características

Condición de carga 1	100 % $\pm$ 2 %
Condición de carga 2	75 % $\pm$ 2 %
Condición de carga 3	50 % $\pm$ 2 %
Condición de carga 4	25 % $\pm$ 2 %
Condición de carga 5	10 % $\pm$ 1 %
Condición de carga 6	0 % (en vacío)



Radio

Rango de frecuencia de radio DAB	174,928-239,200 MHz
Rango de frecuencia de radio VHF	87,5-108 MHz
Memoria de emisoras	30
Antena	Antena de cable

Conexiones

Aux In	Conector jack de 3,5 mm
USB	CC 5 V $\overline{=}$ máx. 100 mA, host USB estándar, versión 2.0, hasta 32 GB (FAT32), sin función de carga

Valores ambientales

Temperaturas	Durante el servicio: 10 °C ~ +25 °C Fuera de servicio (en el embalaje): -5 °C ~ +30 °C
--------------	--

Valores ambientales	
Humedad (sin condensación)	Durante el servicio: < 25-70 % Fuera de servicio (en el embalaje): 20 % ~ 75 %

Dimensiones/peso	
Dimensiones del aparato (An×Al×P)	aprox. 18× 10,3 × 19,5 cm
Dimensiones del altavoz (An×Al×P)	aprox. 13,3× 17,3 × 12,3 cm
Peso del aparato	aprox. 750 g
Peso del altavoz	aprox. 700 g (solo)

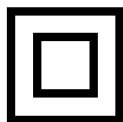
Mando a distancia	
Pila	1 × 3 V CR2025

Bluetooth®	
Frecuencia	2402-2480 MHz
Potencia de emisión máx.	2,65 dBm
Versión	5.0
Perfil	A2DP 1.0; AVRCP 1.2, 1.4; clase II
Alcance	hasta 10 metros (sin obstáculos)
Frecuencia de servicio	2,4 GHz



16.1. Símbolos que aparecen en la placa de características y en la fuente de alimentación

Clase de protección II

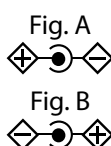


Los aparatos eléctricos de la clase de protección II son aparatos que disponen de un aislamiento doble y/o reforzado continuo y que no tienen posibilidad de conexión de un conductor de puesta a tierra. La carcasa de un aparato eléctrico aislado con material aislante de la clase de protección II puede constituir total o parcialmente el aislamiento adicional o reforzado.



Uso en interiores

Los aparatos con este símbolo solo son aptos para su uso en interiores.



Identificación de la polaridad

En aparatos con conectores huecos, estos símbolos identifican la polaridad del conector. Hay dos variantes de la polaridad: positivo interior y negativo exterior (fig. A) o bien negativo interior y positivo exterior (fig. B).



Marcado CE

Los productos marcados con este símbolo cumplen los requisitos de las directivas de la UE (véase el capítulo «Información de conformidad»).



Seguridad probada

Los productos identificados con este símbolo cumplen los requisitos de la legislación alemana sobre la seguridad de productos.



Símbolo de corriente continua



Símbolo de corriente alterna



Eficiencia energética nivel VI

El nivel de eficiencia energética es una subclasificación estándar del grado de eficiencia de fuentes de alimentación externas e internas. En este caso, la eficiencia energética indica el grado de eficiencia y se subdivide hasta el nivel VI (nivel más eficiente).

17. Informaciones de asistencia técnica

En caso de que su aparato no funcione según deseado y esperado, diríjase en primer lugar a nuestro servicio de atención al cliente. Dispone de distintos medios para ponerse en contacto con nosotros:

- Si lo desea, también puede utilizar nuestro formulario de contacto que encontrará en www.medion.com/contact.
- Por supuesto, nuestro equipo de asistencia técnica también está a su disposición a través de nuestra línea directa o por correo postal.

Horario	Hotline de posventa
Lu-Vi: 08:30-17:30	☎ (+34) 91 904 28 00
Dirección de asistencia técnica	
MEDION Service Center Visonic S.A. c/ Miguel Faraday, 6 Parque Empresarial "La Carpetania", N-IV Km. 13 28906 Getafe, Madrid España	



Puede descargarse tanto este como muchos otros manuales de instrucciones a través del portal de servicio www.medionservice.com.

Allí también encontrará controladores y otro software sobre distintos aparatos.

También puede escanear el código QR adjunto y cargar el manual de instrucciones en su dispositivo móvil a través del portal de servicio.

18. Aviso legal

Copyright © 2021

Versión: 5. agosto 2021

Reservados todos los derechos.

Este manual de instrucciones está protegido por derechos de autor.

Queda prohibida la reproducción mecánica, electrónica o de cualquier otro tipo sin la autorización por escrito del fabricante.

El copyright pertenece a la empresa:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Alemania

Tenga en cuenta que la dirección indicada arriba no es una dirección para devoluciones. Póngase siempre primero en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

19. Declaración de privacidad

Apreciado cliente:

Por el presente le comunicamos que nosotros, MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, procesamos sus datos personales en calidad de responsables.

En el caso de las cuestiones legales relacionadas con la protección de datos, estamos a su disposición a través de nuestro responsable de la protección de datos empresarial, al que puede localizar en MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D – 45307 Essen; datenschutz@medion.com. Por nuestra parte, procesamos sus datos para fines de ejecución de la garantía y procesos con ello relacionados (p. ej., reparaciones) y, además, nos ayudan al procesar sus datos en el contrato de compra celebrado con nosotros.

Para fines de ejecución de la garantía y procesos con ello relacionados (p. ej., reparaciones) transferiremos sus datos al proveedor de servicios de reparación encargado por nosotros. Por lo general, almacenamos sus datos personales durante tres años para satisfacer sus derechos legales de prestación de garantía.

Frente a nosotros, tiene derecho a información sobre los datos personales que le afectan, así como a corrección, borrado, limitación del procesamiento, revocación contra el procesamiento, así como transferibilidad de los datos.

En el caso del derecho de información y borrado, se aplican sin embargo limitaciones según §§ 34 y 35 de la Ley Federal de Protección de Datos (BDSG) (art. 23 del RGPD). Además, existe un derecho de apelación ante una autoridad de supervisión de la protección de datos responsable (art. 77 del RGPD en combinación con § 19 BDSG). Para MEDION AG es el responsable federal de protección de datos y libertad de información de Renania del Norte-Westfalia, ap. correos 200444, 40212 Düsseldorf. www.ldi.nrw.de.

El procesamiento de sus datos es necesario para la ejecución de la garantía; en caso de no facilitarse dichos datos, no será posible la ejecución de la garantía.

Contenuto

1.	Informazioni relative alle presenti istruzioni per l'uso	165
1.1.	Spiegazione dei simboli.....	165
2.	Utilizzo conforme	167
3.	Informazioni sulla conformità UE.....	168
4.	Informazioni sui marchi	168
5.	Indicazioni di sicurezza	168
5.1.	Limitazione d'uso.....	168
5.2.	Utilizzo sicuro	169
5.3.	Alimentazione elettrica.....	170
5.4.	Alimentatore a spina.....	171
5.5.	Luogo di installazione/ambiente	171
5.6.	Riparazione.....	172
5.7.	Lettore CD.....	173
5.8.	Drive e prese	173
5.9.	Utilizzo delle batterie.....	173
5.10.	Pulizia del dispositivo	175
6.	Contenuto della confezione.....	175
7.	Panoramica del dispositivo.....	176
7.1.	Lato anteriore	176
7.2.	Lato posteriore.....	177
7.3.	Telecomando	178
8.	Operazioni preliminari.....	179
8.1.	Inserimento/sostituzione della batteria del telecomando	179
8.2.	Inserimento/sostituzione delle batterie tampone.....	180
9.	Posizionamento del dispositivo	180
9.1.	Collegamento degli altoparlanti in dotazione	181
9.2.	Collegamento alla rete elettrica.....	181
9.3.	Collegamento di un dispositivo esterno.....	182
9.4.	Collegamento di cuffie/auricolari	182
9.5.	Orientamento dell'antenna	183
10.	Utilizzo del dispositivo.....	183
10.1.	Accensione/modalità Standby	183
10.2.	Selezione della modalità di funzionamento	183
10.3.	Funzioni audio.....	183
10.4.	Impostazione dell'ora	184
10.5.	Timer di spegnimento	184
10.6.	Impostazione/disattivazione del timer	185
11.	Radio.....	186
11.1.	Memorizzazione automatica delle stazioni radio.....	186
11.2.	Impostazione di una stazione radio	186

11.3.	Ricerca delle stazioni radio (solo in modalità FM)	186
11.4.	Memorizzazione di una stazione.....	186
11.5.	Ricezione stereo/mono (solo in modalità FM).....	187
11.6.	Informazioni sulla stazione.....	187
11.7.	Menu della radio.....	187
11.8.	Riproduzione di CD e supporti di memorizzazione USB	189
11.9.	Inserimento di un CD.....	189
11.10.	Inserimento di un dispositivo USB.....	189
11.11.	Avvio/pausa/arresto della riproduzione.....	189
11.12.	Selezione della traccia, scorrimento veloce avanti/indietro.....	190
11.13.	Selezione di una cartella.....	190
11.14.	Programmazione di una sequenza di riproduzione	190
11.15.	Ripetizione.....	190
11.16.	Riproduzione casuale	191
11.17.	Modalità Bluetooth.....	191
11.18.	Collegamento di un dispositivo di riproduzione esterno.....	192
12.	Pulizia	192
13.	In caso di problemi	193
14.	Messa fuori servizio del dispositivo.	194
15.	Smaltimento.....	194
16.	Dati tecnici	195
16.1.	Simboli sulla targhetta e sull'alimentatore	198
17.	Informazioni relative al servizio di assistenza	199
18.	Note legali	200
19.	Informativa sulla protezione dei dati personali.....	201

1. Informazioni relative alle presenti istruzioni per l'uso



La ringraziamo per l'acquisto di questo prodotto. Ci auguriamo che sia soddisfatto.

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente e interamente le indicazioni di sicurezza e le presenti istruzioni per l'uso. Osservare le avvertenze riportate sul dispositivo e nelle istruzioni per l'uso.

Tenere le istruzioni per l'uso sempre a portata di mano. Esse sono parte integrante del prodotto e, in caso di vendita o cessione dello stesso, devono essere consegnate al nuovo proprietario.

1.1. Spiegazione dei simboli

Quando un paragrafo è contrassegnato da uno dei seguenti simboli di avvertenza è necessario evitare il pericolo indicato per prevenire le possibili conseguenze descritte.



PERICOLO!

Pericolo letale immediato!



AVVERTENZA!

Possibile pericolo letale e/o pericolo di lesioni gravi irreversibili!



ATTENZIONE!

Possibili lesioni di moderata o lieve entità!



AVVISO!

Seguire le indicazioni al fine di evitare danni materiali!



Ulteriori informazioni sull'utilizzo del dispositivo.



Osservare le indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso!



AVVERTENZA!

Pericolo di scosse elettriche!



AVVERTENZA!

Pericolo dovuto al volume elevato!

- Punto elenco/informazioni relative a eventi che si possono verificare durante l'utilizzo
- Istruzioni operative da seguire
- Indicazioni di sicurezza da seguire

2. Utilizzo conforme

Il dispositivo può essere utilizzato in diversi modi:

Il dispositivo può essere utilizzato in diversi modi:

Il dispositivo serve per la riproduzione di supporti audio (Bluetooth, CD, supporti dati MP3, dispositivi USB) nonché per la ricezione radio.

- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'utilizzo privato e non a quello industriale/commerciale.

L'utilizzo non conforme comporta il decadimento della garanzia:

- Non modificare il dispositivo senza la nostra approvazione e non utilizzare alcun altro dispositivo ausiliario non approvato o non fornito da noi.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.
- Attenersi a tutte le indicazioni fornite nelle presenti istruzioni per l'uso, in particolare alle indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e può provocare danni a persone o cose.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti a rischio di esplosione, quali, per esempio, stazioni di servizio, zone di stoccaggio carburanti o aree adibite alla lavorazione di solventi. Il dispositivo non deve inoltre essere utilizzato in ambienti con alte concentrazioni di polveri fini nell'aria (ad es. polvere di farina o legno).
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Non esporre il dispositivo a condizioni estreme. Occorre evitare:
 - elevata umidità dell'aria o umidità in generale,
 - temperature estremamente alte o basse,
 - raggi diretti del sole,
 - fiamme libere.

3. Informazioni sulla conformità UE

MEDION AG dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre disposizioni vigenti in materia:

- Direttiva RED 2014/53/UE
- Direttiva sulla progettazione ecocompatibile 2009/125/CE
- Direttiva RoHS 2011/65/UE.

La dichiarazione di conformità UE completa può essere scaricata alla pagina www.medion.com/conformity

4. Informazioni sui marchi

Il marchio Bluetooth® e i relativi loghi sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc. e vengono utilizzati da Lenovo/Medion su licenza.

5. Indicazioni di sicurezza

5.1. Limitazione d'uso

- Questo dispositivo non è destinato a essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o cognitive limitate o con mancanza di esperienza e/o conoscenze, a meno che non siano controllate da una persona responsabile della loro sicurezza o ricevano da questa adeguate istruzioni sull'uso del dispositivo. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.
- Tenere il dispositivo e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- I bambini non possono eseguire la pulizia e la manutenzione del dispositivo a cura dell'utilizzatore.



PERICOLO!

Pericolo di soffocamento!

Il materiale d'imballaggio non è un giocattolo! Le pellicole utilizzate per l'imballaggio possono essere inghiottite o utilizzate in modo improprio con conseguente rischio di soffocamento!

- Tenere il materiale dell'imballaggio, ad esempio le pellicole o i sacchetti di plastica, fuori dalla portata dei bambini.

5.2. Utilizzo sicuro

- Prima di utilizzare il dispositivo controllare che non sia danneggiato. Un dispositivo difettoso o danneggiato non deve essere utilizzato.



PERICOLO!

Pericolo di scossa elettrica!

Pericolo di lesioni da scossa elettrica per la presenza di parti sotto tensione. Un cortocircuito accidentale delle parti sotto tensione può causare scosse elettriche o un incendio.

- Non appoggiare sul dispositivo o nelle sue immediate vicinanze contenitori pieni di liquidi, ad es. vasi, e proteggere tutte le parti del dispositivo da gocce e spruzzi d'acqua. Il recipiente potrebbe infatti rovesciarsi e il liquido pregiudicare la sicurezza dei circuiti elettrici.
- Non aprire mai l'involucro del dispositivo e non introdurre oggetti attraverso le fessure e le aperture.
- In caso di danni al cavo di collegamento o al dispositivo, scollegare immediatamente l'alimentatore dalla presa elettrica. Ciò è necessario anche nel caso di penetrazione di liquidi o corpi estranei all'interno del dispositivo.

-
- In caso di assenza prolungata o temporali, scollegare l'alimentatore dalla presa elettrica.

5.3. Alimentazione elettrica



PERICOLO!

Pericolo di scossa elettrica!

Pericolo di lesioni da scossa elettrica per la presenza di parti sotto tensione.

- Collegare il dispositivo solo a una presa con messa a terra (230 V ~ 50 Hz) facilmente raggiungibile, installata a regola d'arte e vicina al punto d'installazione. La presa deve essere sempre facilmente accessibile, cosicché la spina possa essere estratta senza difficoltà.

Alcuni componenti del dispositivo sono sotto tensione anche quando il dispositivo è spento.

- Per interrompere l'alimentazione elettrica del dispositivo o per metterlo totalmente fuori tensione, staccare l'alimentatore dalla presa elettrica.
- Estrarre la spina dalla presa afferrando la spina, non tirando il cavo.
- In casi di emergenza, ad esempio in presenza di fumo o rumori insoliti, rimuovere il cavo di alimentazione e/o le batterie dal dispositivo.
- In casi di emergenza, l'alimentatore deve essere rapidamente raggiungibile. È dunque necessario assicurarsi che la presa di corrente sia sempre facilmente raggiungibile.
- Il dispositivo consuma una piccola quantità di corrente anche quando è spento. Per spegnere completamente il dispositivo staccare l'alimentatore dalla presa elettrica.
- Collegare solo dispositivi conformi alla direttiva "Bassa tensione".

5.4. Alimentatore a spina

- Utilizzare esclusivamente l'alimentatore a spina fornito.
- Se l'involucro dell'alimentatore o il cavo di collegamento è danneggiato, l'alimentatore deve essere smaltito e sostituito da un nuovo alimentatore dello stesso tipo.
- L'alimentatore può essere utilizzato solo in ambienti chiusi asciutti.

5.5. Luogo di installazione/ambiente



PERICOLO!

Pericolo di scossa elettrica!

In caso di forte escursione termica o di notevoli variazioni dell'umidità dell'aria, la formazione di condensa all'interno del dispositivo può causare un cortocircuito.

- Dopo avere trasportato il dispositivo, aspettare che abbia raggiunto la temperatura ambiente prima di metterlo in funzione.



AVVISO!

Pericolo di danni al dispositivo!

Condizioni ambientali sfavorevoli possono danneggiare il dispositivo.

- Utilizzare il dispositivo solo in ambienti asciutti.
- Sistemare tutti i componenti su una base piana, stabile e non soggetta a vibrazioni per evitare la caduta del dispositivo.

■ Durante l'installazione assicurarsi che

- la distanza dagli altri oggetti sia sufficiente e che le fessure di ventilazione non siano coperte in modo tale da garantire una ventilazione sufficiente in ogni momento;
- il dispositivo non sia esposto a fonti di calore dirette (come ad esempio termosifoni);
- il dispositivo non sia esposto ai raggi diretti del sole;
- venga evitato il contatto con umidità, gocce o spruzzi d'acqua e che nessun oggetto contenente liquidi, per es. un vaso, sia collocato sopra il dispositivo o in sua prossimità;
- il dispositivo non si trovi nelle immediate vicinanze di campi magnetici (ad es. televisori o altri diffusori acustici);
- nelle vicinanze del dispositivo non siano presenti fiamme libere (es. candele accese);
- il cavo di alimentazione non sia troppo teso e non venga piegato.

5.6. Riparazione



PERICOLO!

Pericolo di scossa elettrica!

Pericolo di scossa elettrica dovuto alla presenza di componenti sotto tensione.

- Prima e dopo ogni utilizzo verificare che il dispositivo e il cavo di alimentazione non siano danneggiati.
- Non usare il dispositivo se presenta danni visibili.
- Nel caso in cui si rilevino danni o problemi tecnici, affidare la riparazione del proprio dispositivo esclusivamente a tecnici qualificati.

5.7. Lettore CD

- Il lettore CD è un prodotto laser della classe 1. Il dispositivo è dotato di un sistema di sicurezza che impedisce la fuoriuscita di raggi laser pericolosi durante il normale utilizzo. Per evitare danni alla vista, non manomettere né danneggiare mai il sistema di sicurezza del dispositivo.

LASER KLASSE 1
CLASS 1 LASER
PRODUCT
APPAREIL LASER
DE CATEGORIE 1

5.8. Drive e prese

- Non inserire corpi estranei nelle aperture del lettore CD. Il dispositivo potrebbe danneggiarsi.
- Posizionare i CD nel relativo vano sempre con il lato scritto rivolto verso l'alto. L'inserimento del disco o il collegamento di un dispositivo esterno non devono mai essere effettuati con forza. Quando si avverte una certa resistenza, provare in modo diverso o con un altro supporto.

5.9. Utilizzo delle batterie

Il dispositivo funziona con due batterie tampone. Il telecomando del dispositivo funziona con una batteria a bottone. Osservare le indicazioni seguenti:

- Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Non ingerire le batterie. Pericolo di ustione chimica.



AVVERTENZA!

Pericolo di ustione chimica!

Il telecomando fornito contiene una batteria a bottone. Se ingerita, nel giro di 2 ore la batteria può provocare gravi ustioni chimiche interne che possono risultare letali.

- Se si pensa che le batterie possano essere state ingerite o trovarsi in una qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.

-
- Se il vano batterie del telecomando non si chiude in modo sicuro, non utilizzare più il telecomando e riporlo fuori dalla portata dei bambini.
 - Per evitare pericoli o usi impropri, tenere le batterie e il telecomando fuori dalla portata dei bambini.
 - Prima di introdurre le batterie nel relativo vano, verificare che i contatti del dispositivo e delle batterie siano puliti e, se necessario, pulirli.
 - Utilizzare sempre solo batterie nuove dello stesso tipo. Non utilizzare mai insieme batterie vecchie e nuove.
 - Nel collocare le batterie nel relativo vano, fare attenzione alla corretta polarità (+/-).
 - In caso di sostituzione impropria delle batterie, sussiste il pericolo di esplosione! Sostituire le batterie soltanto con altre dello stesso tipo o equivalenti.
 - Non cercare mai di ricaricare le batterie. Pericolo di esplosione!
 - Non esporre mai le batterie a un calore eccessivo (ad esempio raggi diretti del sole, fuoco o simili).
 - Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto. Fonti di calore diretto possono danneggiare le batterie. Non esporre il dispositivo a fonti di calore eccessive.
 - Non cortocircuitare le batterie e non farle a pezzi.
 - Non gettare le batterie nel fuoco. Pericolo di esplosione!
 - In caso di fuoriuscita di liquido dalle batterie, rimuoverle immediatamente dal dispositivo. Pulire i contatti prima di inserire nuove batterie. Pericolo di ustioni chimiche causate dall'acido delle batterie! In caso di contatto con l'acido delle batterie, pulire subito le parti interessate con abbondante acqua pulita e rivolgersi immediatamente a un medico.
 - Estrarre dal dispositivo anche le batterie scariche.
 - Se si prevede di non utilizzare il dispositivo per lungo tempo, estrarre le batterie.
-

5.10. Pulizia del dispositivo



PERICOLO!

Pericolo di scossa elettrica!

Pericolo di lesioni da scossa elettrica per la presenza di parti sotto tensione.

- Prima della pulizia estrarre l'alimentatore dalla presa elettrica.



AVVISO!

Possibili danni materiali

Il dispositivo può essere danneggiato anche da un trattamento non corretto delle superfici sensibili.

- Per la pulizia utilizzare un panno morbido e asciutto.
- Evitare solventi e detergenti chimici perché possono danneggiare la superficie e/o le scritte sul dispositivo.

6. Contenuto della confezione



PERICOLO!

Pericolo di soffocamento!

Pericolo di soffocamento in caso di ingestione o inalazione di componenti piccoli o pellicole dell'imballaggio.

- Tenere la pellicola dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

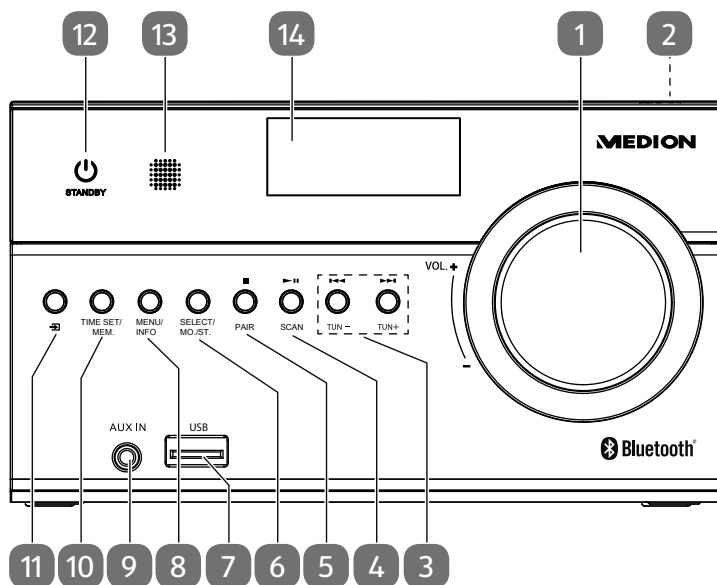
- ▶ Estrarre il prodotto dalla confezione e rimuovere tutto il materiale d'imballaggio.
- ▶ Verificare l'integrità della confezione e comunicare l'eventuale incompletezza della fornitura entro 14 giorni dall'acquisto.

La confezione acquistata include:

- Sistema audio micro
- 2 altoparlanti
- Alimentatore a spina
- Telecomando incl. batteria a bottone di tipo CR2025
- Documentazione

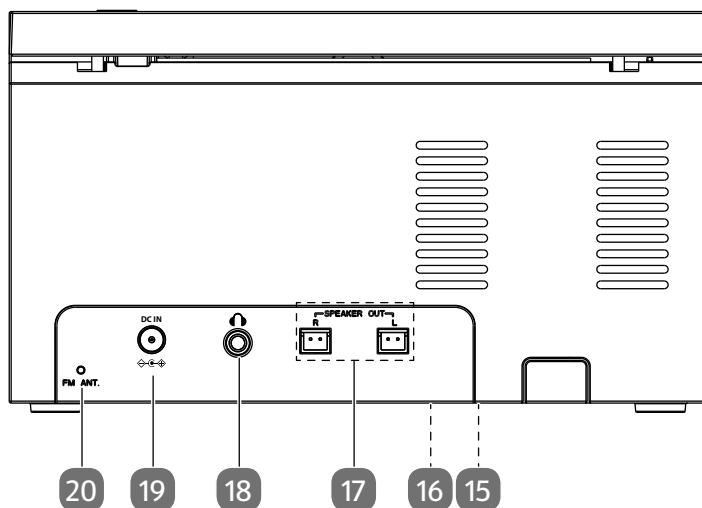
7. Panoramica del dispositivo

7.1. Lato anteriore



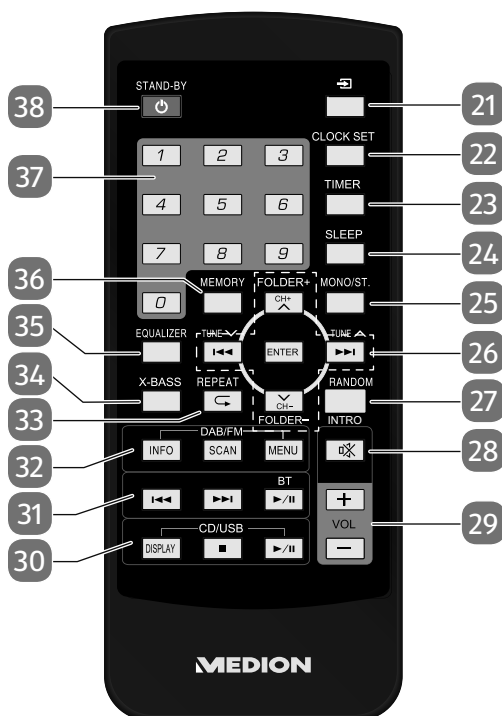
- 1) Manopola di regolazione del volume
- 2) Vano CD / ▲ – Apertura/chiusura del vano CD (dall'alto)
- 3) ◀ / ▶ – Scorrimento rapido indietro/avanti, traccia precedente/successiva
- 4) TUN-/+ – Frequenza precedente/successiva, stazione precedente/successiva
- 5) ▶ II – Avvio/arresto della riproduzione, memorizzazione automatica della stazione
- 6) SCAN – Esecuzione della ricerca delle stazioni radio
- 7) ■ – Arresto della riproduzione
- 8) PAIR – Associazione di un dispositivo Bluetooth
- 9) SELECT – Conferma voce di menu
- 10) MO./ST. – Riproduzione della stazione radio in mono/stereo
- 11) USB – Presa di collegamento per supporto di memorizzazione USB
- 12) MENU – Apertura/chiusura del menu
- 13) INFO – Visualizzazione delle informazioni sulla stazione radio
- 14) AUX IN – Presa di collegamento per dispositivo esterno
- 15) TIME SET – Visualizzazione/impostazione dell'ora
- 16) MEM – Tasto di memorizzazione
- 17) [Icona] – Selezione della modalità di funzionamento
- 18) [Icona] – Accensione del dispositivo/passaggio alla modalità Standby
- 19) Ricevitore a infrarossi per il telecomando
- 20) Display

7.2. Lato posteriore



- 15) Alloggiamento batterie (nella parte inferiore)
- 16) Posizione della targhetta (nella parte inferiore)
- 17) **SPEAKER OUT L/R** – Prese per altoparlanti
- 18)  – Ingresso per cuffie/auricolari
- 19) **DC IN**  – Presa di collegamento per alimentatore a spina
- 20) **FM ANT.** – Antenna filare FM

7.3. Telecomando



- 21) – Selezione della modalità di funzionamento
- 22) **CLOCK SET** – Impostazione/visualizzazione dell'ora
- 23) **TIMER** – Impostazione del timer di attivazione (in modalità Standby)
- 24) **SLEEP** – Impostazione della modalità Sleep
- 25) **MONO/ST.** – Passaggio tra mono e stereo (modalità radio)
- 26) – Scorrimento rapido indietro/avanti, traccia precedente/successiva, impostazione dell'ora
- 27) **TUN** / – Selezione della stazione radio /
- 28) **FOLDER** / – In modalità USB/MP3-CD apertura della cartella file precedente/successiva
- 29) **ENTER** – Avvio/Arresto della riproduzione, conferma della voce selezionata
- 30) **INTRO** – Riproduzione delle tracce
- 31) **RANDOM** – Riproduzione casuale
- 32) – Disattivazione dell'audio
- 33) **VOL** / – Riduzione/aumento del volume
- 34) **CD/USB**
- 35) **DISPLAY** – Visualizzazione delle informazioni sulla traccia
- 36) – Arresto della riproduzione
- 37) – Avvio/arresto della riproduzione
- 38) – Avvio/arresto della riproduzione

- 31) **Bluetooth**
⏮/⏭ – Scorrimento rapido indietro/avanti, traccia precedente/successiva
▶ II – Avvio/arresto della riproduzione, associazione di un dispositivo Bluetooth
- 32) **DAB/FM**
INFO – Visualizzazione delle informazioni sulla stazione radio
SCAN – Esecuzione della ricerca delle stazioni radio
MENU – Apertura/chiusura del menu
- 33) **REPEAT** – Funzione di ripetizione
- 34) **X-BASS** – Attivazione/disattivazione dell'amplificazione dei bassi
- 35) **EQUALIZER** – Selezione della modalità equalizzatore
- 36) **MEMORY** – Funzione di memorizzazione
- 37) **0-9** – Tasti numerici
- 38) ⏻ **STANDBY** – Accensione del dispositivo, passaggio alla modalità Standby

8. Operazioni preliminari

8.1. Inserimento/sostituzione della batteria del telecomando

Nel telecomando è inserita una batteria al litio di tipo CR2025 da 3 V.



Quando si mette in funzione il telecomando per la prima volta, rimuovere la pellicola trasparente con la scritta prima dell'utilizzo, senza aprire il vano batterie.

Se il dispositivo non risponde al telecomando o risponde in modo scorretto, sostituire la batteria. Procedere come descritto di seguito:

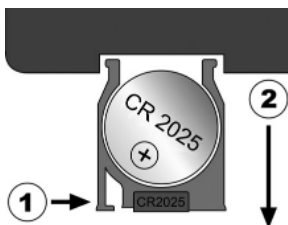


AVVERTENZA!

Pericolo di esplosione!

Pericolo di esplosione in caso di sostituzione scorretta della batteria.

- Sostituire le batterie soltanto con batterie dello stesso tipo o di tipo equivalente.



- ▶ Premere la levetta di arresto (1) ed estrarre il supporto e la batteria (2) dal telecomando. Smaltire la batteria usata nel rispetto delle norme di legge.
- ▶ Inserire nel supporto una nuova batteria di tipo CR2025 da 3 V. Fare attenzione alla corretta polarità.
- ▶ Introdurre il supporto insieme alla batteria completamente nel telecomando.

8.2. Inserimento/sostituzione delle batterie tampone

Affinché l'orologio continui a funzionare sullo sfondo e tutte le impostazioni restino invariate, se il dispositivo viene scollegato dalla rete, è possibile inserire due batterie nuove di alta qualità di tipo LR03/R03/AAA (non incluse nella fornitura). Sostituire le batterie almeno ogni due anni.

- ▶ Aprire il coperchio delle batterie sul lato inferiore del dispositivo.
- ▶ Inserire le batterie nell'apposito vano come illustrato nella figura.
- ▶ Richiudere il coperchio delle batterie.



Se si prevede di non utilizzare il dispositivo per lungo tempo, estrarre le batterie.



AVVERTENZA!

Pericolo di esplosione!

Pericolo di esplosione in caso di sostituzione scorretta della batteria.

- Sostituire le batterie soltanto con batterie dello stesso tipo o di tipo equivalente.

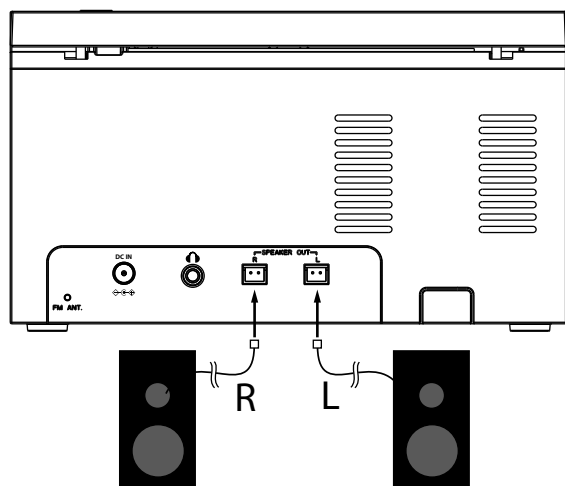
9. Posizionamento del dispositivo

Posizionare il dispositivo su una superficie piana e stabile. Alcune vernici aggressive per mobili possono danneggiare i piedini in gomma del dispositivo. Eventualmente interporre una base adeguata tra il dispositivo e il mobile.



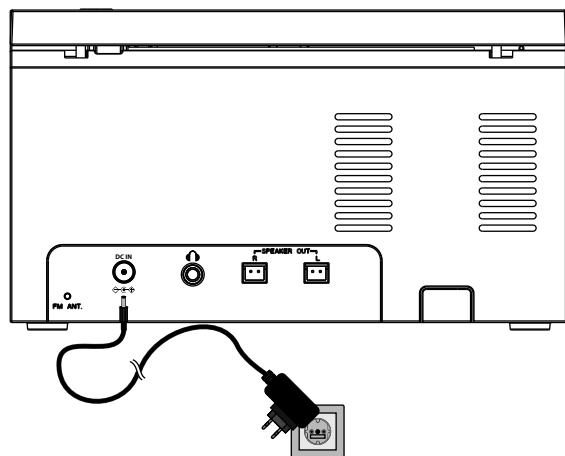
Quando si collega un dispositivo esterno occorre innanzitutto staccare la spina del dispositivo dalla presa di corrente!

9.1. Collegamento degli altoparlanti in dotazione



- Collegare i connettori del cavo degli altoparlanti alle prese **L** e **R** sul retro del dispositivo. **R** (destra) per la coppia di cavi dell'altoparlante destro. **L** (sinistra) per la coppia di cavi dell'altoparlante sinistro.

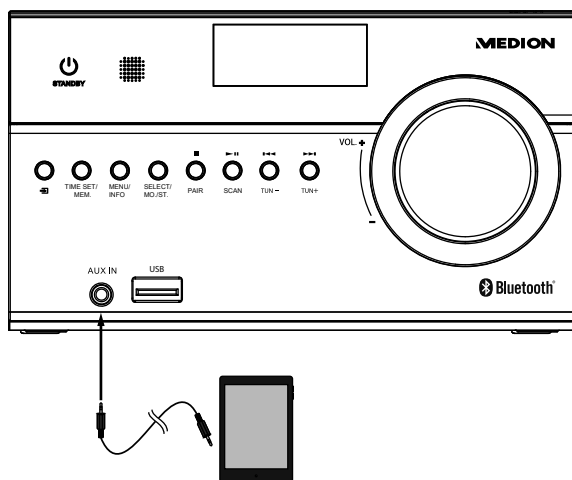
9.2. Collegamento alla rete elettrica



Procedere al collegamento dell'alimentatore a spina.

- A tale scopo inserire il connettore del cavo di collegamento nella presa **DC IN** e l'alimentatore fornito in una presa con messa a terra installata a norma e sempre accessibile in modo agevole.

9.3. Collegamento di un dispositivo esterno



Nella parte anteriore del dispositivo è presente una presa da 3,5 mm con la scritta **AUX IN**.

- Inserire nella presa lo spinotto da 3,5 mm del cavo di alimentazione.

9.4. Collegamento di cuffie/auricolari

Sul retro del dispositivo si trova una presa di collegamento per cuffie/auricolari da 3,5 mm.

- Inserire lo spinotto da 3,5 mm delle cuffie/degli auricolari nella relativa presa . Quando le cuffie/gli auricolari sono collegati, gli altoparlanti vengono disattivati. Il volume delle cuffie/degli auricolari può essere modificato tramite la manopola di regolazione del volume.



AVVERTENZA!

Pericolo di danni all'udito!

Utilizzare il dispositivo tramite cuffie/auricolari con volume elevato per periodi prolungati può causare danni all'udito.

- Regolare il volume al livello più basso prima di riprodurre l'audio.
- Avviare la riproduzione e aumentare il volume a un livello adeguato.

9.5. Orientamento dell'antenna

Al dispositivo è già collegata un'antenna filare per la ricezione radio. Srotolarla completamente e orientarla in modo da ottenere la ricezione migliore.

10. Utilizzo del dispositivo

I tasti sul dispositivo permettono di attivare le principali funzioni di riproduzione del dispositivo stesso. Oltre a queste funzioni di base, il telecomando possiede molti altri tasti con i quali utilizzare tutte le funzioni del dispositivo.

Nelle presenti istruzioni per l'uso si fa riferimento ai tasti del telecomando. Quando si fa riferimento ai tasti sul dispositivo, questo è espressamente indicato.

10.1. Accensione/modalità Standby

- ▶ Premere il tasto  per accendere il dispositivo.
- ▶ Premere nuovamente il tasto  per riportare il dispositivo in modalità Standby. Viene visualizzata l'ora.

10.2. Selezione della modalità di funzionamento

- ▶ Premere il tasto  una o più volte per passare tra le diverse modalità. La modalità di funzionamento selezionata viene visualizzata sul display:
 - **DAB** – modalità radio DAB,
 - **FM** – modalità radio FM,
 - **CD** – modalità CD,
 - **USB** – modalità USB,
 - **BT** – modalità Bluetooth,
 - **AUX** – modalità AUX.

10.3. Funzioni audio

10.3.1. Regolazione del volume/disattivazione dell'audio

- ▶ Regolare il volume con i tasti **VOL-** e **VOL+** sul telecomando o tramite la manopola **VOL-/+** sul dispositivo.
- ▶ Premere  per disattivare l'audio. Sul display viene visualizzata l'indicazione **MUTE**. Premere nuovamente il tasto per riattivare l'audio. L'indicazione **MUTE** si spegne.



Quando un dispositivo è collegato via Bluetooth o tramite la presa **AUX IN**, il volume può essere regolato anche tramite il dispositivo esterno.

10.3.2. Equalizer/amplificazione dei bassi

- ▶ Premere il tasto **EQUALIZER** una o più volte per richiamare i diversi modelli di suono **FLAT, CLASSIC, ROCK, POP, JAZZ**.
- ▶ Premere il tasto **X-BASS** per attivare l'amplificazione dei bassi. Sul display viene visualizzata brevemente l'indicazione **X-BASS ON**. Premere nuovamente lo stesso tasto per disattivare la funzione. Sul display viene visualizzata brevemente l'indicazione **X-BASS OFF**.

10.4. Impostazione dell'ora

L'ora viene impostata automaticamente tramite la radio DAB. Tuttavia, è possibile impostare l'ora anche manualmente:

- ▶ Portare il dispositivo in modalità Standby premendo il tasto .
- ▶ Tenere premuto il tasto **CLOCK SET** fino a quando sul display non compare **TIME SETUP**.
- ▶ Premere il tasto **CLOCK SET** per impostare l'ora nel formato 12 o 24 ore.
- ▶ Selezionare il formato desiderato con il tasto **◀** o **▶** e confermare con il tasto **CLOCK SET**.
- ▶ Con il tasto **◀** o **▶** selezionare **SET CLOCK** sul display.
- ▶ Confermare premendo il tasto **CLOCK SET**.
- ▶ L'indicazione delle ore lampeggia. Impostare le ore con i tasti **◀** o **▶**.
- ▶ Confermare premendo il tasto **CLOCK SET**.
- ▶ L'indicazione dei minuti lampeggia. Impostare i minuti con i tasti **◀** o **▶**.
- ▶ Confermare premendo il tasto **CLOCK SET**.

10.5. Timer di spegnimento

Con il timer di spegnimento il dispositivo si spegne automaticamente dopo un tempo predefinito di massimo 90 minuti.

- ▶ Premere il tasto **SLEEP** una o più volte e selezionare la durata del timer di spegnimento a intervalli di 10 minuti.

Il dispositivo si spegnerà una volta trascorso il tempo impostato.

Se è attivato il timer di spegnimento è possibile controllare in qualsiasi momento il tempo residuo:

- ▶ Premere **SLEEP**. Viene visualizzato il tempo residuo.

Per disattivare il timer di spegnimento procedere come segue:

- ▶ Per disattivare il timer di spegnimento, premere il tasto **SLEEP** ripetutamente fino a che sul display non viene visualizzata l'indicazione **OFF**.

10.6. Impostazione/disattivazione del timer

È possibile impostare un orario al raggiungimento del quale il dispositivo si accende e spegne autonomamente ogni giorno.

- ▶ Portare il dispositivo in modalità Standby premendo il tasto .
- ▶ Tenere premuto il tasto **TIMER** fino a quando sul display non compare **ON TIMER**. In seguito, l'indicazione delle ore lampeggia.
- ▶ Con i tasti  o  scegliere l'orario di attivazione desiderato. Selezionare prima le ore, quindi confermare con **ENTER**.
- ▶ Impostare poi i minuti con  o  e confermare nuovamente con il tasto **ENTER**.
- ▶ Sul display viene visualizzato **OFF TIMER** e l'orario di spegnimento. In seguito, l'indicazione dell'ora di spegnimento lampeggia.
- ▶ Con i tasti  o  scegliere l'orario di spegnimento desiderato. Selezionare prima le ore, quindi confermare con **TIMER**.
- ▶ Impostare poi i minuti con  o  e confermare nuovamente con il tasto **TIMER**.
- ▶ Con il tasto  o  selezionare la modalità di funzionamento nella quale deve essere acceso il dispositivo: **DAB**, **FM**, **CD**, **USB**, **BUZZER** (buzzer = segnale acustico) e confermare con il tasto **ENTER**.
- ▶ Con i tasti  o  selezionare il volume desiderato e confermare con il tasto **ENTER**.

Le impostazioni sono terminate. Con il timer attivato, sul display viene visualizzato il simbolo . Per disattivare il timer, procedere come indicato di seguito:

- ▶ In modalità Standby, premere brevemente il tasto **TIMER**. Il simbolo  sul display si spegne.
- ▶ Il timer può essere attivato in qualsiasi momento premendo di nuovo brevemente il tasto **TIMER** con le impostazioni effettuate in precedenza.

11. Radio

Con questo dispositivo, è possibile ricevere sia la radio FM analogica che la radio DAB digitale.

- ▶ Premere il tasto  una o più volte, fino a quando sul display non viene visualizzata l'indicazione **FM MODE** o **DAB MODE**.
- ▶ Se necessario, orientare l'antenna filare per ottenere la ricezione migliore.

11.1. Memorizzazione automatica delle stazioni radio

Premere il tasto **SCAN** per avviare la ricerca delle stazioni radio. Ora tutte le stazioni ricevute vengono memorizzate automaticamente nell'ordine in cui vengono trovate. Le posizioni di memoria occupate vengono sovrascritte.



In modalità DAB questa funzione deve essere eseguita prima del primo utilizzo, in modo da creare un elenco di tutte le stazioni ricevibili. Successivamente le stazioni devono essere memorizzate manualmente con i pulsanti delle stazioni.

11.2. Impostazione di una stazione radio

11.2.1. In modalità FM

- ▶ Premere il tasto **TUN** ▲ / ▼ sul telecomando o **TUN-/+** sul dispositivo per impostare manualmente la frequenza.

11.2.2. In modalità DAB

- ▶ Premere una o più volte il tasto **TUN** ▲ / ▼ sul telecomando o **TUN-/+** sul dispositivo per sfogliare l'elenco delle stazioni.
- ▶ Premere **ENTER** per riprodurre la stazione selezionata.

11.3. Ricerca delle stazioni radio (solo in modalità FM)

- ▶ Tenere premuto a lungo il tasto **TUN** ▲ / ▼ sul telecomando o **TUN-/+** sul dispositivo per eseguire una ricerca automatica delle stazioni indietro/avanti.

11.4. Memorizzazione di una stazione

11.4.1. Memorizzazione manuale

La radio dispone di 30 posizioni di memoria in cui memorizzare le stazioni radio in modalità DAB e FM.

- ▶ Impostare una stazione radio come sopra descritto.
- ▶ Tenere premuto il tasto **MEMORY** fino a quando sul display non viene visualizzata l'indicazione **PRESET STORE**.
- ▶ Premere il tasto **◀** o **▶** e selezionare la posizione di memoria.
- ▶ Per terminare la memorizzazione, premere nuovamente il tasto **ENTER**.

11.4.2. Richiamo di una stazione radio memorizzata

- ▶ È possibile sintonizzare le stazioni premendo il tasto **CH+** o **CH-** per selezionare la posizione di memoria desiderata. La posizione di memoria può essere immessa anche direttamente con i tasti numerici. La posizione della stazione radio viene visualizzata a destra sul display.

11.5. Ricezione stereo/mono (solo in modalità FM)

Se la ricezione stereo è debole, si può ottenere una ricezione migliore con l'impostazione mono.

Premere **ST./MONO** per commutare tra ricezione stereo e mono. Sul display compare o scompare l'indicazione **ST** ●.

11.6. Informazioni sulla stazione

Per alcune stazioni sono disponibili ulteriori informazioni. Possono essere visualizzate informazioni sulla stazione radio, come la frequenza, informazioni sulla traccia/sull'artista riprodotti o la potenza di ricezione.

- ▶ Premere il tasto **INFO** una o più volte per visualizzare ulteriori informazioni sul display:

11.7. Menu della radio

Per navigare nel menu e configurare le impostazioni procedere come segue:

- ▶ Premere il tasto **MENU** per visualizzare il menu.
- ▶ Premere il tasto **◀** o **▶** per selezionare un determinato menu o una determinata voce.
- ▶ Premere il tasto **ENTER** sul telecomando oppure **SELECT** sul dispositivo per aprire un determinato menu o confermare un'impostazione.
- ▶ Premere il tasto **MENU** per uscire definitivamente dal menu. Sul display compare l'ultima stazione radio impostata.

11.7.1. Panoramica del menu in modalità FM e DAB

Nome menu		Descrizione
SCAN SETTING (solo modalità di funzionamento FM)		
ALL STATIONS		Selezionare se eseguire la ricerca di tutte le stazioni (anche quelle deboli) o solo di quelle con segnale forte.
STRONG STATIONS		
AUDIO SETTING (solo modalità di funzionamento FM)		
FORCED MONO		Selezionare se il suono deve essere riprodotto in modalità mono o stereo.
STEREO ALLOWED		

Nome menu		Descrizione
FULL SCAN (solo modalità di funzionamento DAB)		
		Ricerca automatica in modalità DAB
MANUAL TUNE (solo modalità di funzionamento DAB)		
		Selezione manuale della frequenza radio
DRC (solo modalità di funzionamento DAB)		
OFF		Dynamic Range Control (DRC): selezione della compressione; impostazione standard: off
HIGH		
LOW		
PRUNE (solo modalità di funzionamento DAB)		
JA		Cancellazione di tutte le stazioni DAB non disponibili nella regione geografica di utilizzo.
NEIN		
SYSTEM		
TIME	SET TIME/DATE	Impostazione manuale dell'ora e della data
	AUTO UPDATE	Selezionare se la data e l'ora devono essere impostate automaticamente attraverso il segnale DAB o FM.
	SET 12/24 HOUR	Impostazione del formato a 12 o 24 ore.
	SET DATE FORMAT	Impostazione del formato della data.
SPRACHE		Selezionare la lingua del menu desiderata.
FACTORY RESET		Ripristino delle impostazioni di fabbrica
SW VERSION		Visualizzazione della versione del software

11.8. Riproduzione di CD e supporti di memorizzazione USB

Tenere conto di quanto segue:

- a causa dei numerosi sistemi e formati di file diversi, il funzionamento dei supporti di memorizzazione collegati non può essere garantito.
- A seconda della dimensione del supporto dati, il riconoscimento del sistema può richiedere diverso tempo.
- I sistemi di file supportati sono FAT16 e FAT32; il formato di file supportato è MP3.
- A seconda del supporto inserito, diverse funzioni non sono supportate: Nel caso di un CD audio, per esempio, non possono essere selezionate cartelle e informazioni sulla traccia.
- Non sono supportati dischi fissi esterni.

11.9. Inserimento di un CD

Assicurarsi che al di sopra del dispositivo vi sia uno spazio di circa 15 cm, in modo tale che il coperchio del vano CD possa essere aperto liberamente.

- ▶ Per aprire il vano CD premere il tasto **OPEN**  sul vano CD stesso. Sul display viene visualizzata l'indicazione **OPEN**.
- ▶ Inserire un CD sul supporto, con la parte scritta verso l'alto, e assicurarsi che sia ben collocato nell'apposito incavo.
- ▶ Chiudere il vano CD premendo il coperchio fino a quando non scatta in posizione. Durante il processo di lettura, sul display viene visualizzata l'indicazione **CD READING**. Una volta terminato il processo di lettura, la riproduzione della prima traccia inizia automaticamente.

Se non si inserisce alcun CD o se viene inserito un CD non leggibile, sul display viene visualizzata l'indicazione **NO DISC**.

11.10. Inserimento di un dispositivo USB

La presa USB è idonea al collegamento di chiavette USB. Essa permette di riprodurre i brani musicali memorizzati sulla chiavetta USB. La presa USB non supporta la riproduzione di video.

- ▶ Collegare un dispositivo USB alla presa **USB**.

11.11. Avvio/pausa/arresto della riproduzione

- ▶ Premere il tasto  nella sezione **CD/USB** del telecomando o il tasto  sul dispositivo per avviare la riproduzione delle tracce. Per interrompere la riproduzione premere nuovamente lo stesso tasto. Un'ulteriore pressione del tasto consente di proseguire la riproduzione.
- ▶ Premere il tasto  nella sezione **CD/USB** del telecomando o il tasto  sul dispositivo per interrompere completamente la riproduzione delle tracce.

11.12. Selezione della traccia, scorrimento veloce avanti/indietro

- ▶ Premere il tasto **⏮** per tornare all'inizio di una traccia riprodotta. Premere nuovamente il tasto per passare alla traccia precedente. Premere il tasto **⏭** per passare alla traccia successiva.
- ▶ Tenere premuto il tasto **⏮** per scorrere rapidamente all'indietro la traccia; premere il tasto **⏭** per scorrerla rapidamente in avanti.

11.13. Selezione di una cartella

Per godere di una panoramica migliore durante la riproduzione di file MP3, questi possono essere memorizzati in diverse cartelle.

- ▶ Per passare a una cartella diversa all'interno di un supporto dati MP3, premere il tasto **FOLDER-** o **FOLDER+**.

11.14. Programmazione di una sequenza di riproduzione

Con la funzione di programmazione è possibile comporre il proprio programma musicale selezionando soltanto determinate tracce da riprodurre. La sequenza nella quale vengono riprodotti i capitoli può essere definita in modo personalizzato. Procedere come segue:

- ▶ Arrestare la riproduzione con **■**.
- ▶ Premere il tasto **MEMORY**. Sul display viene visualizzata la posizione del programma **P01**, seguita dalla traccia selezionata **T--001**.
- ▶ A questo punto selezionare una traccia premendo **⏮** oppure **⏭**.
- ▶ Confermare premendo il tasto **MEMORY** e memorizzare altre tracce nello stesso modo.
- ▶ Dopo aver aggiunto tutte le tracce, avviare la riproduzione programmata con **▶ II**.
- ▶ È possibile cancellare una sequenza di riproduzione programmata premendo due volte **■**.

11.15. Ripetizione

- ▶ Premere il tasto **REPEAT** una o più volte per passare tra le diverse modalità di ripetizione. Le modalità supportate sono due:
 - Ripetizione di singole tracce (sul display viene visualizzato **REP 1**),
 - ripetizione di tutte le tracce (sul display viene visualizzato **REP ALL**).
- ▶ Per disattivare la funzione di ripetizione premere nuovamente il tasto **REPEAT**.

11.16. Riproduzione casuale

- ▶ Premere il tasto **RANDOM**, per attivare la riproduzione casuale. Sul display viene visualizzata l'indicazione **RANDOM**.
- ▶ Per disattivare la riproduzione casuale premere nuovamente il tasto **RANDOM**. L'indicazione **RANDOM** sul display si spegne.

11.17. Modalità Bluetooth

Tramite la tecnologia Bluetooth è possibile riprodurre senza fili tracce di dispositivi esterni (per esempio lettori MP3 o telefoni cellulari con tecnologia Bluetooth) su questo micro impianto stereo.

11.17.1. Prima connessione dei dispositivi Bluetooth

- ▶ Selezionare la modalità Bluetooth. Attivare la funzione Bluetooth anche sul dispositivo esterno.
- ▶ Sul display lampeggia **PAIRING**. Il micro impianto stereo si trova in modalità di associazione.
- ▶ Eseguire una procedura di associazione sul dispositivo esterno. A tale scopo leggere le istruzioni del dispositivo esterno. Il nome dell'impianto stereo è "MD 44088".
- ▶ Sul display compare **CONNECTED**, l'associazione è completata e il dispositivo esterno può essere utilizzato con il micro impianto stereo.

11.17.2. Interruzione della connessione

- ▶ Se si desidera terminare la trasmissione via Bluetooth, disattivare il Bluetooth sul dispositivo esterno o premere  per selezionare un'altra modalità.
- ▶ Per disconnettere un dispositivo attualmente collegato, tenere premuto il tasto **II** nella sezione **BLUETOOTH** del telecomando oppure premere il tasto **PAIR** sul dispositivo. Sul display lampeggia **PAIRING**.

I dispositivi esterni noti, che sono già stati associati almeno una volta, vengono associati direttamente. Non è necessario eseguire una nuova procedura di associazione. Per l'associazione basta attivare la modalità Bluetooth su entrambi i dispositivi.

11.17.3. Controllo

La riproduzione delle tracce nonché il volume e le funzioni speciali possono essere controllati sia sul dispositivo esterno sia sul micro impianto stereo. Le funzioni disponibili dipendono dal dispositivo esterno e dal software utilizzati. Normalmente sul dispositivo sono previsti i seguenti tasti per il comando via Bluetooth:

premere VOL-/+	Riduzione/aumento del volume
▶ II (nella sezione BLUETOOTH del telecomando o sul dispositivo)	Avvio/arresto della riproduzione
◀ Oppure ▶▶ (nella sezione BLUETOOTH del telecomando o sul dispositivo)	Traccia precedente/successiva

11.18. Collegamento di un dispositivo di riproduzione esterno

Per il collegamento a un dispositivo di riproduzione esterno (per es. lettore CD o lettore MP3) si può utilizzare la presa **AUX IN**.

- ▶ Commutare il micro impianto stereo alla modalità di stand-by.
- ▶ Spegnerne il dispositivo esterno.
- ▶ Inserire l'estremità di un cavo con spinotto da 3,5 mm (non compreso nella fornitura) nel collegamento **AUX IN** sul retro del micro impianto stereo.
- ▶ Collegare l'altra estremità del cavo al dispositivo esterno.
- ▶ Accendere il dispositivo esterno ed event. il micro impianto stereo.
- ▶ Premere il tasto  una o più volte fino a quando sul display non viene visualizzata l'indicazione **AUX**. Il segnale audio del dispositivo esterno viene quindi riprodotto.

12. Pulizia

- Prima della pulizia estrarre la spina dalla presa di corrente. Pulire la parte esterna del dispositivo con un panno morbido e asciutto. Evitare solventi e detergenti chimici perché possono danneggiare la superficie e/o le scritte sul dispositivo.
- Prestare attenzione che all'interno del dispositivo non penetri alcun liquido.

13. In caso di problemi

Se dovessero presentarsi problemi, innanzitutto verificare se sia possibile risolverli autonomamente. La seguente tabella può essere di aiuto.

Anomalia	Possibile causa	Rimedio
Nessun funzionamento	Guasto dovuto a temporale, carica statica o altro fattore esterno.	Staccare la spina dalla presa elettrica e reinserirla.
Audio assente	Il volume attuale è impostato troppo basso.	Aumentare il volume.
	L'audio è stato disattivato.	Riattivare l'audio.
	Con dispositivo collegato via AUX IN o Bluetooth: il volume del dispositivo esterno è troppo basso.	Aumentare il volume del dispositivo esterno.
Il CD non viene riprodotto.	Si è formata della condensa.	Staccare la spina dalla presa elettrica e attendere che il dispositivo e il CD si siano adattati alle condizioni ambientali.
	Formato CD sbagliato	Il dispositivo supporta solo i formati CD indicati nei Dati tecnici.
	Il CD è sporco o non è inserito correttamente.	Pulire il CD e inserirlo nell'apposito vano come descritto.
Il timer non si attiva	Il timer non è impostato correttamente.	Verificare se è impostato l'orario corretto per la sveglia. Verificare se la sveglia è attivata.



ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni!

L'apertura del dispositivo può causare lesioni.

- Non tentare in nessun caso di riparare il dispositivo autonomamente. Nel caso sia necessaria una riparazione, rivolgersi al nostro centro di assistenza o a un altro centro specializzato.

14. Messa fuori servizio del dispositivo.

Se non si necessita del dispositivo per lungo tempo, metterlo fuori servizio.

Per farlo, estrarre la spina dalla presa elettrica e rimuovere le batterie.

Il dispositivo si spegne automaticamente dopo 15 minuti di inattività. Per riaccenderlo premere il tasto .

Il dispositivo continua a consumare corrente anche quando è spento. Per spegnerlo completamente, scollegare la spina dalla corrente.

15. Smaltimento



IMBALLAGGIO

L'imballaggio protegge il dispositivo da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono prodotti con materiali che possono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e destinati a un corretto riciclaggio.



DISPOSITIVO

Tutti i prodotti usati contrassegnati con il simbolo a lato non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Come previsto dalla direttiva 2012/19/UE, al termine del ciclo di vita del dispositivo occorre smaltirlo correttamente.

In questo modo i materiali contenuti nel dispositivo verranno riciclati e si ridurrà l'impatto ambientale.

Consegnare il vecchio dispositivo a un centro di raccolta per rifiuti elettronici o a un centro di riciclaggio. Prima dello smaltimento, togliere le batterie dal dispositivo e consegnarle a un centro di raccolta di batterie esauste.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.



BATTERIE

Le batterie usate non possono essere smaltite nei rifiuti domestici. Le batterie devono essere smaltite conformemente alle disposizioni. A tale scopo, presso gli esercizi commerciali che vendono batterie e presso i punti di raccolta sono disponibili contenitori appositi per lo smaltimento. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.

In relazione alla distribuzione di batterie o alla fornitura di dispositivi contenenti batterie, siamo obbligati a informare gli utilizzatori di quanto segue:

L'utilizzatore finale ha per legge l'obbligo di restituire le batterie usate.

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che la batteria non può essere smaltita nei rifiuti domestici.

16. Dati tecnici

Dispositivo	
Tensione in entrata	100-240 V ~ 50/60 Hz
Potenza assorbita durante il funzionamento	28 Watt circa
Potenza in uscita	2 x 5 Watt RMS
Classe di protezione	Classe di protezione II
Potenza laser	Laser di classe 1
Formati supportati	CD-R, CD-RW, CD audio
Numero di posizioni di memoria per il programma di riproduzione	20 tracce (CD), 99 titoli (MP3)
Batterie tampone	2x 1,5 V R03/LR03/AAA

Alimentatore	
Produttore	Shenzhen Guijin Technology Co., Ltd. Importatore: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Germania Numero di registro delle imprese: HRB 13274
Nome del modello	AK18WG-0900200V
Tensione di ingresso/corrente/frequenza della corrente alternata di ingresso	100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,5 A
Tensione/corrente di uscita	9,0 V  2,0 A   
Potenza in uscita	18,0 W
Efficienza media durante il funzionamento	86,24 %
Efficienza con carico ridotto (10%)	75,42 %

Alimentatore

Potenza assorbita a vuoto	0,064 W
Condizioni di carico rilevanti:	
Percentuale della corrente di uscita indicata nella targhetta	
Condizione di carico 1	100% $\pm$ 2%
Condizione di carico 2	75% $\pm$ 2%
Condizione di carico 3	50% $\pm$ 2%
Condizione di carico 4	25% $\pm$ 2%
Condizione di carico 5	10% $\pm$ 1%
Condizione di carico 6	0% (a vuoto)
  www.tuv.com ID 1419075091	

Radio

Gamma di frequenza radio DAB	174,928-239,200 MHz
Gamma di frequenza radio UKW	87,5-108 MHz
Memoria stazioni	30
Antenna	Antenna filare

Collegamenti

Aux In	Ingresso per spinotto da 3,5 mm
USB	DC 5V $\equiv$ max. 100mA, host USB standard, versione 2.0, fino a 32 GB (FAT32), funzione di carica non supportata

Valori ambientali

Temperature	In funzione: 10 °C ~ +25 °C Non in funzione (all'interno dell'imballaggio): -5 °C ~ +30 °C
-------------	--

Valori ambientali

Umidità (senza formazione di condensa)	In funzione: < 25-70% Non in funzione (all'interno dell'imballaggio): 20% ~ 75%
---	---

Dimensioni/peso

Dimensioni del dispositivo (LxAxP):	ca. 18 × 10,3 × 19,5 cm
Dimensioni altoparlanti (LxAxP)	ca. 13,3 × 17,3 × 12,3 cm
Peso dispositivo	ca. 750 g
Peso altoparlanti	ca. 700 g (solo)

Telecomando

Batteria	1x 3 V CR2025
----------	---------------

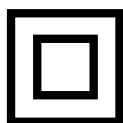
Bluetooth®

Frequenza	2402-2480 MHz
Potenza di trasmissione massima	2,65 dBm
Versione	5.0
Profili	A2DP 1.0; AVRCP 1.2, 1.4; Classe II
Portata	fino a 10 metri (senza ostacoli)
Frequenza operativa	2,4 GHz



16.1. Simboli sulla targhetta e sull'alimentatore

Classe di protezione II



I dispositivi elettrici di classe II possiedono un isolamento doppio e/o rinforzato permanente e non hanno possibilità di allacciamento per un conduttore di terra. L'involucro di un dispositivo elettrico rivestito di materiale isolante della classe di protezione II può fungere parzialmente o interamente da isolamento supplementare o rinforzato.



Utilizzo in ambienti chiusi

Gli apparecchi contrassegnati da questo simbolo possono essere utilizzati solo in ambienti chiusi.

Fig. A

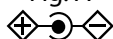


Fig. B



Indicazione della polarità

Nei dispositivi con connettori cavi, questi simboli indicano la polarità del connettore; ci sono due varianti di polarità: polo positivo interno e negativo esterno (Fig. A) o negativo interno e positivo esterno (Fig. B).



Marchio CE

I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti delle direttive UE (vedere il capitolo "Informazioni sulla conformità").



Sicurezza verificata

I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti della legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti.



Simbolo della corrente continua



Simbolo della corrente alternata



Efficienza energetica livello VI

I livelli di efficienza energetica sono una suddivisione standard del grado di efficienza degli alimentatori esterni e interni. Il grado di efficienza energetica è suddiviso in vari livelli fino al livello VI (livello più efficiente).

17. Informazioni relative al servizio di assistenza

Nel caso in cui il dispositivo non funzioni come desiderato o come previsto, per prima cosa contattare il nostro servizio clienti. Esistono diversi modi per mettersi in contatto con noi.

- In alternativa è possibile compilare il modulo di contatto disponibile alla pagina www.medion.com/contact.
- Il nostro team di assistenza è raggiungibile anche via telefonicamente.

Italia	
Orari di apertura	Assistenza Post-Vendita
Lun.-ven.: 9.00-17.00	☎ 02 - 360 003 40
Indirizzo del servizio di assistenza	
G2-DUAL S.a.S. MEDION Service Center Via Brigata Reggio, 47/AB 42124 Reggio Emilia Italia	
Svizzera	
Orari di apertura	Assistenza Post-Vendita
Lun.-ven.: 9.00-19.00	☎ 0848 - 33 33 32
Indirizzo del servizio di assistenza	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Svizzera	



Queste e altre istruzioni per l'uso possono essere scaricate dal portale dell'assistenza www.medionservice.com.

Lì sono disponibili anche driver e altri software per diversi dispositivi.

È inoltre possibile effettuare una scansione del codice QR riportato a fianco e scaricare le istruzioni per l'uso dal portale dell'assistenza utilizzando un dispositivo portatile.

18. Note legali

Copyright © 2021

Ultimo aggiornamento: 5. agosto 2021

Tutti i diritti riservati.

Le presenti istruzioni per l'uso sono protette da copyright.

È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica e in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore.

Il copyright appartiene all'azienda:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Germania

L'indirizzo riportato sopra non è quello a cui spedire la merce resa. Per prima cosa contattare sempre il nostro servizio clienti.

19. Informativa sulla protezione dei dati personali

Gentile cliente,

La informiamo che noi, MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, Germania, siamo responsabili del trattamento dei suoi dati personali.

In materia di protezione dei dati siamo supportati dal nostro responsabile aziendale del trattamento dati che può essere contattato all'indirizzo MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D - 45307 Essen, Germania; datenschutz@medion.com. Elaboriamo i suoi dati ai fini della gestione della garanzia e dei processi a essa collegati (ad es. riparazioni) e basiamo il trattamento dei suoi dati sul contratto di acquisto con noi stipulato.

Trasmetteremo i suoi dati ai fornitori di servizi di riparazione da noi incaricati per la gestione della garanzia e dei relativi processi (ad es. riparazioni). Di norma, conserviamo i suoi dati personali per un periodo di tre anni al fine di rispettare i suoi diritti di garanzia previsti dalla legge.

Nei nostri confronti ha il diritto di ottenere informazioni sui dati personali di cui sopra, di ottenerne la rettifica e la cancellazione, di limitarne il trattamento, di opporsi al trattamento nonché il diritto alla portabilità dei dati.

I diritti di accesso e di cancellazione sono tuttavia soggetti a restrizioni ai sensi degli §§ 34 e 35 della Legge federale tedesca sulla protezione dei dati (Bundesdatenschutzgesetz, BDSG) (art. 23 GDPR). Sussiste inoltre il diritto di ricorso presso un'autorità di controllo competente per la protezione dei dati (art. 77 GDPR in combinato disposto con § 19 BDSG). Per MEDION AG si tratta dell'incaricato regionale per la protezione dei dati e la libertà d'informazione della Renania Settentrionale-Vestfalia: Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen, Postfach 200444, 40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

Il trattamento dei suoi dati è necessario ai fini della gestione della garanzia; senza i dati necessari non è possibile evadere la procedura di garanzia.

Inhoudsopgave

1.	Informatie over deze gebruiksaanwijzing.....	205
1.1.	Betekenis van de symbolen.....	205
2.	Gebruiksdoel.....	207
3.	EU-conformiteitsinformatie.....	208
4.	Informatie over handelsmerken.....	208
5.	Veiligheidsvoorschriften	208
5.1.	Personen die het apparaat niet mogen gebruiken.....	208
5.2.	Veilig gebruik.....	209
5.3.	Stroomvoorziening.....	210
5.4.	Netadapter.....	211
5.5.	Plaats van opstelling / omgeving.....	211
5.6.	Reparatie	212
5.7.	Cd-speler	213
5.8.	Drives en aansluitingen	213
5.9.	Omgaan met batterijen	213
5.10.	Apparaat reinigen	215
6.	Inhoud van de levering	215
7.	Overzicht van het apparaat	216
7.1.	Voorkant.....	216
7.2.	Achterkant	217
7.3.	Afstandsbediening	218
8.	Vorbereiding.....	219
8.1.	Batterij in de afstandsbediening plaatsen/vervangen	219
8.2.	Back-upbatterijen plaatsen/vervangen	220
9.	Apparaat plaatsen	220
9.1.	Meegeleverde luidsprekers aansluiten	221
9.2.	Netaansluiting.....	221
9.3.	Extern apparaat aansluiten.....	222
9.4.	Hoofdtelefoon aansluiten	222
9.5.	Antenne uitrichten	223
10.	Apparaat bedienen.....	223
10.1.	Inschakelen/stand-by	223
10.2.	Modus selecteren.....	223
10.3.	Geluidsfuncties	223
10.4.	Tijd instellen	224
10.5.	Sleeptimer.....	224
10.6.	Timer instellen/uitschakelen.....	225
11.	Radio.....	226
11.1.	Zenders automatisch opslaan	226
11.2.	Zenders instellen	226

11.3.	Zoeken naar zenders (alleen FM-modus)	226
11.4.	Zenders opslaan	226
11.5.	Stereo-/mono-ontvangst (alleen FM-modus).....	227
11.6.	Zenderinformatie	227
11.7.	Radiomenu	227
11.8.	Afspelen vanaf cd's en USB-opslagmedia	229
11.9.	Disk plaatsen.....	229
11.10.	USB-stick aansluiten.....	229
11.11.	Afspelen starten/onderbreken/stoppen	229
11.12.	Titel selecteren, snel terug/vooruit.....	230
11.13.	Map selecteren.....	230
11.14.	Afspeellijst programmeren.....	230
11.15.	Herhaling.....	230
11.16.	Afspelen in willekeurige volgorde	230
11.17.	Bluetoothmodus	231
11.18.	Extern afspeelapparaat aansluiten	232
12.	Reiniging	232
13.	Bij storingen.....	232
14.	Buiten gebruik stellen.....	234
15.	Afvalverwerking	234
16.	Technische gegevens.....	235
16.1.	Symbolen op het typeplaatje en de netadapter	237
17.	Service-informatie.....	239
18.	Colofon	240
19.	Privacyverklaring	241

1. Informatie over deze gebruiksaanwijzing



Hartelijk dank dat u voor ons product hebt gekozen. Wij wensen u veel plezier met het apparaat.

Lees de veiligheidsvoorschriften en de volledige gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Neem de waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksaanwijzing in acht.

Houd de gebruiksaanwijzing altijd binnen handbereik. Als u het apparaat verkoopt of doorgeeft, geef dan ook altijd deze gebruiksaanwijzing mee omdat deze een essentieel onderdeel van het product is.

1.1. Betekenis van de symbolen

Als een tekstgedeelte is gemarkeerd met een van de volgende waarschuwingssymbolen, moet het in de tekst beschreven gevaar worden vermeden om de daar genoemde mogelijke gevolgen te voorkomen.



GEVAAR!

Waarschuwing voor acuut levensgevaar!



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig blijvend letsel!



VOORZICHTIG!

Waarschuwing voor mogelijk minder ernstig of licht letsel!



LET OP!

Neem de aanwijzingen in acht om materiële schade te voorkomen!



Meer informatie over het gebruik van het product!



Neem de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing in acht!



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor gevaar door een elektrische schok!



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor gevaar door een hoog volume!

- Opsommingsteken/informatie over gebeurtenissen die zich tijdens de bediening kunnen voordoen
- Instructie voor een uit te voeren handeling
- Veiligheidsvoorschriften die in acht moeten worden genomen

2. Gebruiksdoel

Het apparaat heeft veel gebruiksmogelijkheden:

Het apparaat dient voor het afspelen van geluidsmedia (blue-tooth, cd's, mp3-gegevensdragers, USB-apparaten) en voor radio-ontvangst.

- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en niet voor industrieel/commercieel gebruik.

Houd er rekening mee dat bij gebruik van het apparaat voor een ander doel dan dat waarvoor het bestemd is, de aansprakelijkheid komt te vervallen:

- Bouw het apparaat zonder onze toestemming niet om en gebruik het niet in combinatie met hulp- of aanbouwapparaten die niet door ons zijn goedgekeurd of geleverd.
- Gebruik uitsluitend door ons geleverde of goedgekeurde reserveonderdelen en accessoires.
- Neem alle informatie in deze gebruiksaanwijzing en in het bijzonder de veiligheidsvoorschriften in acht. Elke andere vorm van gebruik geldt als niet in overeenstemming met het gebruiksdoel en kan letsel of materiële schade tot gevolg hebben.
- Gebruik het apparaat niet in explosiegevaarlijke omgevingen. Hiertoe horen bijvoorbeeld tankinstallaties, opslagplaatsen voor brandstof en ruimtes waar oplosmiddelen worden verwerkt. Ook in omgevingen waar veel fijnstof (bijvoorbeeld meel- of houtstof) voorkomt, mag dit apparaat niet worden gebruikt.
- Gebruik het apparaat niet in de openlucht.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme omstandigheden. Vermijd:
 - hoge luchtvochtigheid of vocht;
 - extreem hoge en lage temperaturen;
 - direct zonlicht;
 - open vuur.

3. EU-conformiteitsinformatie

Hierbij verklaart MEDION AG dat dit apparaat in overeenstemming is met de fundamentele eisen en de overige toepasselijke voorschriften:

- RE-richtlijn 2014/53/EU
- Ecodesignrichtlijn 2009/125/EG
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

De volledige EU-verklaring van overeenstemming kan worden gedownload op www.medion.com/conformity.

4. Informatie over handelsmerken

Het woordmerk en de logo's van Bluetooth® zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en worden door Lenovo/Medion onder licentie gebruikt.

5. Veiligheidsvoorschriften

5.1. Personen die het apparaat niet mogen gebruiken

- Het apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking of met onvoldoende kennis en/of ervaring, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, toezicht op hen houdt of hen instructie heeft gegeven hoe ze het apparaat moeten gebruiken. Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Bewaar het apparaat en de accessoires buiten het bereik van kinderen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen.



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Er bestaat verstikkingsgevaar door het inslikken of onjuist gebruiken van verpakkingsfolie!

- Houd het verpakkingsmateriaal, zoals folie of plastic zakken, uit de buurt van kinderen.

5.2. Veilig gebruik

- Controleer het apparaat vóór gebruik op schade. Een defect of beschadigd apparaat mag niet worden gebruikt.



GEVAAR!

Gevaar voor een elektrische schok!

Gevaar voor letsel als gevolg van een elektrische schok door stroomvoerende onderdelen. Bij deze onderdelen bestaat gevaar voor een elektrische schok of brand door onbedoelde kortsluiting.

- Zet geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of vlak bij het apparaat en bescherm alle onderdelen tegen druip- en spatwater. Het betreffende voorwerp kan omvallen en de vloeistof kan de elektrische veiligheid in gevaar brengen.
- Open de behuizing van het apparaat nooit en steek geen voorwerpen door de sleuven en openingen in het apparaat.
- Trek bij beschadiging van het netsnoer of het apparaat onmiddellijk de netadapter uit het stopcontact. Dit geldt ook als er vloeistof of vreemde voorwerpen in het apparaat terecht zijn gekomen.
- Haal bij langere afwezigheid en bij onweer de netadapter uit het stopcontact.

5.3. Stroomvoorziening



GEVAAR!

Gevaar voor een elektrische schok!

Gevaar voor letsel als gevolg van een elektrische schok door stroomvoerende onderdelen.

- Sluit het apparaat alleen aan op een goed bereikbaar en volgens voorschrift geïnstalleerd, geaard stopcontact (230 V~/50 Hz) in de buurt van het apparaat. Zorg ervoor dat het stopcontact altijd vrij toegankelijk is, zodat de stekker moeiteloos uit het stopcontact kan worden getrokken.

Ook als het apparaat is uitgeschakeld, staan onderdelen ervan onder spanning.

- Als u de voeding naar het apparaat wilt onderbreken of alle spanning wilt uitschakelen, haalt u de netadapter uit het stopcontact.
 - Haal het netsnoer altijd aan de stekker uit het stopcontact en trek nooit aan het snoer.
- Verwijder het netsnoer en/of de batterijen in een noodsituatie, bijvoorbeeld als er rook of ongebruikelijke geluiden uit het apparaat komen.
 - De netadapter moet in een noodsituatie snel bereikbaar zijn. Daarom moet ervoor worden gezorgd dat het stopcontact altijd goed bereikbaar is.
 - Ook als het apparaat is uitgeschakeld, verbruikt het een kleine hoeveelheid stroom. Koppel voor het volledig uitschakelen van het apparaat de netadapter los van het stroomnet.
 - Sluit alleen apparaten aan die voldoen aan de laagspanningsrichtlijn.

5.4. Netadapter

- Gebruik uitsluitend de meegeleverde netadapter.
- Als de behuizing van de netadapter of aansluitkabel beschadigd is, moet de netadapter worden afgegeven bij een daarvoor bedoeld inzamelpunt en worden vervangen door een nieuwe netadapter van hetzelfde type.
- De netadapter mag uitsluitend worden gebruikt in droge ruimtes binnenshuis.

5.5. Plaats van opstelling / omgeving



GEVAAR!

Gevaar voor een elektrische schok!

Bij grote schommelingen in temperatuur of luchtvochtigheid kan er door condensatie vocht in het apparaat terechtkomen, waardoor er kortsluiting kan ontstaan.

- Neem het apparaat nadat het is vervoerd pas weer in gebruik als het de omgevingstemperatuur heeft aangenomen.



LET OP!

Gevaar voor schade aan het apparaat!

Ongunstige omgevingsomstandigheden kunnen tot beschadiging van het apparaat leiden.

- Gebruik het apparaat uitsluitend in droge ruimtes.
- Plaats en gebruik alle onderdelen op een stabiele, vlakke en trillingsvrije ondergrond zodat het apparaat niet kan vallen.

■ Let er bij het neerzetten op dat:

- er voldoende ruimte is tussen het apparaat en andere voorwerpen en dat de ventilatieopeningen niet worden afgedekt, zodat er altijd voldoende ventilatie is;
- het apparaat niet direct wordt blootgesteld aan warmtebronnen (bijv. radiatoren);
- het apparaat niet wordt blootgesteld aan direct zonlicht;
- contact met vocht, druipe- en spatwater wordt vermeden en er geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of in de buurt van het apparaat worden geplaatst;
- het apparaat niet in de buurt van magneetvelden staat (bijvoorbeeld een televisie of andere luidsprekers);
- zich geen bronnen van open vuur (bijv. brandende kaarsen) in de buurt van het apparaat bevinden;
- het netsnoer niet onder trekspanning staat en niet is geknikt.

5.6. Reparatie



GEVAAR!

Gevaar voor een elektrische schok!

Er bestaat gevaar voor een elektrische schok door stroomvoerende onderdelen.

- Controleer het apparaat en het netsnoer vóór ingebruikname en na elk gebruik op beschadigingen.
- Gebruik het apparaat niet als het zichtbaar beschadigd is.
- Als u ontdekt dat het apparaat beschadigd is of als er technische problemen zijn met het apparaat, laat het dan uitsluitend repareren door gekwalificeerde vakmensen.

5.7. Cd-speler

- De cd-speler is een laserproduct klasse 1. Het apparaat is uitgerust met een veiligheidssysteem dat voorkomt dat gevaarlijke laserstralen tijdens normaal gebruik naar buiten komen. Om oogletsel te voorkomen, mag u het veiligheidssysteem van het apparaat nooit manipuleren of beschadigen.

LASER KLASSE 1
CLASS 1 LASER
PRODUCT
APPAREIL LASER
DE CATEGORIE 1

5.8. Drives en aansluitingen

- Steek geen vreemde voorwerpen in de openingen van de cd-speler. Het apparaat kan hierdoor beschadigd raken.
- Plaats cd's altijd met het label naar boven in het cd-vak. Oefen bij het plaatsen van een cd of het aansluiten van een extern apparaat nooit veel kracht uit. Als u weerstand voelt, probeer het dan op een andere manier of met een ander medium.

5.9. Omgaan met batterijen

Het apparaat heeft als back-up twee batterijen. De afstandsbediening van dit apparaat werkt op een knoopcelbatterij. Neem de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Slik batterijen niet in, er bestaat gevaar voor chemische verbranding.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor brandwonden!

De meegeleverde afstandsbediening is voorzien van een knoopcelbatterij. Als deze batterij wordt ingeslikt, kunnen er binnen 2 uur ernstige inwendige brandwonden ontstaan die de dood tot gevolg kunnen hebben.

- Als u vermoedt dat een batterij is ingeslikt of ergens in het lichaam terecht is gekomen, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.

-
- Gebruik de afstandsbediening niet meer als het batterijvak niet goed sluit en houd de afstandsbediening buiten het bereik van kinderen.
 - Houd de batterijen en afstandsbediening uit de buurt van kinderen om gevaar of verkeerd gebruik te voorkomen.
 - Controleer vóór het plaatsen van de batterijen of de contacten in het apparaat en op de batterijen schoon zijn en reinig ze zo nodig.
 - Plaats uitsluitend nieuwe batterijen van hetzelfde type. Gebruik geen oude en nieuwe batterijen tegelijkertijd.
 - Let bij het plaatsen van de batterijen op de polariteit (+/-).
 - Als de batterijen niet op de juiste manier worden vervangen, bestaat er explosiegevaar! Vervang batterijen alleen door batterijen van hetzelfde of een gelijkwaardig type.
 - Probeer nooit batterijen opnieuw op te laden. Er bestaat explosiegevaar!
 - Stel batterijen nooit bloot aan overmatige warmte (zoals zonlicht, vuur en dergelijke).
 - Bewaar batterijen op een koele, droge plaats. Door directe invloed van hevige warmte kunnen de batterijen beschadigd raken. Stel het apparaat daarom niet bloot aan sterke warmtebronnen.
 - Voorkom dat de batterijen kortsluiting maken en haal ze niet uit elkaar.
 - Gooi batterijen niet in het vuur. Explosiegevaar!
 - Haal lekkende batterijen direct uit het apparaat. Reinig de contacten voordat u nieuwe batterijen plaatst. Er bestaat gevaar voor verbranding door batterijzuur! Spoel bij contact met batterijzuur de betreffende lichaamsdelen onmiddellijk met overvloedig schoon water af en raadpleeg direct een arts.
 - Haal ook lege batterijen uit het apparaat.
 - Als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt, verwijder dan de batterijen.
-

5.10. Apparaat reinigen



GEVAAR!

Gevaar voor een elektrische schok!

Gevaar voor letsel als gevolg van een elektrische schok door stroomvoerende onderdelen.

- Trek vóór het reinigen de netadapter uit het stop-contact.



LET OP!

Mogelijke materiële schade

Door verkeerde behandeling van kwetsbare oppervlakken kan het apparaat beschadigd raken.

- Gebruik voor het reinigen een droge, zachte doek.
- Gebruik geen chemische oplos- en reinigingsmiddelen, omdat deze het oppervlak en/of de opschriften van het apparaat kunnen beschadigen.

6. Inhoud van de levering



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

Er bestaat verstikkingsgevaar door het inslikken of inademen van kleine onderdelen of folie.

- Houd het verpakkingsfolie buiten het bereik van kinderen.

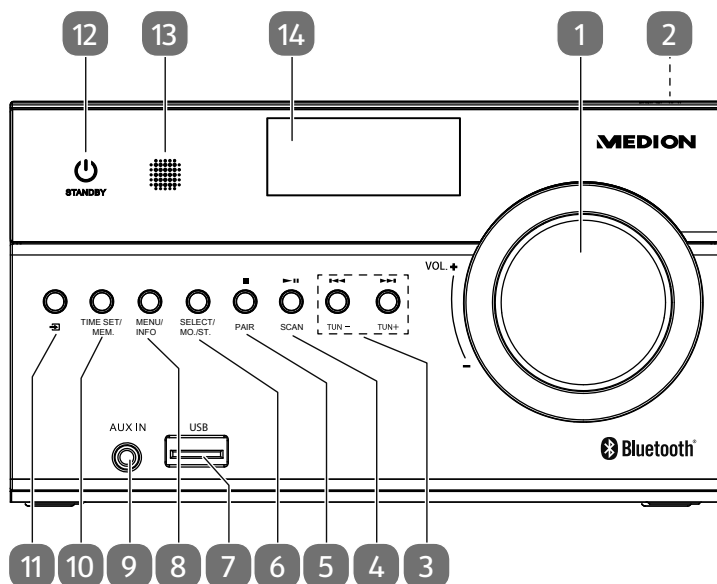
- ▶ Haal het product uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- ▶ Controleer de levering op volledigheid en informeer ons binnen 14 dagen na aankoop indien de levering niet compleet is.

Het door u gekochte pakket hoort het volgende te bevatten:

- Micro-audiosysteem
- 2x luidspreker
- Netadapter
- Afstandsbediening met knoopcelbatterij type CR2025
- Documentatie

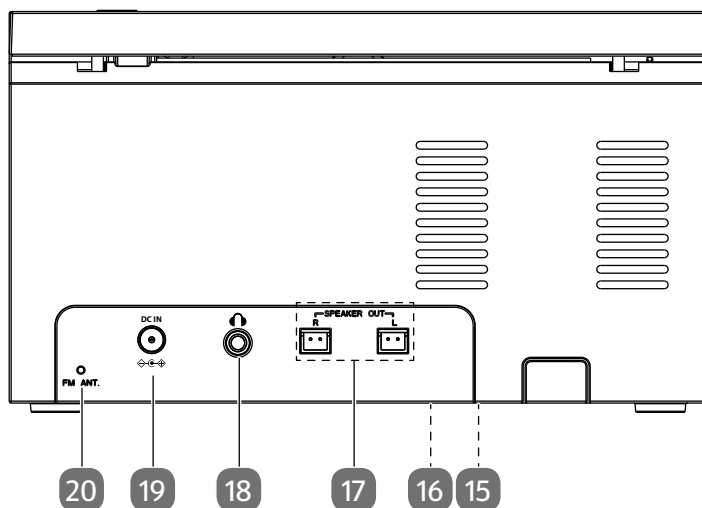
7. Overzicht van het apparaat

7.1. Voorkant



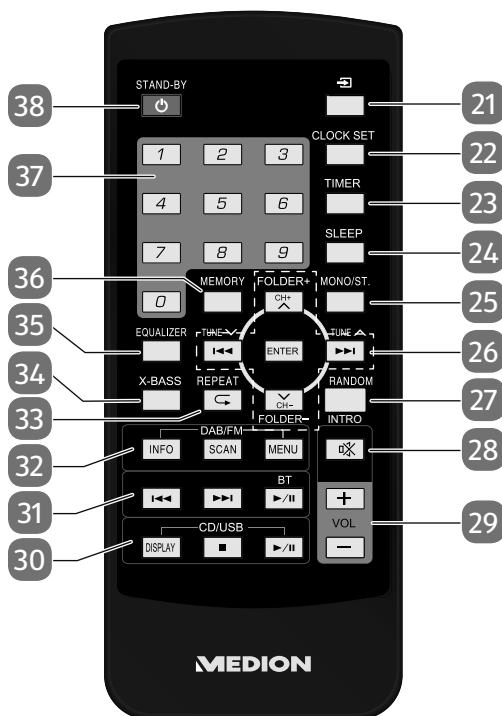
- 1) Volumeregelaar
- 2) Cd-vak/▲ – Cd-vak openen/sluiten (aan de bovenkant)
- 3) ⏮ / ⏭ – Snel vooruit/achteruit / vorige/volgende titel
TUN-/+ – Vorige/volgende frequentie / vorige/volgende zender
- 4) ▶ || – Weergave starten/onderbreken/automatisch zenders opslaan
SCAN – Zenders zoeken
- 5) ■ – Weergave stoppen
PAIR – Bluetoothapparaat koppelen
- 6) **SELECT** – Menuselectie bevestigen
MO./ST. – Radiozender in mono/stereo weergeven
- 7) **USB** – Aansluiting voor USB-opslagmedium
- 8) **MENU** – Menu openen/sluiten
INFO – Zenderinformatie weergeven
- 9) **AUX IN** – Connector voor extern apparaat
- 10) **TIME SET** – Tijd weergeven/instellen
MEM – Opslagtoets
- 11) ⏮ – Modus selecteren
- 12) ⏻ – Apparaat inschakelen / in de stand-bymodus zetten
- 13) Infrarood-ontvanger voor de afstandsbediening
- 14) Display

7.2. Achterkant



- 15) Batterijvak (aan de onderkant)
- 16) Plaats van het typeplaatje (aan de onderkant)
- 17) **SPEAKER OUT L/R** – Luidsprekeraansluitingen
- 18) 🎧 - Hoofdtelefoonaansluiting
- 19) **DC IN** ⚡ – Aansluitbus voor de netadapter
- 20) **FM ANT.** – FM-draadantenne

7.3. Afstandsbediening



- 21) – Modus selecteren
- 22) **CLOCK SET** – Tijd weergeven/instellen
- 23) **TIMER** – Inschakeltijd instellen (in stand-bymodus)
- 24) **SLEEP** – Slaapmodus instellen
- 25) **MONO/ST.** – Omschakelen tussen mono/stereo (radiomodus)
- 26) – Snel vooruit/achteruit/vorige/volgende titel/klok instellen
- 27) **TUN** – Radiozender kiezen /
- 28) **FOLDER-/+** – In de usb/mp3-cd-modus naar de vorige/volgende bestandsmap
- 29) **ENTER** – Weergave starten/onderbreken/keuze bevestigen
- 30) **INTRO** – Titel kort afspelen
- 31) **RANDOM** – Afspelen in willekeurige volgorde
- 32) – Geluid dempen
- 33) **VOL-/+** – Volume verlagen/verhogen
- 34) **CD/USB**
- 35) **DISPLAY** – Titelinformatie weergeven
- 36) – Weergave stoppen
- 37) – Weergave starten/onderbreken
- 38) **Bluetooth**
- Snel vooruit/achteruit / vorige/volgende titel

- 32) **DAB/FM**
INFO – Zenderinformatie weergeven
SCAN – Zenders zoeken
MENU – Menu openen/sluiten
- 33) **REPEAT** – Herhalingsfunctie
- 34) **X-BASS** – Basversterking in-/uitschakelen
- 35) **EQUALIZER** – Equalizermodus selecteren
- 36) **MEMORY** – Programmafunctie
- 37) **0-9** – Cijfertoetsen
- 38) **⏻** **STANDBY** – Apparaat inschakelen/in stand-bymodus zetten

8. Voorbereiding

8.1. Batterij in de afstandsbediening plaatsen/vervangen

In de afstandsbediening zit een 3V-lithiumbatterij van het type CR2025.



Als u de afstandsbediening voor het eerst gebruikt, verwijdert u de transparante folie met de bedrukte tekst zonder het batterijvak te openen.

Als het apparaat niet of slecht op de afstandsbediening reageert, moet de batterij worden vervangen. Ga hiervoor als volgt te werk:

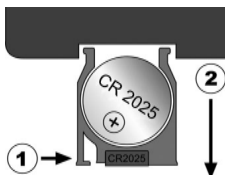


WAARSCHUWING!

Explosiegevaar!

Explosiegevaar bij het onjuist vervangen van de batterij.

- Vervang batterijen alleen door hetzelfde of een gelijkwaardig type.



- Druk op de vergrendeling (1) en trek de batterijhouder met de batterij (2) uit de afstandsbediening. Voer de oude batterij af volgens de wettelijke voorschriften.
- Doe een nieuwe 3V-batterij van het type CR2025 in de houder. Let bij het plaatsen van de batterij op de polariteit.
- Schuif de houder met de batterij helemaal in de afstandsbediening.

8.2. Back-upbatterijen plaatsen/vervangen

Om ervoor te zorgen dat de klok op de achtergrond doorloopt en de instellingen van het apparaat behouden blijven als de stekker van het apparaat uit het stopcontact wordt gehaald, plaatst u twee nieuwe, hoogwaardige batterijen van het type LR03/R03/AAA in het apparaat (niet meegeleverd). Vervang deze batterijen na uiterlijk twee jaar.

- ▶ Open het klepje van het batterijvak aan de onderkant van het apparaat.
- ▶ Plaats de batterijen zoals afgebeeld in het batterijvak.
- ▶ Sluit nu het klepje van het batterijvak.



Verwijder de batterijen uit het apparaat als u het gedurende langere tijd niet gebruikt.



WAARSCHUWING!

Explosiegevaar!

Explosiegevaar bij het onjuist vervangen van de batterij.

- Vervang batterijen alleen door hetzelfde of een gelijkwaardig type.

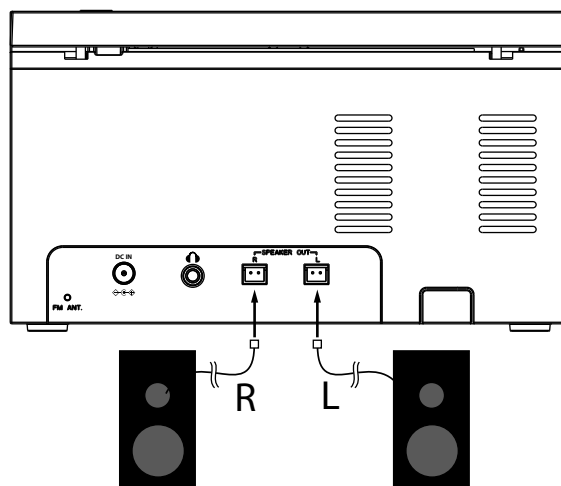
9. Apparaat plaatsen

Plaats het apparaat en de luidsprekers op een vlakke, stevige ondergrond. Sommige agressieve meubellakken kunnen de rubberen voetjes van het apparaat aantasten. Leg eventueel iets onder het apparaat.



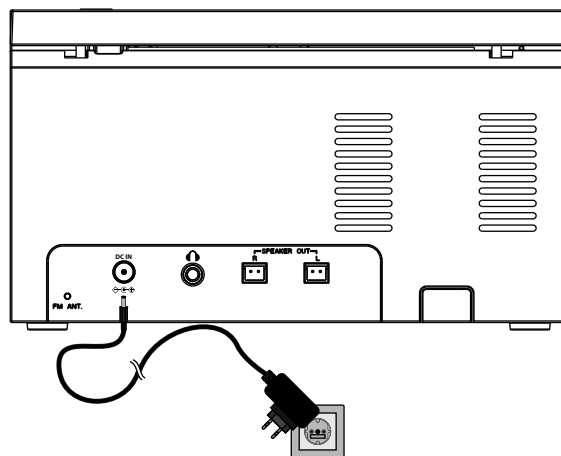
Haal voordat u een extern apparaat aansluit altijd eerst de netstekker uit het stopcontact!

9.1. Meegeleverde luidsprekers aansluiten



- Sluit de stekkers van de luidsprekerkabels aan op de luidsprekerconnectoren **L** en **R** aan de achterkant van het apparaat. **R** (rechts) is voor het kabelpaar van de rechter luidspreker. **L** (links) is voor het kabelpaar van de linker luidspreker.

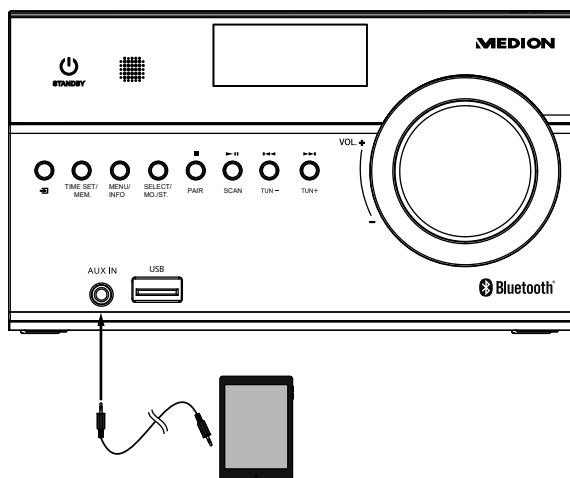
9.2. Netaansluiting



Sluit de netadapter aan.

- Steek hiervoor de stekker van het netsnoer in de bus **DC IN** en steek de meegeleverde netadapter in een volgens de voorschriften geïnstalleerd en altijd vrij toegankelijk geaard stopcontact.

9.3. Extern apparaat aansluiten



Aan de voorkant van het apparaat bevindt zich een 3,5mm-jackplug met de aanduiding **AUX IN**.

- ▶ Steek de aansluitkabel met een 3,5mm-jackplug in de aansluiting.

9.4. Hoofdtelefoon aansluiten

Aan de rechterkant van het apparaat bevindt zich een 3,5mm-jackplug voor een hoofdtelefoon.

- ▶ Sluit een hoofdtelefoon met een 3,5mm-jackplug aan op de hoofdtelefoonaansluiting.

Als er een hoofdtelefoon is aangesloten, worden de luidsprekers uitgeschakeld. Wel kunt u met de volumeregeling het volume van de hoofdtelefoon regelen.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor gehoorschade!

Wanneer een apparaat langere tijd via een hoofdtelefoon op een hoog volume wordt gebruikt, kan dit leiden tot gehoorschade bij de luisteraar

- Stel het volume in op het laagste niveau voordat u begint met afspelen.
- Start met afspelen en verhoog het volume tot het niveau dat u prettig vindt.

9.5. Antenne uitrichten

Voor de radio-ontvangst is al een draadantenne op het apparaat aangesloten. Wikkkel deze antenne helemaal af en richt de antenne zodanig dat de ontvangst optimaal is.

10. Apparaat bedienen

Met de toetsen op het apparaat kunt u de belangrijkste afspeelfuncties van het apparaat activeren. De afstandsbediening heeft naast deze basisfuncties een groot aantal extra bedieningselementen waarmee u alle functies van het apparaat kunt gebruiken.

In deze handleiding verwijzen we naar de toetsen van de afstandsbediening. Het wordt expliciet vermeld als de toetsen op het apparaat worden bedoeld.

10.1. Inschakelen/stand-by

- ▶ Druk op  om het apparaat in te schakelen.
- ▶ Druk opnieuw op de toets  om het apparaat weer in de stand-bymodus te zetten. De tijd wordt weergegeven.

10.2. Modus selecteren

- ▶ Druk een of meerdere keren op de toets  om een andere modus in te stellen. De gekozen modus wordt weergegeven op de display:
 - **DAB** – DAB-radiomodus
 - **FM** – FM-radiomodus,
 - **CD** – Cd-modus,
 - **USB** – USB-modus,
 - **BT** – Bluetoothmodus,
 - **AUX** – AUX-modus.

10.3. Geluidsfuncties

10.3.1. Volume/geluid uitschakelen

- ▶ Regel het volume met de toetsen **VOL-** en **VOL+** op de afstandsbediening of met de regelaar **VOL-/+** op het apparaat.
- ▶ Druk op  om het geluid uit te schakelen. Op de display wordt **MUTE** weergegeven. Druk opnieuw op de toets om het geluid weer in te schakelen. De aanduiding **MUTE** verdwijnt uit de display.



Als een apparaat is verbonden via bluetooth of is aangesloten op de aansluiting **AUX IN**, kunt u het volume ook instellen op het betreffende apparaat.

10.3.2. Equalizer/basversterking

- ▶ Druk een of meerdere keren op de toets **EQUALIZER** om de verschillende pre-sets **FLAT**, **CLASSIC**, **ROCK**, **POP**, **JAZZ** op te roepen.
- ▶ Druk op de toets **X-BASS** om de basversterking in te schakelen. In de display verschijnt kort **X-BASS ON**. Druk opnieuw op de toets om de functie uit te schakelen. De display toont kort **X-BASS OFF**.

10.4. Tijd instellen

De tijd wordt automatisch door de DAB-radio ingesteld. U kunt de tijd echter ook handmatig instellen:

- ▶ Zet het apparaat met de toets  in de stand-bymodus.
- ▶ Houd de toets **CLOCK SET** ingedrukt tot in de display **TIME SETUP** verschijnt.
- ▶ Druk op de toets **CLOCK SET** om de 12- of 24-uursnotatie in te stellen.
- ▶ Kies met de toetsen **⏮** of **⏭** de gewenste notatie en bevestig met **CLOCK SET**.
- ▶ Selecteer met de toetsen **⏮** of **⏭** in de display **SET CLOCK**.
- ▶ Bevestig met de toets **CLOCK SET**.
- ▶ De uuraanduiding knippert. Stel de uren in met de toetsen **⏮** of **⏭**.
- ▶ Bevestig met de toets **CLOCK SET**.
- ▶ De minutenaanduiding knippert. Stel de minuten met de toetsen **⏮** of **⏭** in.
- ▶ Bevestig met de toets **CLOCK SET**.

10.5. Sleeptimer

Met de sleeptimer kunt u instellen dat het ingeschakelde apparaat na een bepaalde tijd van maximaal 90 minuten automatisch wordt uitgeschakeld.

- ▶ Druk een of meerdere keren op de toets **SLEEP** om de tijd in te stellen waarna het apparaat wordt uitgeschakeld. Iedere keer dat u de toets indrukt, komen er 10 minuten bij.

Het apparaat wordt nu na afloop van de ingestelde duur uitgeschakeld.

Als de sleeptimer is geactiveerd, kunt u de resterende duur op elk gewenst moment bekijken:

- ▶ Druk op **SLEEP**. De resterende tijd wordt weergegeven.

Schakel de sleeptimer als volgt uit:

- ▶ Druk om de sleeptimer uit te schakelen net zo vaak op **SLEEP** tot de aanduiding **OFF** verschijnt.

10.6. Timer instellen/uitschakelen

U kunt een tijd instellen waarop het apparaat dagelijks automatisch wordt in- en uitgeschakeld.

- ▶ Zet het apparaat met de toets  in de stand-bymodus.
- ▶ Houd de toets **TIMER** ingedrukt tot in de display **ON TIMER** verschijnt. Daarna knippert de uuraanduiding van de inschakeltijd.
- ▶ Selecteer de gewenste inschakeltijd met de toetsen **◀** of **▶**. Selecteer eerst de uren en bevestig vervolgens met **ENTER**.
- ▶ Stel dan met **◀** of **▶** de minuten in en bevestig opnieuw met de toets **ENTER**.
- ▶ In de display verschijnt **OFF TIMER** en daarna de uitschakeltijd. Daarna knippert de uuraanduiding van de uitschakeltijd.
- ▶ Selecteer de gewenste uitschakeltijd met de toetsen **◀** of **▶**. Selecteer eerst de uren en bevestig vervolgens met **TIMER**.
- ▶ Stel dan met **◀** of **▶** de minuten in en bevestig opnieuw met de toets **TIMER**.
- ▶ Kies nu met de toetsen **◀** en **▶** de modus waarin het apparaat moet worden ingeschakeld: **DAB, FM, CD, USB, BUZZER** (buzzer = wektoon) en bevestig dit met de toets **ENTER**.
- ▶ Stel met de toetsen **◀** en **▶** het gewenste volume in en bevestig met de toets **ENTER**.

Het instellen is beëindigd. Als de timer ingeschakeld is, wordt in de display het symbool  weergegeven. Ga als volgt te werk om de timer uit te schakelen:

- ▶ Druk terwijl het apparaat in stand-bymodus staat, even op de toets **TIMER**. Het symbool  verdwijnt uit de display.
- ▶ U kunt de timer op elk gewenst moment met de eerder vastgelegde instellingen activeren door opnieuw even op **TIMER** te drukken.

11. Radio

U kunt met dit apparaat zowel de analoge FM-radio als de digitale DAB-radio ontvangen.

- ▶ Druk een of meerder keren op de toets  totdat in de display **FM MODE** of **DAB MODE** wordt weergegeven.
- ▶ Richt eventueel de draadantenne zodanig dat de ontvangst optimaal is.

11.1. Zenders automatisch opslaan

Druk op de toets **SCAN** om het zoeken van zenders te starten. Alle gevonden zenders worden nu een voor een automatisch opgeslagen. De huidige zenders worden overschreven.



Deze functie moet in de DAB-modus vóór het eerste gebruik worden uitgevoerd, zodat een zenderlijst met alle ontvangbare zenders kan worden gemaakt. De zenders moeten vervolgens handmatig voor de statioontoetsen worden opgeslagen.

11.2. Zenders instellen

11.2.1. In FM-modus

- ▶ Druk op de toetsen **TUN** ▲ / ▼ op de afstandsbediening **TUN** /+ op het apparaat, om handmatig een frequentie in te stellen.

11.2.2. In DAB-modus

- ▶ Druk eenmaal of meerdere malen op de toetsen **TUN** ▲ / ▼ op de afstandsbediening **TUN** /+ op het apparaat, om door de zenderlijst te bladeren.
- ▶ Druk op **ENTER** om de gekozen zender weer te geven.

11.3. Zoeken naar zenders (alleen FM-modus)

- ▶ Houd één van de toetsen **TUN** ▲ / ▼ op de afstandsbediening **TUN** /+ op het apparaat langer ingedrukt, om automatisch zenders zoeken vooruit/achteruit uit te voeren.

11.4. Zenders opslaan

11.4.1. Handmatig opslaan

De radio heeft telkens 30 geheugenplaatsen in de DAB- en FM-modus waar u de zenders kunt opslaan.

- ▶ Stel eerst een zender in zoals hierboven beschreven.
- ▶ Houd de toets **MEMORY** ingedrukt, tot **PRESET STORE** in de display verschijnt.
- ▶ Druk op de toets **◀** of **▶** en kies de gewenste geheugenplaats.
- ▶ Druk op de toets **ENTER** om het opslaan af te sluiten.

11.4.2. Opgeslagen zenders oproepen

- U kunt zenders oproepen door op de toets **CH+** of **CH-** te drukken en zo de gewenste geheugenplaats te kiezen. Bovendien kunt u met de cijfertoetsen de geheugenplaats direct invoeren. De stationslocatie wordt rechts in de display weergegeven.

11.5. Stereo-/mono-ontvangst (alleen FM-modus)

Als de stereo-ontvangst zwak is, kunt u mogelijk met de mono-instelling een ongeoorloofde ontvangst bereiken.

Druk op **ST./MONO** om over te schakelen tussen stereo- en mono-ontvangst. Op de display verschijnt of verdwijnt de aanduiding **ST ●**.

11.6. Zenderinformatie

Bij enkele zenders is aanvullende informatie beschikbaar. Hiermee kan informatie over de zender zoals de frequentie, informatie over het momenteel uitgezonden nummer of de artiest en de sterkte van het ontvangen signaal worden weergegeven.

- Druk een of meerdere keren op de toets **INFO** om aanvullende informatie in de display weer te geven:

11.7. Radiomenu

Ga als volgt te werk om door het menu te bladeren en instellingen te definiëren:

- Druk op de toets **MENU** om het menu weer te geven.
- Druk op de toetsen **◀** of **▶** om een bepaald menu of een bepaalde menuoptie te selecteren.
- Door op de toets **ENTER** op de afstandsbediening of **SELECT** op het apparaat te drukken opent u een bepaald menu of bevestigt u een gedefinieerde instelling.
- Door op **MENU** te drukken sluit u het menu helemaal. Op de display verschijnt de laatst ingestelde radiozender.

11.7.1. Overzicht van het menu in de FM- en de DAB-modus

Menu		Omschrijving
SCAN SETTING (alleen FM-modus)		
ALL STATIONS		Selecteer of u wilt zoeken naar alle zenders (ook zwakke) of alleen naar sterke zenders.
STRONG STATIONS		
AUDIO SETTING (alleen FM-modus)		
FORCED MONO		Kies of er mono- of stereogeluid moet worden afgespeeld.
STEREO ALLOWED		

Menu		Omschrijving
FULL SCAN (alleen DAB-modus)		
		Automatisch zoeken in de DAB-modus
MANUAL TUNE (alleen DAB-modus)		
		Handmatig een radiofrequentie kiezen
DRC (alleen DAB-modus)		
OFF		Dynamic Range Control (DRC): compressie selecteren: standaardinstelling: uit
HIGH		
LOW		
PRUNE (alleen DAB-modus)		
JA		Alle DAB-zenders wissen die in de huidige regio niet kunnen worden ontvangen.
NEE		
SYSTEEM		
TIME	SET TIME/DATE	Tijd en datum handmatig instellen
	AUTO UPDATE	Selecteren of datum en tijd automatisch via het DAB- of FM-signaal moeten worden ingesteld.
	SET 12/24 HOUR	12 of 24 urennotatie instellen.
	SET DATE FORMAT	Datumnotatie instellen.
TAAL		De gewenste menutaal selecteren.
FACTORY RESET		De fabrieksinstellingen herstellen
SW VERSION		Softwareversie weergeven

11.8. Afspelen vanaf cd's en USB-opslagmedia

Houd rekening met het volgende:

- Vanwege het grote aantal verschillende bestandssystemen en bestandsformaten kan de werking van de aangesloten opslagmedia niet worden gegarandeerd.
- Afhankelijk van de grootte van de gegevensdrager kan het even duren voordat het systeem wordt herkend.
- De bestandssystemen FAT16 en FAT32, en het bestandsformaat MP3 worden ondersteund.
- Afhankelijk van het geplaatste medium worden verschillende functies niet ondersteund. Zo kunnen er bij een audio-cd geen mappen en geen titelinformatie worden geselecteerd.
- Externe harde schijven worden niet ondersteund.

11.9. Disk plaatsen

Houd boven het apparaat ca. 15 cm ruimte vrij, zodat het deksel van het cd-vak bij het openen niet wordt geblokkeerd.

- ▶ Druk op het cd-vak op de toets **OPEN**  om het vak te openen. Op de display verschijnt **OPEN**.
- ▶ Plaats een cd met het label naar boven op de houder en controleer of de cd in de uitsparing zit.
- ▶ Sluit het cd-vak door op het deksel te drukken tot dit vastklikt. In de display verschijnt tijdens het lezen **CD READING**. Daarna wordt automatisch de eerste titel afgespeeld.

Als er geen cd is geplaatst of als de cd onleesbaar is, verschijnt **NO DISC** op de display.

11.10. USB-stick aansluiten

Op de USB-aansluiting kunt u USB-sticks aansluiten. Zo kunt u met het apparaat muziek van een USB-stick afspelen. Via de USB-aansluiting kunt u geen video afspelen.

- ▶ Sluit op de aansluiting **USB** een USB-apparaat aan.

11.11. Afspelen starten/onderbreken/stoppen

- ▶ Met de toets **▶ II** in het gedeelte **CD/USB** op de afstandsbediening of met **▶ II** op het apparaat start u de weergave van nummers. Druk opnieuw op de toets om het afspelen te onderbreken. Als u nog een keer op de toets drukt, gaat het apparaat verder met afspelen.
- ▶ Met **■** in het gedeelte **CD/USB** op de afstandsbediening of met **■** op het apparaat kunt u het afspelen helemaal stoppen.

11.12. Titel selecteren, snel terug/vooruit

- ▶ Druk op de toets **⏮** om terug te gaan naar het begin van een titel die wordt afgespeeld. Druk nogmaals op de toets om naar de vorige titel te springen. Met de toets **⏭** gaat u naar het volgende nummer.
- ▶ Houd de toets **⏮** ingedrukt om binnen een titel snel terug te spoelen; met **⏭** kunt u snel vooruitspoelen.

11.13. Map selecteren

Voor een beter overzicht kunnen mp3-bestanden in verschillende mappen opgeslagen zijn.

- ▶ Druk op de toets **FOLDER-** of **FOLDER+** om bij een mp3-gegevensdrager naar een andere map te gaan.

11.14. Afspeellijst programmeren

Met behulp van de programmeerfunctie kunt u bepaalde titels selecteren om af te spelen en zo uw eigen muziekprogramma samen te stellen. De volgorde waarin de titels worden afgespeeld, kunt u hierbij zelf bepalen. Ga als volgt te werk:

- ▶ Stop het afspelen met **■**.
- ▶ Druk op de toets **MEMORY**. In de display wordt de programmaplaats **P01** weergegeven, daarachter verschijnt het gekozen nummer **T--001**.
- ▶ Selecteer nu met **⏮** of **⏭** een nummer.
- ▶ Druk op de toets **MEMORY** en sla op dezelfde manier andere nummers op.
- ▶ Als u alle gewenste nummers hebt toegevoegd, start u het afspelen van uw muziekprogramma met **▶ II**.
- ▶ Een geprogrammeerde afspeelvolgorde kunt u weer wissen door tweemaal op **■** te drukken.

11.15. Herhaling

- ▶ Druk een of meerdere keren op de toets **REPEAT** om naar de herhaalmodi te gaan. Er worden drie modi ondersteund:
 - één titel herhalen (in de display verschijnt **REP 1 in**),
 - alle titels herhalen (in de display verschijnt **REP ALL**).
- ▶ Druk opnieuw op de toets **REPEAT** om de herhaalfunctie uit te schakelen.

11.16. Afspelen in willekeurige volgorde

- ▶ Druk op de toets **RANDOM** om de willekeurige afspeelvolgorde in te schakelen. Op de display wordt **RANDOM** weergegeven.
- ▶ Druk opnieuw op de toets **RANDOM** om de willekeurige afspeelvolgorde uit te schakelen. In de display gaat **RANDOM** uit.

11.17. Bluetoothmodus

Via bluetooth kunt u nummers van externe apparaten (zoals mp3-spelers of mobiele telefoons met bluetooth) draadloos op dit micro-audiosysteem afspelen.

11.17.1. Bluetoothapparaten voor het eerst koppelen

- ▶ Ga naar de bluetoothmodus. Activeer ook op het externe apparaat de bluetoothfunctie.
- ▶ In de display knippert **PAIRING**. Het micro-audiosysteem staat in de koppelingsmodus.
- ▶ Voer de koppelingsprocedure op het externe apparaat uit. Zie hiervoor de handleiding van het externe apparaat. De naam van het audiosysteem is "MD 44088".
- ▶ In de display verschijnt **CONNECTED**, de koppeling is voltooid en het externe apparaat kan worden gebruikt op het micro-audiosysteem.

11.17.2. Verbinding verbreken

- ▶ Als u de bluetoothoverdracht wilt beëindigen, schakelt u bluetooth op het externe apparaat uit of drukt u op  om naar een andere modus te gaan.
- ▶ Om de verbinding met een momenteel gekoppeld apparaat te verbreken, houdt u de toets **▶ II** in het gedeelte **BLUETOOTH** op de afstandsbediening ingedrukt of drukt u op de toets **PAIR** op het apparaat. In de display knippert **PAIRING**.

Bekende externe apparaten die al een keer zijn gekoppeld, worden voortaan direct verbonden. Opnieuw koppelen is niet nodig. Om opnieuw verbinding te maken, hoeft u alleen de bluetoothmodus op beide apparaten te activeren.

11.17.3. Bediening

Het afspelen van titels, het regelen van het volume en het activeren van speciale functies is zowel mogelijk via het externe apparaat als via het micro-audiosysteem. Welke functies beschikbaar zijn, hangt af van het externe apparaat en van de software die u gebruikt. In principe zijn de volgende toetsen op het apparaat bedoeld voor bediening via bluetooth:

VOL-/+ indrukken	volume verlagen/verhogen
▶ II (in het gedeelte BLUETOOTH op de afstandsbediening of op het apparaat)	afspelen starten/onderbreken
◀◀ of ▶▶ (in het gedeelte BLUETOOTH op de afstandsbediening of op het apparaat)	vorig/volgend nummer

11.18. Extern afspeelapparaat aansluiten

Op de **AUX IN**-aansluiting kunt u een extern afspeelapparaat aansluiten (zoals een cd-speler of een mp3-speler).

- ▶ Zet het micro-audiosysteem op stand-by.
- ▶ Schakel het externe apparaat uit.
- ▶ Steek het ene uiteinde van een 3,5mm-jackkabel (niet meegeleverd) in de **AUX IN**-aansluiting aan de achterkant van het micro-audiosysteem.
- ▶ Sluit het andere uiteinde van de kabel aan op het externe apparaat.
- ▶ Schakel het externe apparaat en eventueel het micro-audiosysteem in.
- ▶ Druk de toets  net zo vaak in tot de tekst **AUX** in de display verschijnt. Het audiosignaal van het externe apparaat wordt nu afgespeeld.

12. Reiniging

- Haal de netstekker uit het stopcontact voordat u het apparaat gaat reinigen. Reinig de buitenkant van het apparaat met een droge, zachte doek. Gebruik geen chemische oplos- en reinigingsmiddelen, omdat deze het oppervlak en/of de opschriften van het apparaat kunnen beschadigen.
- Zorg ervoor dat in geen geval vloeistof in het apparaat terechtkomt. Houd het deksel behalve bij het plaatsen en verwijderen van een cd altijd gesloten.

13. Bij storingen

Als zich een storing voordoet, controleer dan eerst of u het probleem zelf kunt oplossen. Hierbij kunt u het volgende overzicht gebruiken.

Storing	Mogelijke oorzaak	Maatregel
Apparaat werkt niet	Er is sprake van een storing als gevolg van onweer, statische elektriciteit of een andere externe factor.	Trek de stekker uit het stopcontact en steek de stekker weer in het stopcontact.
Geen geluid	Het volume is te laag ingesteld.	Verhoog het volume.
	Het geluid is gedempt.	Schakel de geluidsdemping uit.
	Bij aangesloten apparaat via AUX IN of bluetooth: het volume van het externe apparaat is te laag.	Verhoog het volume van het externe apparaat.

Storing	Mogelijke oorzaak	Maatregel
Cd wordt niet afgespeeld.	Er heeft zich condens gevormd.	Trek de stekker uit het stopcontact en wacht totdat het apparaat en de cd zijn aangepast aan de omgevingsomstandigheden.
	Cd-indeling onjuist.	Het apparaat ondersteunt uitsluitend de cd-indelingen die staan vermeld bij de technische gegevens.
	De cd is vuil of is niet op de juiste manier in het apparaat geplaatst.	Reinig de cd en leg deze met het label naar boven in de cd-lade.
De timer doet het niet	De timer is niet goed ingesteld.	Controleer of de juiste waktijd is ingesteld. Controleer of het weksignaal is geactiveerd.



VOORZICHTIG!

Gevaar voor letsel!

Het openen van het apparaat kan letsel veroorzaken.

- Probeer in geen geval om het apparaat zelf te repareren. Als er een reparatie nodig is, neem dan contact op met ons Service Center of een ander professioneel reparatiebedrijf.

14. Buiten gebruik stellen

Stel het apparaat buiten bedrijf als u het langere tijd niet gebruikt.

Haal hiervoor de netstekker uit het stopcontact en verwijder de batterijen.

Het apparaat wordt na 15 minuten inactiviteit automatisch uitgeschakeld. U kunt het opnieuw inschakelen door op de toets  te drukken.

Wanneer het apparaat is uitgeschakeld, verbruikt het toch stroom. Om het apparaat helemaal uit te schakelen, moet u de netstekker uit het stopcontact halen.

15. Afvalverwerking



VERPAKKING

Het apparaat zit ter bescherming tegen transportschade in een verpakking. Verpakkingen zijn gemaakt van materialen die milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd en vakkundig kunnen worden gerecycled.



APPARAAT

Gebruikte apparaten met het hiernaast afgebeelde pictogram mogen niet bij het gewone huishoudelijke afval worden gedeponeerd.

Volgens richtlijn 2012/19/EU moet het apparaat aan het einde van de levensduur volgens de voorschriften worden afgevoerd.

Hierbij worden voor hergebruik geschikte stoffen in het apparaat gerecycled, zodat belasting van het milieu wordt voorkomen.

Lever het apparaat in bij een inzamelpunt voor oude elektrische apparaten of bij een afvalsorteercentrum. Haal eerst de batterijen uit het apparaat en lever deze apart in bij een inzamelpunt voor lege batterijen.

Neem voor meer informatie contact op met het lokale afvalverwerkingsbedrijf of met uw gemeente.



BATTERIJEN

Lege batterijen mogen niet met het gewone huisvuil worden meegegeven. Batterijen moeten volgens de voorschriften worden afgevoerd. Hiervoor zijn er bij winkels die batterijen verkopen en bij lokale inzamelpunten bakken aanwezig waarin batterijen kunnen worden gedeponeerd. Neem voor meer informatie contact op met het lokale afvalverwerkingsbedrijf of uw gemeente.

Bij de verkoop van batterijen of bij de levering van apparaten die batterijen bevatten, zijn wij verplicht om u te wijzen op het volgende:

Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen/accu's in te leveren.

Met het symbool met de doorgekruiste afvalbak wordt aangegeven dat de batterij niet bij het huishoudelijke afval mag worden gedeponeerd.

16. Technische gegevens

Apparaat	
Ingangsspanning	100 - 240 V ~ 50/60 Hz
Opgenomen vermogen tijdens gebruik	ca. 28 watt
Uitgangsvermogen	2 x 5 watt RMS
Veiligheidsklasse	Veiligheidsklasse II
Laservermogen	Laserklasse 1
Ondersteunde indelingen	cd-r, cd-rw, audio-cd
Aantal geheugenplaatsen voor geprogrammeerd afspelen	20 titels (cd), 99 titels (mp3)
Back-upbatterijen	2x 1,5 V R03/LR03/AAA

Netadapter	
Fabrikant	Shenzhen Guijin Technology Co., Ltd. Importeur: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Duitsland HR-nummer: HRB 13274
Modeltype	AK18WG-0900200V
Ingangsspanning/stroom/ingangsfrequentie	100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,5 A
Uitgangsspanning/stroom	9,0 V  2,0 A  
Uitgangsvermogen	18,0 W
Gemiddelde efficiëntie tijdens gebruik	86,24%
Efficiëntie bij lage belasting (10%)	75,42%
Opgenomen vermogen bij nul-last	0,064 W

Netadapter

Relevante belasting:

Percentage van de uitgangsstroom volgens typeplaatje

Belasting 1	100% ± 2%
Belasting 2	75% ± 2%
Belasting 3	50% ± 2%
Belasting 4	25% ± 2%
Belasting 5	10% ± 1%
Belasting 6	0% (nullast)



Radio

Radiofrequentiebereik DAB	174,928 – 239,200 MHz
Radiofrequentiebereik FM	87,5 – 108 MHz
Geheugenplaatsen voor zenders	30
Antenne	draadantenne

Aansluitingen

Aux In	Jackplug 3,5 mm
USB	DC 5V === max. 100 mA, standaard USB host, versie 2.0, tot 32 GB (FAT32), geen laadfunctie

Omgevingswaarden

Temperaturen	Tijdens gebruik: 10°C ~ +25°C Niet in bedrijf (in de verpakking): -5°C ~ +30°C
Vochtigheid (niet condenserend)	Tijdens gebruik: < 25-70% Niet in bedrijf (in de verpakking): 20% ~ 75%

Afmetingen/gewicht	
Afmetingen apparaat (B×H×D)	ca. 18 × 10,3 × 19,5 cm
Afmetingen luidspreker (B×H×D)	ca. 13,3 × 17,3 × 12,3 cm
Gewicht apparaat	ca. 750 g
Gewicht luidspreker	ca. 700 g (single)

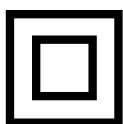
Afstandsbediening	
Accu	1x 3 V CR2025

Bluetooth®	
Frequentie	2402-2480 MHz
Maximaal zendvermogen	2,65 dBm
Versie	5.0
Profielen	A2DP 1.0; AVRCP 1.2, 1.4; class II
Bereik	tot 10 meter (zonder obstakels)
Gebruiksfrequentie	2,4 GHz.



16.1. Symbolen op het typeplaatje en de netadapter

Veiligheidsklasse II

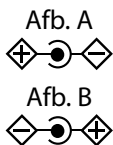


Elektrische apparaten van veiligheidsklasse II zijn elektrische apparaten die in hun geheel zijn voorzien van een dubbele en/of extra sterke isolatie en geen aansluitmogelijkheden hebben voor een aardleiding. De aanvullende of extra sterke isolatie van een door isolerend materiaal omsloten elektrisch apparaat van veiligheidsklasse II kan geheel of gedeeltelijk worden gevormd door de behuizing.



Gebruik binnenshuis

Apparaten met dit symbool zijn alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.



Polariteitsaanduiding

Bij apparaten met een holle stekker wordt met deze symbolen de polariteit van de stekker aangegeven. Er zijn twee varianten: binnen plus en buiten min (afbeelding A) of binnen min en buiten plus (afbeelding B).



CE-markering

Producten die zijn gemarkeerd met dit symbool, voldoen aan de eisen van de EU-richtlijnen (zie het hoofdstuk "Conformiteitsinformatie").



Geteste veiligheid

Producten die zijn gemarkeerd met dit symbool, voldoen aan de eisen van de Duitse wet op de productveiligheid.



Symbool voor gelijkstroom



Symbool voor wisselstroom



Energie-efficiëntieniveau VI

Het energie-efficiëntieniveau is een standaardindeling van het rendement van externe en interne netvoedingen. De energie-efficiëntie geeft hierbij het rendement aan en wordt onderverdeeld in verschillende niveaus, waarbij VI het hoogste (meest efficiënte niveau) is.

17. Service-informatie

Wanneer uw apparaat niet zoals gewenst of verwacht functioneert, neem dan contact op met onze klantenservice. U heeft verschillende mogelijkheden, om met ons contact op te nemen:

- In onze Service-Community vindt u andere gebruikers en onze medewerkers en daar kunt u uw ervaringen uitwisselen en uw kennis delen.
U vindt onze Service-Community onder community.medion.com.
- U kunt natuurlijk ook ons contactformulier gebruiken onder www.medion.com/contact.
- En bovendien staat ons serviceteam ook via de klantenservice of per post ter beschikking.

Openingstijden klantenservice	Klantenservice
Ma - Vr: 07.00 - 23.00 uur Za/Zo: 10.00 - 18:00 uur	① 0900 - 2352534
Buiten deze tijden kunt u op het genoemde nummer te allen tijde gebruik maken van onze voicemaildienst met terugbeloptie.	
Serviceadres	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	



Deze en vele andere gebruiksaanwijzingen staan ter beschikking om te downloaden via het serviceportaal www.medionservice.com.

Daar vindt u ook drivers en andere software voor verschillende apparaten.

Ook kunt u de QR-code hiernaast scannen en de gebruiksaanwijzing via het serviceportaal downloaden op uw mobiele eindapparaat.

18. Colofon

Copyright © 2021

Stand: 5. augustus 2021

Alle rechten voorbehouden.

Deze gebruiksaanwijzing is auteursrechtelijk beschermd.

Verveelvoudiging in mechanische, elektronische of welke andere vorm dan ook zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

Het copyright berust bij de firma:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Duitsland

Houd er rekening mee dat het bovenstaande adres geen retouradres is. Neem eerst contact op met onze klantenservice.

19. Privacyverklaring

Geachte klant,

Hierbij delen wij u mee dat wij, MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, Duitsland, als verwerkingsverantwoordelijke uw persoonsgegevens verwerken.

In aangelegenheden met betrekking tot de privacy worden wij ondersteund door de functionaris voor gegevensbescherming van ons bedrijf, die te bereiken is via MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, Duitsland; datenschutz@medion.com. Wij verwerken uw gegevens ten behoeve van de garantieafwikkeling en de daarmee samenhangende processen (zoals reparaties) en baseren ons bij de verwerking van uw gegevens op de koopovereenkomst die u met ons hebt gesloten.

Wij geven uw gegevens voor de garantieafwikkeling en daarmee samenhangende processen (zoals reparaties) door aan de dienstverleners die reparaties in opdracht van ons uitvoeren. Wij slaan uw persoonsgegevens doorgaans op voor de duur van drie jaar om aan uw wettelijke garantieaanspraken te kunnen voldoen.

U hebt tegenover ons het recht op informatie over de betreffende persoonsgegevens en op rectificatie, verwijdering, beperking van de verwerking, bezwaar tegen de verwerking en op gegevensoverdraagbaarheid.

Ten aanzien van het recht op informatie en verwijdering gelden echter beperkingen volgens § 34 en § 35 van de Duitse wet inzake bescherming van persoonsgegevens (BDSG) (art. 23 AVG). Bovendien hebt u het recht om een klacht in te dienen bij een toezichthoudende autoriteit (art. 77 AVG juncto § 19 BDSG). Voor MEDION AG is dat de functionaris voor gegevensbescherming en informatievrijheid van de deelstaat Noordrijn-Westfalen (Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein-Westfalen), postbus 200444, 40212 Düsseldorf, Duitsland, www.ldi.nrw.de.

De verwerking van uw gegevens is noodzakelijk voor de garantieafwikkeling. Zonder de vereiste gegevens is garantieafwikkeling niet mogelijk.

